



# ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

**GEOTOPO**  
 ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟ ΠΡΟΦΙΛ  
 ΣΥΝΤΑΞΗ & ΥΠΟΒΟΛΗ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ  
 (ΜΕΛΕΤΗ | ΕΠΙΒΛΕΨΗ | ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ)  
 ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ  
 Τ. : 27360 33293  
 ΛΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ  
 Τ. : 27360 37209  
 ΝΕΑ ΙΟΝΙΑ, ΑΘΗΝΑ  
 Τ. : 210 2710991  
 Κ. : 6932 636746  
 info@geotopo.gr, www.geotopo.gr

ΠΑΡΗΛΕΠΟΜΕΝΟ  
 ΤΕΛΟΣ  
 ΤΟΥ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΥ  
 ΚΕΝΤΡΟΥ  
 ΚΥΘΗΡΑΙΙΚΑ  
 69320 9988  
 Κωδικός: 2930

ΕΤΟΣ 35ο  
 ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 378  
 ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2022

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ  
 e-mail: editor@kythiraika.gr

ΤΑΧ. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) — 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

## Μέλι. Αντί θυμάρι, «μυρίζει» σκάνδαλο!

Ένα ακόμη σοβαρό πρόβλημα έχει προκύψει με το μέλι Κυθήρων, καθώς βρίσκεται σε εξέλιξη έρευνα για μεγάλη επικείρηση στη Βόρειο Ελλάδα, η οποία έχει αναφερθεί πολλές φορές ότι εμπλέκεται σε περιέργες προωθήσεις προϊόντων, που έχουν

«ελληνοποιηθεί» ή νοθευθεί με διαφόρους τρόπους. Τώρα τα πράγματα εξελίχθηκαν, όπως θα διαβάσετε στη συνέχεια και αναμένεται να δούμε τι θα πράξουν οι αρμόδιες κρατικές υπηρεσίες για να προστατεύσουν τους καταναλωτές, αλλά και τους σωστούς παραγωγούς ενός εμβληματι-

στήματα, στα οποία διετίθεται προϊόν με την ένδειξη: ΜΙΚΡΕΣ ΦΑΡΜΕΣ ΤΟΥ ΒΟΥΝΟΥ. ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ. Το προϊόν ανέφερε στη συσκευασία ότι συσκευάζεται για λογαριασμό της Market in AEBE, στα καταστήματα



Οι συσκευασίες με το «μέλι Κυθήρων». Άλλη μία προσπάθεια παραπλάνησης των καταναλωτών που χρήζει άμεσης διερεύνησης.



κού Ελληνικού προϊόντος με μεγάλο κυθηραϊκό ενδιαφέρον, το οποίο κινδυνεύει από την κερδοσκοπία και την απληστία για παράνομο πλούτο.

Το θέμα της εμπλοκής με το μέλι των Κυθήρων ξεκίνησε αυτή τη φορά από γνωστή αλυσίδα με κατα-

της οποίας πουλιόταν σε βάζα των 400γρ με τιμή 12ευρώ/κιλό. Το θέμα έγινε γνωστό, όταν ανάμεσα στους αγοραστές ήταν ο Δήμαρχος Κυθήρων, ο οποίος επικαινίωσε άμεσα με τον υπεύθυνο και του ανέφερε ότι

στη σελ. 4

## Ψηφίστηκε η ρύθμιση με τους χερσωθέντες αγρούς

Κατετέθη τελικά στη Βουλή σε νομοσχέδιο του Υπ. Εσωτερικών η ρύθμιση για τους χερσωθέντες αγρούς, όπως είχαμε γράψει λίγους μήνες πριν με τροποποίηση του Ν.998/1979. Το θέμα αυτό είχε θεθεί ήδη από το τέλος τη δεκαετίας του 1980 και η εφημερίδα μας υπερηφανεύεται ότι ήταν από τις πρώτες φωνές που είχαν επισημάνει το πρόβλημα. Παρακάτω διαβάστε τη σχετική διάταξη και πριν πει κανείς ότι δεν λύνει όλα τα προβλήματα να αναφέρουμε ότι, υπό τους συνταγματικούς περιορισμούς, που υφίστανται, είναι τεράστια πρόοδος σε σχέση με το καθεστώς που είχαμε. Η διάταξη αναφέρει:

«Το Δημόσιο δεν προβάλλει δι-

καιώματα κυριότητας σε εκτάσεις που εμφανίζονται στις αεροφωτογραφίες του 1945, ή, εφόσον αυτές δεν είναι ευκρινείς, του 1960, με αγροτική μορφή που δασώθηκαν μεταγενέστερα, ανεξάρτητα από τη μορφή που απέκτησαν αργότερα, επί των οποίων το Δημόσιο δεν θεμελιώνει δικαιώματα κυριότητας βάσει τίτλου. Πρωτόκολλα διοικητικής αποβολής που έχουν εκδοθεί για τις ανωτέρω εκτάσεις ανακαλούνται ακόμη και αν τελεσιδίκισαν δικαστικά». Με άλλα λόγια για να καταλάβουν όλοι τη νέα ρύθμιση:

Το Δημόσιο δεν προβάλλει πλέον δικαιώματα κυριότητας σε εκτάσεις

στη σελ. 6

## Μεσάνυχτα (!) τα δρομολόγια της SKY EXPRESS στην αιχμή της τουριστικής περιόδου

Είναι γνωστό στους αναγνώστες μας το πως βλέπουν την πύκνωση των δρομολογίων τους μερικές εταιρείες, από τα όσα γράφουμε εδώ και χρόνια για τις μέρες που επιλέγουν να κάνουν τα δρομολόγια τους, ειδικά τους μήνες που έχει μεγαλύτερη ανάγκη συγκοινωνίας ο τόπος. Όμως τώρα ξεπέρασαν και τους εαυτούς τους! Τα δρομολόγια της θερινής περιόδου, αυτά δηλαδή που περιμένουν στο νησί για να δουν λίγη δουλειά οι επιχειρήσεις, μία εταιρεία και συγκεκριμένα η Sky Express τα έβαλε σχεδόν ...μεσάνυχτα. Δεν είναι σχήμα λόγου. Όταν ξεκινά το αεροπλάνο στις

9μμ από Αθήνα και έχει επιστροφή στις 11.05 τι έχουμε; Είναι δε παγκοίως γνωστό ότι σχεδόν ποτέ τους καλοκαιρινούς μήνες οι ώρες αφίξεραναχωρήσεων δεν τηρούνται. Άρα, οι πιο τυχεροί επιβάτες, αυτών των δρομολογίων, θα μπορούσαν άνετα το καλοκαίρι, επιστρέφοντας από Κύθηρα, να πηγαίνουν κατ' ευθείαν στα ...γραφεία τους! Μόλις αυτό έγινε γνωστό ακολούθησε επικοινωνία του Δημάρχου με τον Διευθύνοντα την εταιρεία και είχαμε μερικούς απείρου κάλλους διαλόγους, που οδήγησαν τον μεν Δήμαρχο να καταθέσει εξώδικο

στη σελ. 7

**MALTEZOS** 40 ΧΡΟΝΙΑ ΑΞΙΟΤΗΤΗΣ  
 Ηλιακοί από 610€  
 Εξ. Συνεργάτης Κυθήρων: Γκουβούσης Αναστάσιος

## ΠΑΛΙ ΤΑ ΑΓΡΙΑ. Μέχρι να καταλάβουν δεν θα μείνει τίποτα

Το πρόβλημα με την αλματώδη αύξηση του αριθμού των αγριοκάτσικων μας πιο συχνά και από τη συγκοινωνία και το δασικό, αν και με το τελευταίο



Άγρια κατσίκια στο Μουδάρι. Στη φωτογραφία είναι γλυκούλια, αλλά αλίμονο αν την πέσουν σε ελιές ή άλλες καλλιέργειες. (Φωτ. Κ. Κορωνάιος)

τα τελευταία χρόνια, τα οποία κάνουν μεγάλες καταστροφές στις καλλιέργειες, κατόντησε να απασχολεί τις στήλες

ψιλοσχετίζεται! Το μήνα που πέρασε είχαμε νέα επεισόδια στο σχετικό σή-

στη σελ. 7

## Νέες διαρρήξεις και εντοπισμός δραστών

Μετά το μαρμάζ διαρρήξεων στα Κύθηρα και τη δημοσιότητα που έλαβε το θέμα, το οποίο έφθασε στον υπουργό Προστασίας της ΕΛΑΣ για να διερευνηθεί η κατάσταση μετά από πρωτοβουλία του Δημάρχου κ. Χαρχαλάκη, έφθασε στα Κύθηρα στις 14 Μαρτίου ανώτερος αξιωματικός της ΕΛΑΣ για να διερευνηθεί τις υποθέσεις. Όμως έχουν γεννηθεί κάποια ερωτήματα σχετικά με τον τρόπο δράσης των διαρρηκτών. Και

αναφερόμαστε στις 3 διαρρήξεις για τις οποίες έγιναν καταγγελίες (Καρβουνάδα, Άγιος Ηλίας και Άγιος Γεώργιος Βουνό), αφού για τις υπόλοιπες (4 σε ναούς και μία σε οικία) μάθαμε ότι δεν έγιναν καταγγελίες, επειδή δεν διαπιστώθηκε να έχει αφαιρεθεί κάτι. Αυτό, φυσικά είναι λάθος, καθώς οι επίτροποι στους ναούς όφειλαν να ενημερώσουν την Αστυνομία, αλλά αυτό είναι

στη σελ. 5

**Αναμνήσεις από την Κατοχή του Χαρ. Γιωργά**  
 Κοσμάς Μεγαλοκονόμος ΣΕΛ. 6

**Η προπολεμική οικονομία των Κυθήρων**  
 Ν. Γλυτσός ΣΕΛ. 11

**Αφιέρωμα στον Ανδρέα Λουράντο-Κονταράτο**  
 Κ.Μεγαλοκονόμος-Γ.Π.Δρυμωνιάτης-Ε.Π.Καλλίγερος ΣΕΛ. 15

**Το κάμπινγκ στο Καψάλι και ο απόλυτος παραλογισμός**  
 Ε. Καλλίγερος ΣΕΛ. 16

## Τοπογραφικές Εργασίες

Ιωάννης Τραβασάρος  
 Τοπογράφος Μηχανικός Τ.Ε.



Εκπόνηση Τοπογραφικών Διαγραμμάτων:

- για Κτηματολόγιο,
- μεταβιβάσεις,
- συμβόλαια

Ξεροσοβάλα - Φράτσια, Κύθηρα 80100  
 κιν.: 6946510537, τηλ. / fax: 2736038031, e-mail: giannt@yahoo.gr

**ΟΠΑΠ**  
 Πρακτορείο στο ΛΙΒΑΔΙ Κυθήρων

**insurance now.gr**  
 Πρόγραμμα υγείας για παιδιά με απευθείας κάλυψη 100% σε 2κλινο με 25€/μήνα  
 Υγειονομική Μεταφορά σε επείγον περιστατικό, για όλη την οικογένεια με 40€/έτος  
 Καλέστε μας τώρα: 210.2799770, 6972.316191, Κύθηρα: Λιβάδι 27360.31160



## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θερμές ευχαριστίες απευθύνουμε προς όλους, όσοι με κάθε δυνατό τρόπο μάς συμπαρίστανται στο βαρύτατο πένθος μας μετά την απώλεια του λατρευτού συζύγου, πατέρα & παππού μας **ΚΟΣΜΑ ΗΡ. ΠΑΣΤΟΥ**.  
Η οικογένειά του.

### Στη μνήμη Κοσμά Παστού

Βαθιά λύπη με κατέλαβε στο άκουσμα του θανάτου του υπέροχου Κοσμά. Είχα την ευτυχία να ζήσω κοντά του στα χρόνια του Ναυτοπροσκοπισμού, όπου είχα αρχηγό τον πανάξιο Κοσμά, όταν η αγάπη μου για τη θάλασσα με έφερε κοντά του, από το προσκοπισμό, με άλλον τόσο σημαντικό αρχηγό τον αξέχαστο καθηγητή μας Γιώργο Μασέλο.

Ήταν γεννημένος αρχηγός ο Κοσμάς και την μεγαλοπρεπή παρουσία του υπερσυμπλήρωνε ο ξεχωριστός χαρακτήρας του.

Αγαπούσε πολύ αυτόν τον ρόλο, ο Κοσμάς, και αγάλαζε όλους μας (την ομάδα) με αγάπη και καλοσύνη, παραβλέποντας λάθη και παραλείψεις μας, που φρόντιζε στοργικά να διορθώνει.

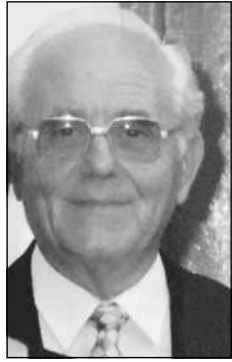
Η φωνή του, γλυκιά και γελαστά επιβλητική, οργάνωνε την διμοιρία μας φροντίζοντας κάθε λεπτομέρεια και πάντα προετοιμασμένος για την αντιμετώπιση τυχόν απροβλέπτου.

Ηχεί ακόμα στα αφτιά μου το παράγγελμα κωπηλασίας, εε - ρουπ/εε- ρουπ που έκανε τη βάρκα του Ντόντου να πετάει. Σύντομος, καλός και ασφαλής προορισμός, η Φεωλίτη για ναυτοπροσκοπικές δραστηριότητες, διανυκτέρευση σε πρόχειρες σκηνές και το πρωί Καψάλι.

Ο Κοσμάς από πολύ νέος στάθηκε δίπλα στον γείτονα του, τον τόσο σημαντικό Σοφοκλή Καλούτσι. Ακολούθησε τα βήματα του, διδάχτηκε τη Βυζαντινή μουσική και ο ναός του Εσταυρωμένου αντηχούσε μέχρι πρότινος την γλυκιά ψαλμωδία του.

Νοερά σκύβω και προσκυνώ το σκίνωμα του για τελευταίο χαιρετισμό και βουβή ευγνωμοσύνη. Ο Θεός να τον αναπαύσει και να δίνει παρηγοριά στους οικείους του.

Ζερβός Ιωάννης



## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για την απώλεια του λατρευτού και πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



ΑΝΔΡΕΑ

### ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ-ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ευχαριστούμε θερμά και ιδιαίτερα όσους μας συμπαρυστάθηκαν από τα Κύθηρα, την Ελλάδα και το εξωτερικό. Οφείλουμε όμως να ευχαριστήσουμε θερμά και προσωπικά τους παρακάτω: τους γιατρούς και το νοσηλευτικό προσωπικό της Μονάδας του Θριασίου Νοσοκομείου, που κατέβαλαν κάθε ανθρωπίνως δυνατή προσπάθεια για να τον διατηρήσουν στη ζωή ειδικότερα δε τους κκ Μάρκου και Κωνσταντινίδη. Τους διευθυντές του ίδιου Νοσοκομείου κκ Ολύμπιο και Μηνόγιαννη για το προσωπικό τους ενδιαφέρον. Τους Κυθήριους γιατρούς Π. Βάρδα, Εμμ. Καλοκαιρινό και Μαρ. Σαμίου για το συνεχές ενδιαφέρον τους καθ' όλη τη διάρκεια της δοκιμασίας μας. Και τους, πρωτ. Παν. Μεγαλοκονόμο, Γιάννη Καλλίγερο (Πλάστη), Μαν. Καλλίγερο (Κυθηραϊκά), Στράτο Χαρχαλάκη Δήμαρχο Κυθήρων και Αφροδίτη Κονδύλη, αλλά και όλους όσους μάς συμπαρυστάθηκαν και μάς βοήθησαν με τον τρόπο τους. Ακόμη την ομάδα sveltacup για την αφιέρωση εκδήλωσής της και την απονομή επάθλου στη μνήμη του.

Για την οικογένεια  
Η σύζυγος: Ελένη  
Τα παιδιά: Χριστίνα και Γιώργος, Άννα και Κώστας, Σταματίνα.  
Τα εγγόνια.  
Η αδελφή του Τούλα, οικογενειακά.

ΑΛΛΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ  
ΣΕΛ. 10 & 14

## Στον Κονταράτο

Αγαπημένε μας και πολύκλαυστε φιλε! Λέω πολύκλαυστε, αν και σένα δεν σου ταιριάζουν τα δάκρυα. Σε σένα που πάντα γελοούσες και σκορπούσες την ευθυμία και την αισιοδοξία σε όλους, σε σένα που ήσουν η χαρά της ζωής δεν ταιριάζουν οι πένθιμες θρηνωδίες. Κι όλοι εμείς που συγκεντρωθήκαμε εδώ, συγκεντρωθήκαμε όχι για να κλαίμε, αλλά για να σου πούμε πόσο τυχεροί είμαστε που σε είχαμε φίλο και συμπολίτη και πόσο τυχερό ήταν το Τσιρίγο που σε γέννησε. Κι ακόμα πόσο περήφανη είναι η ωραία οικογένειά σου για αυτά που δημιούργησες, για την καλή σου καρδιά, για τα καλά σου έργα, για αυτά που σου ταιριάζει κι αυτά που είναι άγνωστα, για τη θεατή και την αθέατη πλευρά της ψυχής σου. Για όλα αυτά εξασφάλισες μια λαμπρή θέση «έν σκηναίς δικαίων» εκεί όπου σου ταιριάζει καλέ μας φιλε, παρόλο που όλοι εμείς έχουμε την αίσθηση ότι δεν έφυγες από κοντά μας. Είσαι ολοζώντανος μέσα στην καρδιά μας και συνεχίζεις να ζεις μέσα από τα αξιαγάπητα παιδιά σου και τα εγγονάκια σου. Αιώνια σου η μνήμη!  
ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Επιθυμώ να εκφράσω τις βαθιές ευχαριστίες μου προς το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό του Τριφυλλίου Νοσοκομείου Κυθήρων και ειδικά στο Διευθυντή της Καρδιολογικής Κλινικής κ. Γαβρ. Ψαρρά για το ενδιαφέρον τους και τη μέριμνά τους στις πρόσφατες περιπέτειες υγείας και νοσηλείας του συζύγου μου Ιω. Λεονταίνη και εμένα προσωπικά. Παράλληλα ευχαριστώ εκ βάθους καρδιάς το προσωπικό του Οίκου Ευγηρίας Κυθήρων, στο οποίο φιλοξενείται ο σύζυγός μου για το ενδιαφέρον τους και τη βοήθειά τους προς αυτόν. Παρόμοιες ευχαριστίες επιθυμώ να εκφράσω και προς τον συμπατριώτη μας καρδιολόγο του Ιπποκρατείου Νοσοκομείου κ. Γιάννη Λεονταίνη και τους γονείς του Μανώλη και Κατερίνα Λεονταίνη για το ενδιαφέρον τους και τη βοήθειά τους στις προσωπικές μας περιπέτειες υγείας. Είμαι σε όλους ευγνώμων και τους ευχαριστώ θερμά.

Βάσω Ι. Λεονταίνη.  
Γιάννης και Κλειώ Μερκούρη.  
Ελένη Λεονταίνη  
Εγγόνια

### Γεννήσεις

Γέννησε στις 14 Μαρτίου στην Αθήνα κοριτσάκι η **Κωνσταντίνα Μαρατσώλα σύζ. Σταύρου Αγγελιουδάκη**.

Να τους ζήσει.

### Θάνατοι

Πέθανε σε ηλικία 72 ετών τη νύχτα της 1ης Μαρτίου μετά από άνοση πάλη με την επιδημία ο φίλος και συνεργάτης μας **Ανδρέας Λουράντος-Κονταράτος** και κηδεύτηκε από το Σωτήρα στο Κάτω Λειβάδι. Στη σύζυγό του Ελένη και τις οικογένειες των παιδιών του Χριστίνας, Άννας και Σταματίνας, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 3 Μαρτίου σε ηλικία 85 ετών ο **Μιχάλης Κασιμάτης** (Αγαλιός) και κηδεύτηκε στο Γ' Νεκροταφείο. Στα παιδιά του οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 7 Μαρτίου σε ηλικία 91 ετών και κηδεύτηκε από τους Άγιους Πάντες στα Γουδιάνικα, ο **Σταμάτης Τραβασάρος**. Στη σύζυγό του Ευγενία και τα παιδιά του, Αριστείδη, Γιάννη και Τάσο, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε από το Α' Νεκροταφείο στις 11 Μαρτίου η **Μαρία Γαβρίλη** από τα Λογοθετιάνικα. Στους οικείους της

θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 70 ετών και κηδεύτηκε από το Νεκροταφείο Βύρωνα στις 13 Μαρτίου η **Μάρθα Λουλάκη** (το γ. Μπλαβέρη). Στο σύζυγό της Λευτέρη και τα παιδιά της, Νίκο, Θεόδωρο και Αναστασία, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 17 Μαρτίου σε ηλικία 92 ετών και κηδεύτηκε από τον Άγιο Χαράλαμπο στο Μυλοπόταμο η **Μαρία χήρα Αλ. Ποτήρη** (Τροχαλιώτισσα). Στα παιδιά της, Μαριέττα, Ειρήνη και Μαρούσα, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 20 Μαρτίου σε ηλικία 93 ετών η **Ελένη, χήρα Δημ. Κασιμάτη** (Γρίνη) και κηδεύτηκε από το Σωτήρα στο Κ. Λειβάδι. Στο γιο της Παναγιώτη, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 22 Μαρτίου σε ηλικία 91 ετών και κηδεύτηκε από την Αγία Αναστασία ο **Εμμανουήλ Φαρδούλης**. Στη σύζυγό του Μάρθα και τα παιδιά του θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 23 Μαρτίου σε ηλικία 92 ετών και κηδεύτηκε από την Παναγία στα Κοντολιάνικα ο **Κυριάκος Μатарάς**. Στη σύζυγό του Κυράνη και τις κόρες του Μάντη και Τέτη, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

## ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Ορθοδοντικός

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας  
Μέλος του European Board of Orthodontists

Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411106  
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464

## ΜΥΡΤΩ

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ  
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ & ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ  
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ  
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ. ΤΗΛ: 210 8081521 - 2736031368

## ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ  
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ  
Πραξιτέλους 116 Πειραιάς.  
Τηλ: 210 4117379 - 697 4099075  
ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΠΑΝΤΕΒΟΥ



ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ  
ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**Πέτρος Γ. Κασιμάτης**  
Δ.Ν., Δικηγόρος

Ομήρου 51 & Σκουφά 10672 Αθήνα  
Τηλ. 210 3620886 - Fax: 210 3620883  
E-mail: p.kasimatis@psslaw.gr

## Μάτα Στ. Μαγνήσαλη

Δικηγόρος, Msc

Λουκιανού 14, Κολωνάκι  
Αθήνα 106 75  
Τηλ. Fax: 210 7212875  
Κινητό: 6948 052 661  
E-mail: m-magnis@hotmail.com

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

## ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 6, ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ, ΤΗΛ: 210 9341128

&

## ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ - ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 123, ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ, ΤΗΛ: 210 9332262



## Δρ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. ΠΑΝΤΕΣ

ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ  
ΑΘΗΝΩΝ

Επιστημονικός Συνεργάτης Α' Νευρολογικής Κλινικής  
Πανεπιστημίου Αθηνών, Αιγινίτειο Νοσοκομείο

Αθκμάνας 6, 115 28, Αθήνα ☎ ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ  
Τηλ.: 210 7223633 fax: 210 7223080

Κεiriaδών 42, 11854 Αθήνα ☎ ΠΕΤΡΑΛΩΝΑ  
τηλ.: 210 3465545 fax: 210 3465565

Κιν.: 6977 281218 e-mail: gpantes@med.uoa.gr-g\_pantes@hotmail.com

## Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ & ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210 7781144 - ΟΙΚ: 210 6819137  
ΚΙΝ: 6944 333742

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ: 210 6184000

## ΔΗΜ. ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. Καλλιθέα  
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Νεώτου - Τηλ 210 95 67 477



## Η επιδημία είναι παρούσα!

Εκεί που όλοι περίμεναν για άλλη μία φορά να υποχωρήσει η επιδημία που μαστιάζει τον κόσμο την άνοιξη, φαίνεται να έχουμε την αρχή μιας νέας έξαρσης παγκοσμίως, όπως προειδοποιεί ο ΠΟΥ και δείχνουν και οι αριθμοί. Μάλιστα, στην «κοιτίδα» της επιδημίας την Κίνα 37εκ άνθρωποι τέθηκαν σε υποχρεωτικό και αυστηρότατο περιορισμό. Και στην Ελλάδα καταγράφεται μία σταδιακή άνοδος των κρουσμάτων, καίτοι συνεχίζεται η μείωση των θανάτων και διασωληνώσεων, που παραμένουν όμως σε υψηλό σχετικά αριθμό. Στα Κύθηρα η κατάσταση φαίνεται να έχει ξεφύγει για τα καλά με δεκάδες κρούσματα στα μέσα Μαρτίου να ανησυχούν τον κόσμο. Το καλό είναι ότι οι περισσότεροι νοσοούν ελαφρά, το κακό ότι μολύνονται και νοσοούν για δεύτερο φορά αρκετοί και το χειρότερο είχαμε και ένα θάνατο τριπλά εμβολιασμένου από μία συγκυρία πιθανόν που δεν έχει διερευνηθεί ακόμη και παρά τις προσπάθειες των γιατρών στο νοσοκομείο που μετεφέρθη. (Πρόκειται για το φίλο και συνεργάτη της εφημερίδας Ανδρέα Λουράντο-Κονταράτο). Όσον αφορά την

εδώ αύξηση των κρουσμάτων οι λόγοι εξακολουθούν να είναι οι γνωστοί. Πρώτον, η μεγάλη μεταδοτικότητα του νέου στελέχους Ομικρον, δεύτερον η χαλάρωση στην τήρηση των μέτρων και τρίτον οι συγκρητισμοί σε φιλικές συγκεντρώσεις, καταστήματα και ναούς. Όσοι φορούν μάσκα ελάχιστοι, τις αποστάσεις τις έχουν ξεχάσει προ πολλού και γενική αδιαφορία για μία επιδημία, που ούτε έφυγε, ούτε ακίνδυνη είναι. Ακόμη και σε περιπτώσεις ελαφράς νόσησης λένε τώρα ότι κάτι μπορεί να αφήσει... Παρά δε τις εκκλήσεις των ειδικών, αλλά και του Δημάρχου εδώ, δεν φαίνεται να συνετίζεται ο κόσμος. Όσον αφορά τους αριθμούς, δεν έχουμε πλέον, καθώς τα τεστ στα φαρμακεία διοχετεύονται απ' ευθείας στον ΕΟΔΔΥ και στο νοσοκομείο γνωρίζουν μόνο τα μοριακά, δηλαδή μικρό ποσοστό του συνόλου. Πάντως είναι πολλά και αυτό προκύπτει ότι για πρώτη φορά το νησί έφθασε στην ανώτατη κατηγορία, δηλαδή στο βαθύ κόκκινο, ρεκόρ στο οποίο μένει για πολύ καιρό!

Μεγάλο ήταν το πρόβλημα που δημιουργήθηκε στο Γηροκομείο, όπου, μετά από δύο και πλέον χρόνια που δεν υπήρχε κρούσμα λόγω αυστηρής τήρησης των μέτρων, εμφανίστηκε «τρύπα» μάλλον από το προσωπικό και αναφέρθηκαν πάνω από 30 κρούσματα, τα περισσότερα από τα οποία δεν χρειάστηκαν νοσηλεία, δημιουργήθηκε όμως μεγάλη ανησυχία, όπως ήταν φυσικό και ελήφθησαν έκτακτα μέτρα σε συνεργασία με το Νοσοκομείο Κυθήρων.

Π.Καλλιγέρος

## Το ΤΑΠ σε 3 ημέρες!

Έπρεπε να αγανακτήσει ο κόσμος και να καθυστερήσουν ή ακόμη και να ακυρωθούν εκατοντάδες μεταβιβάσεις ακινήτων για να ξυπνήσουν οι αρμόδιοι. Το πρόβλημα είχε δημιουργήσει η προϋπόθεση να υπάρχει βεβαίωση του οικείου Δήμου ότι έχει πληρωθεί το τέλος ακίνητης περιουσίας (ΤΑΠ), το οποίο πολλοί Δήμοι έκαναν μήνες και ... ζαμάνια να εκδώσουν. Τώρα, με νομοθετική ρύθμιση, η βεβαίωση θα εκδίδεται μέσα σε τρεις μέρες, εάν δε ο Δήμος καθυστερεί παρέχεται η δυνατότητα στους συμβαλλόμενους να πληρώσουν εγγύηση ίση με 3 τοις χιλίοις και να προχωρήσει η μεταβίβαση, μετά δε να γίνεται εκκαθάριση. Το ποσό αποδίδεται από το συμβολαιογράφο στο Δήμο και το αποδεικτικό της κατάθεσης επέχει θέση βεβαίωσης. Αν τα μηνύματα τέτοιας έκτασης δυσλειτουργιών τα έπαιρνε πιο έγκαιρα ο κρατικός μηχανισμός και πολλά άλλα, που ταλαιπωρούν τους πολίτες, θα μπορούσε να είχαν λυθεί.

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΕΩΝ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΑΣ

Από 1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2021

Αγγελική Μασσέλου εις μνήμην των γονέων της	€200
Γιώργος Χατζηηλής	€200
Ανώνυμος	€100
Αναστάσιος Μπάτσας	€100
Νικόλαος Μουζάκης	€100
Άννα Μαργέτη	€50

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έκταση 5,5 στρ. στο Φυρό (Στραπόδι). Τηλ. 6944 182601 και 6944 889838.

## Έφυγε ο Δημήτρης Κοντομηνάς

Πέθανε στις 10 Μαρτίου σε ηλικία 83 ετών μετά από μακρύ αγώνα ο γνωστός επιχειρηματίας Δημήτρης Κοντομηνάς με καταγωγή εκ μη-



τρός από τον Καραβά και κηδεύτηκε από το Μητροπολιτικό ναό 'Υδρας, ετάφη δε στον πατρικό τάφο στο Α' Νεκροταφείο Αθηνών. Η μητέρα του Μαρία, το γένος Κρίθαρη, (Νία) παντρεύτηκε τον Παναγιώτη Κοντομηνά από τα Βάτικα κι απέκτησαν δύο παιδιά, το Δημήτρη και την Κίττυ. Ήρθαν στην Αθήνα, αγωνίστηκαν με τη φτώχεια με αξιοπρέπεια και ο Δημήτρης κατάφερε να σπουδάσει στις ΗΠΑ και να μεσορρανήσει στο χώρο των επιχειρήσεων, μέχρι που ήρθαν δισεκατομμύρια χρόνια και ακραίες καταστάσεις, με αποκορύφωμα τη βαριά ασθένεια με την οποία πάλεψε για 2,5 χρόνια χωρίς αποτέλεσμα. Στην κόρη του Μαρία και την αδελφή του Κίττυ, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

Πωλείται αγροτεμάχιο 21 στρ στην περιοχή του Κουμάρου. Άρτιο και οικοδομήσιμο, αμφιθεατρικό, καθαρό από το δασαρχείο με ρεύμα και νερό δίπλα σε αυτό. Δεκτές μόνο σοβαρές προτάσεις. Τηλ. 6947991947

ΠΩΛΕΙΤΑΙ γωνιακό περιφραγμένο οικόπεδο 3000τ.μ. έναντι Μονής Μυρτιδιών με θέα προς τη θάλασσα. Χτίζει 1500-1800τ.μ. (τουριστική ή όποια επαγγελματική χρήση) ή 1080-1200τ.μ. (κατοικία). Δυνατότητα κατάμησης σε 3 οικόπεδα. Πρόσωπο 74μ. Τιμή 65.000€. Τηλ.: 2106821806, 6975926031, 2106855810, 2103302159, 2736031334 (Πάσχα, Ιούλιο-Αύγουστο)

## PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο  
ΚΥΘΗΡΑ  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995  
Fax Κυθήρων: 27360-33831  
Τηλ. Αθήνας: 210-9924116, 210-9643328

## Έξω από τα δόντια

### Τα θύματα της γραφειοκρατίας και άλλα τινά

**Δ**ΕΝ ΓΝΩΡΙΖΟΥΜΕ αν όσα κιλά μελάνι έχουμε ξοδέψει σε μερικά θέματα είχαν κανένα αποτέλεσμα, εκείνο που είμαστε βέβαιοι είναι ότι είμαστε ήσυχτοι ότι επιτελούμε το καθήκον μας έναντι του τόπου και των ανθρώπων που ζουν σ' αυτόν, αλλά, παρά το μελάνι αυτό παραμένουμε το ίδιο απαισιόδοξοι, όπως ξεκινήσαμε. Και πάμε αμέσως στο ψπτό. Τη χώρα μας, αλλά και τον τόπο μας βέβαια, καίμε κυριολεκτικά μερικά θέματα γραφειοκρατίας που έχουν γίνει πλέον ρουτίνα. Αυτό όμως δεν σημαίνει ότι δεν πρέπει να τα ξαναφέρουμε στην επικαιρότητα συχνά-πυκνά. Όχι για να λυθούν. Έχουμε χάσει κάθε ελπίδα, αλλά για να μην μας περνάνε και για κοροϊδα.

Πριν μερικά χρόνια καθιερώθηκε η έκδοση οικοδομικών αδειών με ηλεκτρονικό τρόπο για να μειωθεί η συναλλαγή στις Πολεοδομίες, τις πλέον διεφθαρμένες υπηρεσίες σύμφωνα με έρευνα ανεξαρτήτων αρχών. Κι αντί αυτό να επεκταθεί και να καθιερωθεί άρχισαν τα πωγωνίσματα. Τη μία ζήτησε ένα σακί χαρτιά για τις αρχιτεκτονικές επιτροπές, την άλλη καθιέρωσαν άλλο ένα και για τις αρχαιολογικές. Και οι ενδιαφερόμενοι περιμένουν καιρούς και ζαμάνια για να χτίσουν ένα σπίτι. Εκτός και βρουν άλλους δρόμους και τα παρακάμψουν όλα, αλλά εμείς δεν τους γνωρίζουμε, ούτε και θα μπορούσαμε να τους γράψουμε για να μην κατηγορηθούμε για δυσφήμιση τόσων ...φθμισμένων υπηρεσιών. Κάτι αντίστοιχο έχουμε με τα δασαρχεία και τις διαδικασίες με τους δασικούς χάρτες και άλλα συναφή, τα οποία, ενώ θεσπίζονται με αγαθές προθέσεις για την καταπολέμηση του τέρατος της γραφειοκρατίας και της απεμπλοκής των πολιτών από τους «παραδοσιακούς» τρόπους αποφυγής της, δηλαδή το ...λαδοτήρι, σε λίγο καιρό η θάνατη εφευρετικότητα των γραφειοκρατών βρίσκει τρόπους να επαναφέρει τα πράγματα στην ίδια ή και σε χειρότερη κατάσταση από πριν. Όσοι παρακολουθείτε την αγωνιώδη προσπάθεια του Υπουργείου Περιβάλλοντος να διορθώσουν σειρά ολόκληρη από σκόπιμες διατάξεις που οδηγούσαν στην ασάφεια και μετά στην αγκαλιά των γραφειοκρατών μπορείτε να καταλάβετε τι εννοούμε. Σαφέστερη διάταξη από αυτήν για τις περιοχές που δεν έχει δικαίωμα ιδιοκτησίας το Δημόσιο και οφείλει να το αποδείξει αυτό και όχι ο πολίτης, δεν υπάρχει. Σε λίγες μέρες όμως, μία ...εγκύκλιος, «καταργεί» τη διάταξη και ξαναστέλνει τον κοσμάκη στη «ζεστή αγκαλιά» των δασαρχείων με τα γνωστά επακόλουθα, όπως κατήγγειλε δημόσια ο πρόεδρος των συμβολαιογράφων Ελλάδος. Βγαίνει η γνωμοδότηση για τον ασφάλαιο και εντός ελαχίστου χρόνου κατατίθενται ένα κάρο προσφυγές στο ΣΤΕ δήθεν για την προστασία της φύσης. Στην ουσία για τη διαιώνιση της ασάφειας και όλα όσα συνεπάγεται σε «γρηγορόσημα» και άλλα παρόμοια. Δεν πρόλαβε να κατατεθεί η διάταξη για τους δασοθέντες αγρούς (βλ. άρθρο) και πριν καν συζητηθεί στη Βουλή ξεσπάθωσαν οι συνδικαλιστικές ενώσεις των δασολόγων του Δημοσίου για ...αντισυνταγματικότητα. Στην ουσία φοβήθηκαν ότι θα χάσουν αντικείμενο εργασίας από μία σχετικά σαφή διάταξη, άρα και όλα τα ...συναφή που το ...ακολουθούν για μερικούς εκ του κλάδου. Στο ίδιο θέμα. Οι δασικοί χάρτες είχαν κάποια λάθη, έχουμε γράψει γι' αυτά. Βγαίνει νόμος και ορίζει να διορθωθούν τα πρόδηλα σφάλματα (τα δικά τους....). Αμ δε. Για κοντά 2-3 χρόνια δεν είχαν ...προσωπικό. Και περίμενε ο κοσμάκης να βγάλει άδειες, να αγοράσει, να μεταβιβάσει στα παιδιά του και όλα τα σχετικά. Παρόμοιο πρόβλημα με τα πιστοποιητικά ακαΐας. Περιμένουν στην ...ουρά μέχρι 1-2 χρόνια, πάλι γιατί δεν έχουν υπαλλήλους (που και σωστό να είναι όφειλαν να αντικαταστήσουν αυτούς που λείπουν γιατί δεν φταίει ο κόσμος). Και δεκάδες μεταβιβάσεις και άδειες είχαν «κολλήσει» από ένα πιστοποιητικό, που μετά τους χάρτες αδυνατούμε να καταλάβουμε σε τι χρησιμεύει. Ή ο χάρτης δείχνει σωστά ή δεν δείχνει. Τι θέλουν το πιστοποιητικό; Ε, κάτι ξέρουν οι μηχανισμοί και γι' αυτό. Έλληνες, καληνύχτα σας!

## Τεχνικό Γραφείο

Δημήτρης Εμ. Κασιμάτης

Πολιτικός Μηχανικός ΕΜΠ & Τοπογράφος Μηχανικός ΕΜΠ  
MSc Υδρολογία Υδατικών Πόρων



Τοπογραφικά Διαγράμματα



Ενεργειακά Πιστοποιητικά



Τακτοποιήσεις Αυθαιρέτων



Άδειες Δόμησης

T: 210 5138412 - 27360 34027  
K: 6973 712040

e: kasimatisd@gmail.com

## ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ M. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ



ΘΕΜΙΔΟΣ 9 (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)  
ΤΗΛ: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913  
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

## ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

Αξιοπρέπεια και οικονομία  
24ωρη εξυπηρέτηση

## "ΤΟ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ" ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΜΠΙΝΗΣ

Τζαβέλα 6, Πειραιάς  
Τηλ.: 210 4131780, Κιν.: 6972 633806  
Τηλ. ανάγκης: 210 2317893

## ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!  
ΕΤΟΙΜΑ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΕΝΔΥΜΑΤΑ  
ελληνικά - εισαγωγής  
πώληση

Χονδρική - λιανική  
1ο κατάστημα: ΣΕΡΠΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ,  
Τηλ. 210 8653.800  
2ο κατάστημα: ΣΕΡΠΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

Maria's  
Sweet & More

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ: 27360 31188, ΛΙΒΑΔΙ: 27360 39077, ΧΩΡΑ: 27360 31678



## Μέλι. Αντί θυμάρι, «μυρίζει» σκάνδαλο!

από σελ. 1

θα προχωρήσει σε επίσημη καταγγελία, ενώ ταυτόχρονα ειδοποίησε και τον Μελισσοκομικό Συνεταιρισμό Κυθέρων για τις δικές του ενέργειες. Τη συνέχεια ελπίζουμε να μάθουμε από τους παραπάνω, αλλά, κυρίως, από τις αρμόδιες κρατικές υπηρεσίες που θα κληθούν να ερευνήσουν το θέμα. Πριν όμως από όλα αυτά, που θα πάρουν πολύ χρόνο, εμείς οφείλουμε να ενημερώσουμε τους καταναλωτές

για μερικά πράγματα από την εμπειρία που είχαμε με ανάλογη περίπτωση προ ετών, όταν όμως το θέμα δεν είχε προχωρήσει λόγω της αδυναμίας των αρχών να εντοπίσουν αποθήκες, συνεργάτες και άλλους εμπλεκόμενους.

Για να στηθεί μία τέτοια φάμπρικα χρειάζονται δύο τινά. Ένας ασυνείδητος πωλητής χονδρικής (εδώ είναι ο προμηθευτής του πωλητού λιανικής που αναφέραμε παραπάνω δηλαδή

η αναφερόμενη εταιρεία στη Β. Ελλάδα που γράψαμε στην αρχή και της οποίας διαθέτουμε τα στοιχεία, αλλά δεν αναφέρουμε προς το παρόν) και ένας προμηθευτής από τα Κύθηρα, ο οποίος θα προμήθευε τον τελευταίο με ντόπιο μέλι. Η μηχανή σπίνεται ως εξής: ο χονδρέμπορος, που διαθέτει συσκευαστήριο (εδώ φέρεται να το έχει στη Β. Ελλάδα) έρχεται σε συνεννόηση με ένα παραγωγό στο νησί και αγοράζει με τιμολόγιο μία Χ ποσότητα, έτσι ώστε σε περίπτωση εντοπισμού να διαθέτει φορολογικό στοιχείο, με το οποίο θα αποδεικνύει αγορά και προέλευση του προϊόντος από τα Κύθηρα. Από και και πέρα, τα 100κιλά φερ' ειπείν του τιμολογίου με το κυθηραϊκό μέλι θα έφθαναν να πολλαπλασιάζονταν μέχρι τα ράφια των σουπερμάρκετ 2,3...500 φορές. Θα πει κανείς, μα ας πάει το ΣΔΟΕ να δει τα τιμολόγια. Αν έχουν αγοραστεί 100 κιλά πώς φθάνουν να πωλούνται χίλια; Αυτό έγινε μία μόνο φορά στην ιστορία με τους χιλίους άρτους των γραφών! Άρα έχουμε ματσακολιά. Κάποιοι αισχροκερδούν σε βάρος του καταναλωτή, χωρίς να αποκλείεται να πωλούν και επικίνδυνο προϊόν. Είναι τοις πάσι γνωστόν και το έχουμε γράψει εδώ ότι στην Ευρώπη κυκλοφορούν επικίνδυνα μέλια από Κίνα, Βουλγαρία, Τουρκία κλπ που αγοράζονται σε εξευτελιστικές τιμές (κυρίως στη Γερμανία, που μας κουνάει το χέρι σε άλλα θέματα) και μεταπωλούνται σε πολλαπλάσια τιμή στην Ευρώπη. Για να το κλείσουμε με κάτι απλό και κατανοητό. Κάτι παρόμοιο έχουμε κι εδώ. Γιατί δεν γίνεται να αγοράζει με 20-23 ευρώ το κιλό και να πουλάει με 12! Τέτοιου είδους «ευεργέτες» δεν ξέρουμε. Φυσικά, αν κινηθούν γρήγορα και μεθοδικά οι υπηρεσίες μπορούν να βρουν άκρη, παρά την πολυπλοκότητα των αρμοδιοτήτων. Περιμένουμε εξελίξεις, πάντως. Κι ελπίζουμε να μην καταλήξει το θέμα αυτό, όπως προ ετών σε παρόμοια περίπτωση, η οποία όμως αφορούσε μικρές σχετικά ποσότητες, στις οποίες πωλητές και αγοραστές είχαν αφετηρία τον τόπο μας. Γιατί παρόμοια θέματα πάντα έχουν άκρες κι εδώ και το χρήμα έχει κάνει αρκετούς να βάλουν το ... «χέρι τους στο μέλι» όπως λέει η παροιμία. **Ε.Καλλίγερος**



**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ**  
**Kythea**  
RESORT

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ  
80 200 ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. +30 (27360)  
39150 -39160-39170  
mob.6976-696764  
fax+30 27360 39180  
email:  
info@kythea.com  
www.kythearesort.gr

## «ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Ανακαινίσαμε πρόσφατα το ξενοδοχείο μας με γνώμονα υψηλές προδιαγραφές κατασκευής, δημιουργώντας χώρους με άποψη, δωμάτια, σουίτες και studios που περιλαμβάνουν όλες τις σύγχρονες ανέσεις καθώς και παροχές υπηρεσιών για άτομα με ειδικές ανάγκες. Δημιουργήσαμε πάνω από όλα ένα μοναδικό περιβάλλον ηρεμίας και χαλάρωσης σε απόσταση μόλις 100 μέτρα από τη θάλασσα. Ο χώρος της πισίνας διατίθεται και για εκδηλώσεις.

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS**

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548  
(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610

www.filoxenia-apartments.gr, e-mail: info@filoxenia-apartments.gr



Παραδοσιακά Παξιμάδια  
Κυθέρων  
«Τα Τραγανά του Καραβά»

Το πιο αρώμα Παξιμάδια Λαδιού Φισαγόρα αποκλειστικά με κλαρίδα Κυθέρων Παξιμάδια ελαφρώς πιπέρι, Φισαγόρα με παραδοσιακό τρόπο και με τα πιο αγνά υλικά Σύστημα διαχείρισης ασφαλείας τροφίμων EN ISO 22000:2015 Το παξιμάδι μας είναι Νο 1 σε πωλήσεις στα Super Market ΑΕ Βασιλάνεως

Αρτοποιία Καραβάς  
80200 Καραβάς, Κύθηρων  
e-mail: karavas.bakery@gmail.com

**το Αρτοποιείο του Καραβά**

Καραβάς, Κύθηρα τ.κ. 80200 τηλ./φαξ: 2736033092

## PRAPAS apartments

Για ονειρεμένες διακοπές



**Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ**


ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00

ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034

ΚΙΝ.: 6973 275 572

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197

Information: www.prapas.5u.com



**MANOLIS KASIMATHIS**  
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΖΩΗΣ • ΥΓΕΙΑΣ • ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ  
ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΤΙΚΑ • ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ • ΣΚΑΦΩΝ

Ζητήστε μας προσφορά για κάθε σας ανάγκη και θα σας καλύψουμε με τον πιο οικονομικό και αξιόπιστο τρόπο, μέσω από τη συνεργασία μας με όλες τις ασφαλιστικές εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην Ελλάδα.

(+30) 2736031085  
(+30) 6974563709  
makasimatis7@gmail.com  
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ, 80100

www.contractsa.com

ΤΕΛΙΚΑ στις 13 Μαρτίου βρέθηκε στα Κύθηρα ο ανώτατος αξιωματικός της Αστυνομίας, ο οποίος ανέλαβε να διερευνήσει όσα έχουν λάβει χώραν τον τελευταίο καιρό με τις ανεξίτηλες διαρρήξεις και όχι μόνον. Ανάμεσα στις άλλες συναντήσεις που είχε ήταν και με το Δήμαρχο και τον Πρόεδρο της Εγχωρίου κι εκεί, μαθαίνουμε, ακούστηκαν πολύ ενδιαφέροντα πράγματα από τα οποία όμως ελάχιστα διέρρευσαν, έτσι ώστε δεν μπορούμε να σχηματίσουμε ακριβή εικόνα. Μάλλον βέβαιο όμως πρέπει να θεωρείται ότι θα ακολουθήσει ΕΔΕ και ίσως κάποιιο να χάσουν τον ύπνο τους σύντομα.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο γωνιακό 460τ.μ. στη θέση Αδάμες Ν. Κηφισιάς. Τηλ. 210 9599568 και 6940 669295**

## Νέο Δ.Σ. στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα

Μετά τις εκλογές της 20ής Μαρτίου το Δ.Σ. της Κυθηραϊκής Αδελφότητας συγκροτήθηκε σε σώμα ως εξής:

Πρόεδρος: Παρίσης Δημήτρης, Αντιπρόεδρος: Καλαϊτζάκης Δημήτρης, Γενικός Γραμματέας: Πετρόχειλος Χαράλαμπος, Ταμίας: Κασιμάτης Εμμανουήλ, Ειδικός Γραμματέας: Φασσάς Νικόλαος, Υπεύθυνος Χορευτικού: Λουράντος Ανδρέας, Υπεύθυνος Δημοσίων Σχέσεων: Παπαδημητρίου Άρτεμις, Υπεύθυνος Δημοσίων Σχέσεων: Μιχαλακάκη Καλυψώ, Έφορος Συλλόγου: Σούγιαννης Χαράλαμπος, Έφορος Συλλόγου: Γλυτσός Νικόλαος



**ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**  
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ
- ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
- ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ
- ΞΥΛΕΙΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε  
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ • ΤΚ 80100  
τηλ.: 2736 038248 - 2736 038016 • κιν.: 698 248 1497  
email: vasilis\_kasimatis@yahoo.com



**ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΑΥΓΑ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
**ΦΑΤΣΕΑΣ**

«Το Τσιρίγο» ΚΥΘΗΡΑ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΦΑΡΜΑ ΦΑΤΣΕΑΣ

Βασίλειουδου, ΣΚΛΑΒΕΝΙΤΗΣ, Γαλαξίας, METRO, My market, ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΗ

Τώρα τα αγαπημένα σας αυγά, μπορείτε να τα βρείτε στα παραπάνω καταστήματα Αθήνας και Πειραιά!



**MORVEN**  
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟΣ ΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ & ΕΙΔΗ ΒΕΒΕ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα

Πετσέτες  
Σεντόνια  
Κουβέρτες  
Κουβερλί  
Μαξιλάρια  
Ταπέτα Λουτρού  
Προστατευτικά  
Αλέκιαστα  
Τραπεζομάντηλα

ΠΥΡΓΟΥ 9 ΤΚ:16345 ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ Email:morven@acci.gr  
FAX: 210 9316852 ΤΗΛ: 210 9312200 ΚΙΝ: 6945854993



## Νέες διαρρήξεις και εντοπισμός δραστήων

☛ από σελ. 1

άλλη ιστορία. Το ερώτημα που προκύπτει είναι ότι στην οικία στον Άγιο Ηλία, αλλά και στην Καρβουνάδα είχαν αφήσει οι διαρρήκτες μέσα το σκεπάρνι και το τσεκούρι με το οποίο άνοιξαν το σπίτι. Κάτι ανάλογο λέγεται ότι έγινε και στον Άγιο Γεώργιο στο Βουνό. Το ερώτημα που προκύπτει είναι απλό. Είτε οι διαρρήκτες είναι εντελώς άπειροι και αφήνουν τα εργαλεία της «εργασίας» τους πίσω, είτε απλά πιστεύουν ότι δεν

πρόκειται να τους εντοπίσουν ποτέ. Αν συμβαίνει το δεύτερο τα ερωτηματικά γίνονται περισσότερα, καθώς έχουν περάσει πολλές μέρες και δεν έγινε γνωστό αν έχει προσδιοριστεί από την αστυνομία η προέλευση των εργαλείων που βρέθηκαν. Επείγον ήταν, λοιπόν, να εντοπισθούν οι δράστες, όχι μόνον για να σταματήσουν οι ψίθυροι και τα «καφενεία», αλλά, κυρίως για να επανέλθει η ηρεμία στους κατοίκους και να εμπειδωθεί και πάλι ένα αίσθημα

ασφαλείας. Κάτι αρκετά δύσκολο πλέον έτσι που εξελίχθηκαν τα πράγματα.

Εκτός όμως από τις πιο πάνω περιπτώσεις είχαμε ακόμη μερικές ακόμα πιο κραυγαλέες. Το μεσημέρι της 16/3 διαρρήκτες εισέβαλαν σε σπίτι στο Κάτω Λειβάδι, το έκαναν άνω κάτω



Η θύρα του ναού στον Άγιο Γεώργιο στο Βουνό, όπως την έκοψαν οι διαρρήκτες. (Φωτ. π. Γ. Αδικμενάκης)

και αφαιρέσαν ποσό €15.000 κατά δόλωση του ιδιοκτήτη, που απουσίαζε, χωρίς να γίνουν αντιληπτοί. Λίγο μετά τα μεσάνυχτα της ίδιας μέρας προς την επομένη οι ίδιοι προφανώς δράστες εισέβαλαν σε σπίτι στον Άγιο Ηλία, έμειναν εκεί πάνω από 2 ώρες και έφυγαν αποκομίζοντας χρηματικό ποσό και κοσμήματα. Η ηλικιωμένη ένοικος τους

αντιλήφθηκε άμεσα, αλλά προσποιήθηκε ότι κοιμόταν για να μην διακινδυνεύσει, είδε όμως ότι επρόκειτο για δύο νεαρούς δράστες με κουκούλες, το σωματότυπο των οποίων περιέγραψε στους αστυνομικούς. Την επομένη άλλη κλοπή έγινε αντιληπτή σε επίθεση στον κεντρικό δρόμο στα Λογοθετιάνικα από όπου αφαιρέσαν ασκούς με 50κ κρασί! Φαίνεται όμως ότι η κλοπή αυτή ίσως δεν σχετίζεται με τις διαρρήξεις που έγιναν όλες, πλην μίας, στο Νότιο τμήμα του νησιού.

Μετά το θόρυβο και την ανησυχία που δημιουργήθηκε έφθασε στο νησί κλιμάκιο ειδικών της ΕΛΑΣ, το οποίο, σε συνεργασία με το τοπικό Α.Τ. που φαίνεται είχε επισημάνει πιθανούς «στόχους», συνέλαβαν στα Κοντολιά-

νικα στις 24 Μαρτίου δύο αλλοδαπούς από τη Γεωργία, ο ένας των οποίων εργαζόταν κοντά 3 χρόνια στο νησί κι ο άλλος μερικούς μήνες. Οι συλληφθέντες μετέχθησαν άμεσα στον Πειραιά. Παράλληλα συνελήφθη και νεαρός παράνομος μετανάστης από την Αλβανία, για τον οποίο ερευνάται αν έχει σχέση με την υπόθεση. Ανάλογη έρευνα γίνεται και για τυχόν συνεργάτες τους στο νησί, καθώς θεωρείται ότι είχαν καλές πληροφορίες για μερικούς στόχους. Τέλος να αναφέρουμε ότι όλα τα περιστατικά, αλλά και η επιτυχία εντοπισμού δημοσιεύθηκαν πρώτα από όλους στην ηλεκτρονική μας έκδοση, εκεί όπου θα ενημερώσουμε και για την επίσημη ανακοίνωση της Αστυνομίας, καθώς και για κάθε νέα εξέλιξη.

**SOUGIANNIS**  
ARCH LAB.

- Αρχιτεκτονική Μελέτη
- Άδειες Οικοδομών / Επισκευών
- Ενεργειακή Αναβάθμιση / Ενεργειακά Πιστοποιητικά
- Ανακαινίσεις Κατοικιών / Καταστημάτων

ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
Τ: 210 4122348

ΚΥΘΗΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ  
Τ: 2736034390

K: 6979724510-2-4 / E: info@sougiannis.gr

www.sougiannis.eu

**ΠΟΡΤΕΣ ΠΑΡΑΘΥΡΑ**  
**ΗΜΑΛΟΥΜΙΝ**

ΑΝΤΙΚΟΥΝΟΥΠΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ - ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

• Μόνωση • Ποιότητα  
 • Ασφάλεια • Συνέπεια  
 • Ιδανικές Τιμές

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ 1971

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΣΙΔΗΡΟΥ ΑΠΟ ΤΟ 1953

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ

Τηλ.: 2295052410  
Fax: 2295052436  
Κιν.: 6932783895

Λεωφ. Αθηνών - Καπανδριτίου

Υποκ/μα: Κάλαμος Κυθήρων: Τηλ. 27360 31847

ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ  
ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΙ ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ  
**MALTEZOS**



ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΙΝΗΣΗ  
**Inox**  
ΜΕΣΑ & ΣΕΚ ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ



ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

**MALTEZOS**  
 ΗΛΙΑΚΑ - ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ  
 ΛΕΩΦ. ΑΜΦΙΘΕΑΣ 55, 175 64, Π. ΦΑΛΗΡΟ, ΑΘΗΝΑ  
 ΤΗΛ. 210 94020 15-17, FAX: 210 94020 19  
 http://www.maltezos.gr, e-mail: info@maltezos.gr

**PANAYOTIS**

RENT A CAR - MOTORENT  
BICYCLE CANOES RENTALBOATS WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981  
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ  
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ  
ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

**ΓΡΑΦΕΙΑ**  
 ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600 fax:27360.31789 ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393  
 ΧΩΡΑ: 27360.31004 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757  
 ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757 ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757

www.panayotis-rent-a-car.gr - email: panayoti@otenet.gr

Παράδοση και Παραλαβή οχημάτων σε οποιοδήποτε μέρος των Κυθήρων

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ**  
**ΓΡΑΦΕΙΟ**

**Άννας Κουνιάκη**  
**Γεωργίου Βαρειά**  
**& Συνεργατών**

Μαυρομικάθη 20,  
10680 - Αθήνα  
Τ: 2103600296  
F: 2103646782  
Κ: 6944983432 -  
6946958287  
e: akouniaki@gmail.com  
vareias@outlook.com

**Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ**  
**ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
ένα ανεκτίμητο δώρο

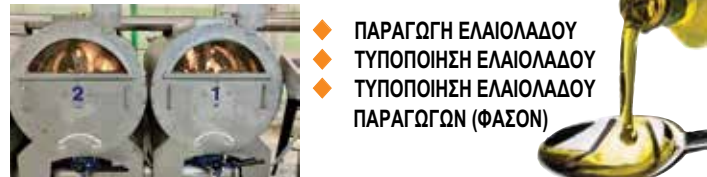


Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε πάρα πολλά μεγέθη και σε ασημι-χρυσό. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραζιάς.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

**ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΕΛΑΙΟΥΡΓΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ**  
**ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ**



- ◆ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
- ◆ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
- ◆ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ (ΦΑΣΩΝ)

Λιβάδι Κυθήρων ☎ 2736031287

e-mail: agrosynlivadiou@yahoo.gr www.aslivadiou.gr

**ΦΥΤΩΡΙΟ «ΒΛΑΣΤΟΣ»**

ΣΠΟΡΟΙ - ΦΥΤΑ ΚΑΛΛΩΠΙΣΤΙΚΑ -  
ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΔΕΝΔΡΑ -  
ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ -  
ΧΩΜΑ - ΚΟΠΡΙΑ - ΓΛΑΣΤΡΕΣ  
ΖΩΤΡΟΦΕΣ ΜΥΛΩΝ ΚΡΗΤΗΣ



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ:  
ΤΗΛ.  
27360 38051



**euronics**

**Καλλίγερος Χαράλαμπος**

Λιβάδι, Κύθηρα - Τ.Κ: 80100  
Τηλ.: 27360 39080  
Fax: 27360 39080  
e-mail: kalligeros@euronics.gr



**GEOTOPO**

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ  
ΑΒΑΝΑΣΣΟΣ ΒΛΑΧΟΠΑΝΝΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

- ΣΥΝΤΑΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΛΗ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ
- ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
- ΕΚΔΟΣΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΑΔΕΙΩΝ
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ  
Τ.: 27360 33293

ΛΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ  
Τ.: 27360 37209

ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ, ΑΘΗΝΑ  
Τ.: 210 2710991

ΗΡΑΚΛΕΙΟ, ΚΡΗΤΗ  
Τ.: 28103 18460

Κ.: 6932 636746

Email: info@geotopo.gr • www.geotopo.gr



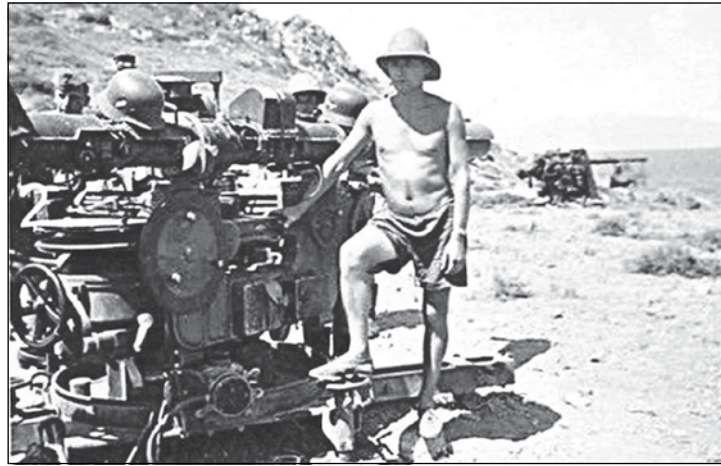
## ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΟΧΗ του Χαράλαμπου Γεωργά

(ΜΕΡΟΣ Α')

Είχα την πρόνοια και το ενδιαφέρον να μαγνητοφωνήσω, πριν από χρόνια, παλαιότερους συμπατριώτες μας που υπήρξαν μάρτυρες γεγονότων που συνέβησαν στα Κύθηρα κατά τη διάρκεια της Γερμανοϊταλικής κατοχής. Σκοπός μου να διασωθούν οι μαρτυρίες τους για να αποτελέσουν στοιχεία της Ιστορίας μας. Θα κοινοποιήσω τη μαρτυρία του Δικηγόρου Κου Χαράλαμπου Γεωργά, που γεννήθηκε τον Γενάρη του 1937 στην Παναγία τη Δέσποινα και η παιδική φωτογραφική του

Ιταλοί, λοιπόν, έπαιρναν μερτικό από τα λαχανικά, δίχως να έχουν κοπιάσει. Έρχονταν και στα σπία και έδιναν από αυτά που είχαν, μα έπαιρναν, σαν αντάλλαγμα, διάφορα τρόφιμα. Αντίθετα οι Γερμανοί ούτε έπαιρναν ούτε έδιναν. Οι άνθρωποι της Αγίας Πελαγίας

να γύρω από τον μόλο. Είχα βρει μέχρι και μια χειροβομβίδα, μάλλον ιταλική, δεν ήταν σκασμένη, αλλά επειδή ήταν ελαφριά θεώρησα πως ήταν άδεια. Ποιος ξέρει όμως;» (Σ. σ.: Από διηγήσεις άλλων, μεγαλύτερων παιδιών της εποχής εκείνης, προκύπτει ότι οι κα-



Γερμανικά πολυβολεία στην Αγία Πελαγία.



Έργα στο λιμάνι της Αγίας Πελαγίας την 10ετία του 1930. (Φωτογραφία μεγάλης αξίας του πατέρα του καλλιτέχνη φωτογράφου Ντίνου Κορωναίου). Διακρίνονται οι ράγες του βαγονέτου που ξήλωσαν οι κατακτητές για να τη χρησιμοποιήσουν στην κατασκευή των δικών τους πολυβολείων.



Το Δίπλωμα Κυβερνήτη Ιστοφόρου του Γιώργου Γεωργά - Μένεγα.



Κάλυκας της κατοχής που μετατράπηκε σε αναπτήρα.

ας ήταν λιγοστοί, το ίδιο και τα σπία. Σε ένα από αυτά που είχαν επιτάξει υπήρχε ένα μικρό δωμάτιο με σκεπή από μπυτό και εκεί οι Ιταλοί φυλάκιζαν όποιον δεν τους έκανε τα κέφια. Εκεί φυλάκιζαν και δύο που τους έπιασαν στην προσπάθειά τους να πάνε στην Πελοπόννησο με μια αυτοσχέδια βάρκα. Ήταν τόσο χαμηλοτάβανο το κελί και τόσο η ζέστη μέσα σε αυτό, που για να μη πεθάνουν οι φυλακισμένοι ο πατέρας μου και άλλοι έκαναν βάρδιες και έριχναν νερό στη στέγη του για να δροσερεύει. Ξαν παιδιά παίζαμε με του κάλυκες από τα ντουφέκια. Μαζεύαμε ιταλικούς κάλυκες, μα και γερμανικούς που φαίνονταν πιο ισχυροί, πιο μεγάλοι, πιο μυτεροί. Κάναμε δικά μας ντουφέκια και παίζαμε. Μαζεύαμε και δεσμίδες που τις γεμίζαμε με τους κάλυκες. Αυτό το υλικό ήταν σκορπιμέ-

➤ **ΕΧΟΥΜΕ** ακριβή γνώση για όσα έγιναν έξω από το Γυμνάσιο Κυθήρων με μία ομάδα μαθητών που έβγαλαν φωτογραφίες με την Αλβανική σημαία, αλλά θεωρούμε ότι δεν αποτελεί θέμα σχολιασμού. Εξάλλου πιστεύουμε ότι το να αγαπά κανείς τη σημαία της πατρίδας του μόνο κακό δεν είναι. Εκείνο που δεν είναι σίγουρα καλό είναι να την κάνει «σημαία» προς εξυπηρέτηση αλλοτρίων σκοπών και αυτό όντως είναι πρόβλημα. Και ο νοών νοετώ!

τακτικές την περιοχή του μόλου την χρησιμοποιούσαν ως πεδίο βολής και εξάσκησης. Ο Θεόδωρος Φαρδούλης (ο Ρούλης ο Καφετζής) μου έχει διηγηθεί πως παίζοντας εκεί, εξερράγη μια άσκαση χειροβομβίδα, ευτυχώς δίχως να υπάρξει θύμα. Επίσης μου επιβεβαίωσε πως εκείνη την εποχή, που ήταν νεαρός, είχε υποστεί διάτρηση στομάχου, κατάσταση που ισοδυναμούσε με περιτονίτιδα και σίγουρα θάνατο δίχως επείγουσα χειρουργία. Και όμως, εκείνο τον καιρό έγινε στα Κύθηρα η σωτήρια εγχείρηση. Ποιος ξέρει με τι μέσα. Σωτήρας ο Χειρουργός Νικόλαος Κασάπης, που θεία τύχη τον είχε φέρει στα Κύθηρα.

Στο επόμενο φύλλο θα συνεχίσουμε με τις μνήμες του Κου Χαράλαμπου Γεωργά, γιατί πολλά και σημαντικά ακόμα μου είπε, που δεν πρέπει να χαθούν.

**ΠΛΟΥΝΤΑΙ** οικόπεδα εις Άνω Λειβάδι (από 1200-11100τμ), ιδανικά για επαγγελματικούς σκοπούς, τουρισμό, οικίες, κλπ, σε εξαιρετικές τιμές. Τηλ. 210 6396320.

## Ψηφίστηκε η ρύθμιση με τους χερσωθέντες αγρούς

➤ από σελ. 1

που είχαν αγροτική μορφή στις αεροφωτογραφίες του 1945 ή του 1960 ανεξάρτητα από τη μορφή που έχουν σήμερα, παρά μόνο αν το ίδιο έχει τίτλους ιδιοκτησίας.

Εάν το γεωτεμάχιο ήταν αγροτικής μορφής στο παρελθόν, αλλά σήμερα είναι δάσος (ΔΔ) και έως 30 στρέμματα, θα επιτρέπεται μόνο η χρήση του για γεωργική και δενδροκομική εκμετάλλευση, χωρίς δυνατότητα περαιτέρω αλλαγής χρήσης.

Εάν το γεωτεμάχιο ήταν αγροτικής μορφής το 1945 ή το 1960 και σήμερα θεωρείται δασική έκταση (ΑΔ) δεν υπάγεται πλέον στην δασική νομοθεσία και επιτρέπονται όλες οι χρήσεις. Προϋπόθεση είναι να αποδειχθεί η κυριότητα ή ο νομικός δεσμός του ιδιοκτήτη με το ακίνητο, κάτι που δεν γίνεται απαραίτητα μόνο με τίτλους, αλλά και με οποιοδήποτε θεσμικό προβλεπόμενο αποδεικτικό στοιχείο από το οποίο πιθανολογείται ο νομικός δεσμός με το ακίνητο.

Ο χαρακτηρισμός της έκτασης (δάσος ή δασική), διενεργείται, εφόσον δεν υπάρχει δασολόγιο, αλλά υπάρχει αναρτημένος δασικός χάρτης, από την Επιτροπή Δασολογίου Περιφερειακής Ενότητας, ακόμα και αν η συγκεκριμένη έκταση έχει κηρυχθεί αναδασωτέα.

Όσον αφορά τον τόπο μας τώρα. Στην ουσία θα μπορούσαμε να πούμε ότι σε μας ιδιοκτησιακό θέμα του Δημοσίου ουδέποτε υπήρξε λόγω Εγχευρίου, πρόσφατα δε επιβεβαιώθηκε για μία ακόμη φορά με άλλη νομοθετική διάταξη του Υπ. Περιβάλλοντος. Άρα η παραπάνω διάταξη ουσιαστικά δεν μας αφορά όσον αφορά το ιδιοκτησιακό. Όμως και αυτό που νομοθέτησε το υπουργείο πολύ σωστά το υπονόμισαν εντέχνως διάφοροι από τα γνωστά γραφειοκρατικά και «παρθεσμικά» κέντρα που επιθυμούν να θησαυρίζουν με την ασάφεια των νόμων και με την ενίσχυση διαφόρων συνδικαλιστικών ή περιβαλλοντικών οργανώσεων. Που έφθασαν ακόμη και να κάνουν προσφυγές στο ΣΤΕ για να μην αποχαρακτηρισθεί από τα δασικά

φυτά ο ασπάλθατος, όταν ασφαλώς γνώριζαν ότι αποτελούσε το πλέον «κατακτητικό» φυτό, που μετέτρεπε σε λίγο χρόνο ένα καλλιεργημένο χωράφι σε χέρσο. Που έφθασαν να επικειρήσουν να ανατρέψουν με ...εγκύκλιο τον σαφέστατο νόμο, θεσμοθετώντας παρανόμως ότι, για να αποδείξει κάποιος στα Κύθηρα ότι είναι ένα κτήμα δικό του, δεν αρκούν οι τίτλοι κτήσης, αλλά πρέπει να ...αποφαιίνεται κάθε φορά και μία επιτροπή στα Δασαρχεία. Το γιατί, το αντιλαμβάνεται και ο πλέον ανυποψίαστος πολίτης! Τώρα ελπίζω είναι να περάσουν όλα αυτά στους περίφημους δασικούς χάρτες, οπότε να μπορεί ο κάθε πολίτης να βρίσκει χωρίς ταλαιπωρίες και μπαξίσια το δικό του, να υπάρχει ανάπτυξη και να ελαττωθεί η αφορότητα και σκόπιμα θεσμοθετημένη γραφειοκρατία. «Κοντός ψαλμός αλληλουσία» για να το διαπιστώσουμε και στην πράξη αν και έχουμε ζωρές αμφιβολίες, καθώς, πριν αλέκτωρ φωνήσαι, διαβάσαμε σειρά δόθεν «επιστημονικών» απόψεων δασολόγων, ενώ η συνδικαλιστικής τους οργάνωση στο Δημόσιο αναφέρει αμέσως ότι είναι αντιανταγματική η ρύθμιση προετοιμάζοντας το έδαφος για προσφυγές στο ΣΤΕ, όπως με τους ασπάλθατους. Όσον αφορά τα κόμματα, για να γνωρίζουν όλοι τι ψήφισαν και πόσο καλή γνώση και ενημέρωση είχαν, για ένα πρόβλημα που είχε δημιουργηθεί σε όλη τη χώρα από τη μεγάλη φυγή μετά τον πόλεμο και τον εμφύλιο, όταν εγκατελείφθηκαν χιλιάδες στρέμματα καλλιεργήσιμων εκτάσεων που σύντομα έγιναν χέρσες. Τη σχετική διάταξη υπερψήφισε η Ν.Δ. Κατά ψήφισαν, ΣΥΡΙΖΑ και ΜΕΡΑ25, ενώ ΚΙΝΑΛ, ΚΚΕ και Ελληνική Λύση προτίμησαν το «παρών» (το οποίο, γενικά, δύσκολα μπορεί να καταλάβει ο πολίτης, αλλά...).

Ε.Καλλιέργος

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο 6,5 στρ. με πανοραμική θέα στην Αγία Αναστασία. Τιμή 120.000 τηλ. 6946466820.

### ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ**

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

• ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

• ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΤΡΙΓΓΕΤΑ 4 & ΣΥΓΓΡΟΥ

E-MAIL: FATSEAS@OTENET.GR

WEB: FATSEASMAVROMMATIS.GR

ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

**ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ**

**PLEXIGLASS**

**ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ**

**ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ**

**ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΙΕΣ**

**ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ**

**ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ**

**ΝΕΟΝ**

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452  
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)  
ΤΗΛ- FAX: 210-99.68.573

**“ΦΑΡΟΣ”**

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”  
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

• ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α' ΚΑΙ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ  
**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ**

e-mail: alfaros@otenet.gr

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130



## ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Μία φωτογραφία από το αρχείο της Ελένης Χάρου και αυτή με σημαντική ένδειξη μίας μακρινής εποχής. Μία μεγάλη ομάδα Κυθηρίων μεταναστών στις ΗΠΑ οργάνωσαν το 1936 μία εκδρομή στο Vandegrift στην Πενσυλβάνια, μία κωμόπολη κάπου 5.000 κατοίκων με πολλά ξενοδοχεία και φυσικές καλλονές. Αναφέρεται ότι στις αρχές του 20ού αι. υπήρχε εκεί το μεγαλύτερο ελαιολατοειδές στον κόσμο. Ενοείται ότι αγνοούμε από ποιές περιοχές μαζεύτηκαν τόσοι εκδρομείς, προφανώς από τις γύρω πόλεις. Επίσης, δεν γνωρίζουμε κανέναν, όπως είναι φυσικό. Έχει όμως ενδιαφέρον αυτή η φωτογραφία για μία ομογένεια, που γίνεται σιγά-σιγά μετά τόσες γενιές σε ξένη χώρα.

## Πάλι τα άγρια. Μέχρι να καταλάβουν δεν θα μείνει τίποτα

☛ από σελ. 1

Διαβάζοντας όσα γράψαμε σκηματίστε ασφαλώς άποψη για την ανεπάρκεια των κρατικών υπηρεσιών ως προς την αποτελεσματικότητά τους να επιλύσουν το πρόβλημα. Όμως, όπως μας ενημέρωσαν από την Εγχώριο που πήρε «ζεστά» το θέμα και είχε αποστείλει τα ανάλογα έγγραφα, έλαβε απάντηση από το Δασαρχείο Πειραιά ήδη από το Δεκέμβριο 2021 στην οποία, λίγο-πολύ έγραφαν τα εξής: «.....οι δήμοι της χώρας υποχρεούνται να μεριμνούν για την περιουσία, μεταφορά, φύλαξη, διατροφή και διατήρηση των ανεπιτήρητων παραγωγικών ζώων, μέχρι την ολοκλήρωση των διαδικασιών για την καθ' οιονδήποτε τρόπο εκποίηση ή σφαγή ή επιστροφή τους στον ιδιοκτήτη του». Ενοείται ότι φαίνεται όσοι συνέταξαν την επιστολή να μην γνωρίζουν τη διαφορά μεταξύ οικόσιτων παραγωγικών κτηνών με τα άγρια ζώα που κάνουν τις καταστροφές (κατσίκια, αγριογούρουνα κλπ). Στην επιστολή απάντησε η Εγχώριος εκφράζοντας εύλογη απορία για τα παραπάνω, αφού είχε προηγηθεί επικοινωνία με τον αρμόδιο υπάλληλο του Δασαρχείου, ο οποίος είχε υποδείξει πώς πρέπει να κινηθούν. Φυσικά δε είναι πλείον φαινόταν ότι οι Δήμοι

δεν μπορεί να έχουν σχετική αρμοδιότητα. Μάλιστα στην ίδια επιστολή της Εγχώριου επισημαίνεται ότι η μόνη λύση είναι η χορήγηση άδειας θήρας, όπως έχει γίνει με τα αγριογούρουνα σε άλλες περιοχές της χώρας, που κάνουν επίσης εκτεταμένες καταστροφές στις καλλιέργειες. Φανταστείτε -αν είναι δυνατόν- να είχε ανατεθεί στους Δήμους να ασχολούνται με όσα αναφέρει η παραπάνω απάντηση, που επισημαίνεται με έντονα γράμματα. Είναι που είναι άριστα οργανωμένοι οι Δήμοι σε Πολεοδομίες, υπηρεσίες κλπ, ώρα είναι να αναλάβουν να πιάνουν κατσίκια στα κατσάβραχα. Τι πρόκειται να γίνει; Να είστε βέβαιοι. Απολύτως τίποτε! Η μόνη λύση είναι η «αυτοδικία»! Πριν καταστρέψουν όσα λιόφυτα είναι κοντά στην ακτίνα δράσης τους, δηλαδή σχεδόν παντού, να σκηματισθούν ομάδες κυνηγών για να μειωθεί ο αριθμός τους. Αλλιώς οι τεράστιες αγέλες που έχουν σχηματισθεί, ειδικά σε όλη τη Δυτική πλευρά του νησιού, θα τα κάνει σε λίγο να μπουν στα σπάτια, όπως έγινε στα Αντικύθηρα με τα κατσίκια και αλλού με τα αγριογούρουνα. Η λύση να πιάνουν μερικά να τα αμολήσουν μέσα στις αρμόδιες υπηρεσίες, κοστίζει λίγο, αλλά δεν θα ήταν κακή ιδέα!

Ε.Καλλίγερος

## Μεσάνυχτα (!) τα δρομολόγια της SKY EXPRESS στην αιχμή της τουριστικής περιόδου

☛ από σελ. 1

στην εταιρεία και να απειλεί με ερώτηση στη Βουλή, τον δεν διευθύνοντα την εταιρεία να του λέει αδιάφορα να κάνει ό,τι θέλει!

Για να προχωρήσουμε σε πρακτικές απαντήσεις, οι εταιρείες προγραμματίζουν τα δρομολόγια τους, όπως τις εξυπηρετεί και το κοινό απλά επιλέγει εταιρείες. Αυτός είναι ο κανόνας. Έλα όμως που εδώ είναι μόνο δύο και την εποχή αυτή είναι συνήθως γεμάτα τα δρομολόγια και για να βρεις θέση πρέπει να κάνεις τάμα στον άγιο της προτιμήσεώς σου;

Αυτό το γνωρίζουν όλοι και γι' αυτό και ο τρόπος και το αδιάφορο ύφος της απαντήσεως προς το Δήμαρχο. Τι θα γίνει τώρα; Δύσκολο να γίνει πρόβλεψη, όμως το ερώτημα είναι γιατί αυτή η κίνηση; Μία υποθετική απάντηση θα ήταν ότι έχουν λίγα αεροσκάφη σε σχέση με τα δρομολόγια που θέλουν να καλύψουν. Αυτό όμως είναι πρόβλημα τους. Η αδιαφορία για τις ανάγκες ενός τόπου οδηγεί και τους επιβάτες σε ανάλογη συμπεριφορά. Που κάποια στιγμή θα έχει και ένα κόστος και για τις ίδιες από τον τρόπο που αντιμετωπίζονται οι επιβάτες από τις εταιρείες. Αν δεν τους ενδιαφέρει αλλάζει το πράγμα. Πάντως, η τουριστική κίνηση με τέτοιες

ώρες δυσκολεύει και όσοι αναζητούν προορισμούς διακοπών, αν δεν τους εξυπηρετούν οι ώρες απλά αλλάζουν προορισμό. Και τα Κύθηρα δεν έχουν την πολυτέλεια να χάνουν ούτε έναν επισκέπτη και ειδικά για λόγους όπως ο συγκεκριμένος. Εν προκειμένω και με όσα συμβαίνουν μέσα στην Ευρώπη σήμερα, που όλοι εύχονται να τελειώσουν ομαλά, όμως συνήθως οι ευχές δεν επαρκούν, το μόνο που δεν θα θέλαμε είναι να βάλουμε έναν επιπλέον μπελά στο κεφάλι μας. Και μάλιστα από την αδιάφορη συμπεριφορά μίας εταιρείας της οποίας η μηδενική προσφορά στις άγονες πριν 5-6 χρόνια οδήγησε στην κατάρτησή τους.

Κλείνουμε δε με την προσθήκη, ότι το αεροδρόμιο Κυθήρων, τώρα που έγινε ο διαχωρισμός για την ενδεχόμενη παραχώρησή του, έχει καταταχθεί στη 2η κατηγορία, αυτήν που έχει επιβατική κίνηση από 30-100.000 ετησίως, που δεν θα την έλεγες και λίγη, παρά το μέγεθος του διαδρόμου και τα όποια άλλα προβλήματα. Περιμένουμε τη συνέχεια, πάντως, αν και δεν έχουμε πολλές ελπίδες.

Ε. Καλλίγερος

## Κυθηραϊκά

☛ από σελ. 1

άλλων συναφών φυλών της τοπικής πολιτικής πανίδος, είτε δεν αντέδρασαν καθόλου, είτε η αντίδρασή τους ήταν υποτονική και χωρίς συνέχεια. Για να είμαστε ειλικρινείς τους δεύτερους δεν τους δικαιολογούμε, αλλά τους κατανοούμε πλήρως. Ίσως βαρέθηκαν κι αυτοί και είναι έτοιμοι να παραδώσουν τα όπλα, όπως εμείς. Τους πρώτους όμως; Αυτούς που βρίσκουν κάθε ευκαιρία να διαμαρτυρηθούν, να καταδικάσουν, να ειρωνευθούν, να σχολιάσουν διάφορα δευτερεύοντα κι ασήμαντα, που ίσως χρήζουν και αυτά σχολιασμού, αλλά με άλλο τόνο. Πώς να θεωρήσουμε ότι γεμίζουν κατεβατά το διαδίκτυο με διάφορες θολούρες, ελάχιστα ή καθόλου κατανοητές, επειδή αυτά είναι της μόδας, αλλά σπάνια ρίχνουν και κανένα βλέφαρο στο σπίτι μας, το στενό μας χώρο, αυτόν που θέλουμε να παραδώσουμε υγιή και ζωντανό στα παιδιά μας. Κλείνουμε αυτό το «παράπονο» ακριβώς όπως ξεκινήσαμε. Ναι, έχουμε εμμονές με το θέμα κι αυτές δεν έχουν να κάνουν με τρέχουσες πολιτικές και πρόσωπα, αλλά με μία κοσμοθεωρία σχετικά με τον τόπο μας. Του οποίου η φύση, τα δένδρα, οι άνθρωποι είναι οι συνιστώσες που συναποτελούν όλα αυτά που αγαπήσαμε. Αυτό εμείς το λέμε λατρεία για τον τόπο μας. Ας εσείς θέλετε να το πείτε «εμμονές» δεν μας πειράζει.

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση  
**ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ**  
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."  
**ΘΕΟΔ. Κ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)**

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδοματιών Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

**ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ**  
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

Πωλείται οικία εντός οικισμού (χωριό) Λογοθετιανίκων στα Κύθηρα. Η οικία είναι εμβαδού 78 τ.μ και το συνολικό εμβαδό του οικοπέδου είναι 600 τ.μ συμπεριλαμβάνοντας parking και περιβόλι. Τιμή πώλησης συζητήσιμη. Πληροφορίες: κα. Παπαδοπούλου Χρύσα. Τηλ. 6937 730702

LAW OFFICES OF  
**TASSOS PILIAS**

★ Real estate Law  
★ Inheritance cases  
★ Court cases  
123 Karaiskou st. Piraeus  
TEL.: 210-412 6831 – 210-95  
24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ  
**ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ**

Καραϊσκού 123, Πειραιάς  
4ος όροφος Γραφ. 32  
ΤΗΛ.: 210-412 6831 – 210-95  
24 196 FAX: 210-95 24 196

## ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης  
Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών  
Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ  
ΠΑΘΗΣΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ  
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 18531 Πειραιάς Τηλ Ιατρείου: 210 4173272

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΚΤΗΡΙΩΝ

Ιωάννης Γ. Σχοινάς  
Πτυχ. Μηχανολόγος Μηχανικός  
Ενεργειακός Επιθεωρητής

6974690953 johnnysxoinas@gmail.com

## ΤΟΞΟΤΗΣ

Γιάννης Καραβουσάνος  
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΛΕΙΒΑΔΙ 27360 31780 & 27360 31781 ΑΘΗΝΑ

ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓ.  
ΑΓ. ΦΩΤΕΙΝΗΣ 37, Ν. ΣΜΥΡΝΗ 210 9370433

ΦΙΛΕΥΩ

ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑΣ 20 ΠΕΙΡΑΙΑΣ 210 4177766

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ ΤΟΞΟΤΗΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

## ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ MD

Χειρουργός Οφθαλμίατρος  
Ειδικός στη Διαθλαστική Χειρουργική  
Διπλ. European Board of Ophthalmology  
Επιστημονικός Συνεργάτης του Ιατρικού Ινστιτούτου  
Οφθαλμολογίας Athens Vision  
Λ. Συγγρού 328-330, Καλλιθέα  
Λ. Κηφισίας 76 & Πάρνωνος, Μαρούσι  
Τηλ: 2109595215 , 2106125325 Κιν: 6972400811  
www.nikoskasimatis.eu drkassman@yahoo.gr

ΑΘΗΝΩΝ  
ΕΥΡΩΚΛΙΝΙΚΗ  
Είσοι στα Κέντρα!

PATIENTS  
FRIENDLY  
HOSPITAL

ΚΑΛΙΟΝΤΖΗ ΧΡ. ΔΕΣΠΟΙΝΑ  
Διευθύντρια Αιματολογικής Κλινικής

Αν. Τσόχα 24 & Δ. Σούτσου, 3ος όροφος, 115 21 ΑΘΗΝΑ  
τηλ.: 210 6416 734, 845, 600, fax: 210 6454 533, 210 6416 662  
κινητό: 6944 523 544, e-mail: dkaliontzi@gmail.com

## ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω  
LL.M. Heidelberg  
E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36 Αθήνα 106 73  
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404  
Κιν. 6977 - 231431  
E-mail: Theodorakis@dcsa.gr

## ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Χ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ Πολιτικός Μηχανικός Ε.Μ.Π.

Μελέτες - Επιβλέψεις - Κατασκευές - Άδειες Δόμησης έργων από Οπλ. Σκυροδέμα, Μεταλλικά, Λίθινα, Σύμμικτα, Προκατ. Στοιχεία.  
Επισκευές/Ενισχύσεις - Έλεγχοι (Στατικής επάρκειας & μηχανικών χαρακτηριστικών υλικών)  
Οικονομοτεχνική Διαχείριση Έργων & Επενδύσεων  
Πραγματογνωμοσύνες - Ενεργειακά (Πιστοποιητικά & Μελέτες).  
Πιστοποίηση Τουριστικών καταλυμάτων - Ξενοδοχείων

Αθήνα: Αρισταίου 5, ΤΚ. 11636, Τηλ: 210-2016515 / 6945-549.550  
Κύθηρα: Καραβάς, Πορταδέλλα, ΤΚ. 80200, Τηλ: 27360-39196  
e-mail: AKrith@TeeMail.Gr Internet: www.JS-Group.Gr

## ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ- ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ METROPOLITAN

ΦΟΙΒΗΣ 46 (ΠΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ) ΓΛΥΦΑΔΑ  
e-mail: drevenitsou@eyetest.gr  
ΤΗΛ.: 210 9681477 – ΚΙΝΗΤΟ: 694 5396290

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Λεωφ. Αλίμου 129 & Βουλιαγμένης  
Τηλ: 210 9932847



## Η ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΤΗΣ ΑΓΚΑΡΑΘΟΥ

Αγαπητέ Μανώλη,  
Στο τεύχος των Κυθηραϊκών, του Μαρτίου 2022, διάβασα το πολύ ενδιαφέρον άρθρο του φίλου Γαβριήλ Νικηφοράκη, που αναφέρεται στην φιλοξενία της εικόνας της Παναγίας

Από την κυρία  
Δάνια Δουριδά

ας της Αγκαράθου- της ομώνυμης Μονής της Κρήτης - στην εκκλησία της Παναγίας της Ορφανής στο Κάστρο της Χώρας Κυθήρων. Η ιερή εικόνα είχε μεταφερθεί στα Κύθηρα για φύλαξη, πριν από την πώση του Χάνδακα, και αποδόθηκε στην αδελφότητα της Μονής Αγκαράθου, τον Ιούνιο του 1970, μετά από φιλοξενία τριακοσίων χρόνων.

Αντικρίζοντας την φωτογραφία της εικόνας, κατά την παραλαβή της από τους ιερείς του μοναστηριού, διπίστων με έκπληξη την ομοιότητα της αγιογράφησης με εκείνη του ψηφιδωτού της Παναγίας της Πλατυτέρας, στην Αγία Σοφία.

Ανατρέχοντας στο βιβλίο του John Freely (Τζον Φρίλι) ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ, ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟ ΣΤΟ ΙΣΛΑΜ (ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΕΡΙΠΛΟΥΣ 2001), ξαναδιάβασα για εκείνο το Πάσχα του 867 όταν, γιορτάζοντας τον θρίαμβο των εικονοφίλων, έγιναν και τα αποκαλυπτήρια του τεράστιου ψηφιδωτού στο ημιθό-

λιο της κόγχης του ιερού του Ναού της Αγίας Σοφίας.

Εκεί απεικονίζεται η Παναγία με το θείο βρέφος, η επονομασθείσα Πλατυτέρα των Ουρανών, με την όλη απόδοση να συντελείται από χρυσές ψηφίδες.

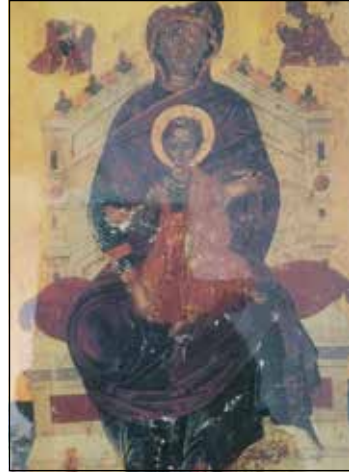
Είναι ένθρονον, σε στάση μετωπική, με τον Χριστό τρίχρονο παιδάκι



να κάθεται στα γόνατά της, ενώ το δεξί της χέρι ακουμπά μαλακά στον ώμο του. Το τεράστιο ψηφιδωτό, με τον μνημειακό του χαρακτήρα και την αυστηρή εξορροπήση των μορφών, πιθανόν να ενέπνευσε κατά τον 15ο και 16ο αιώνα Κρητικούς ζωγράφους όπως ο Ανδρέας

Ρήζος, ο Άγγελος Ακοτάντος και ο Νικόλαος Τζαφούρης. Άραγε σε ποιο εργαστήριο κάποιου από αυτούς τους μεγάλους καλλιτέχνες να αγιογραφήθηκε και η Παναγία της Αγκαράθου;

Και εδώ, στην φορητή εικόνα της Αγκαράθου, οι δύο ιερές μορφές ευρίσκονται στον ίδιο κατακόρυφο άξο-



να του σώματος, με μικρές αλλαγές στη στάση των χεριών της Μπτέρας Παναγίας και στα γυμνά πέλματα του Χριστού, σε αντίθεση με τα σανδάλια που φορά στο ψηφιδωτό της Αγίας Σοφίας.

Τα πρόσωπα αποδόθηκαν με την ίδια ιερατική στάση, καθισμένα στα μεταξωτά πολύχρωμα μαξιλάρια του θρόνου, που έρχονται σε αντίθεση με τα σκούρα ενδύματα της Μπτέρας του Χριστού.

Όμως η μεγάλη διαφορά ανάμεσα στις δύο παραστάσεις είναι ισχυρή και οφείλεται στο μέγεθος και την θέση τους. Η Πλατυτέρα της κόγχης του ιερού της Αγίας Σοφίας ευρίσκεται σε υψηλό σημείο του Ναού, ευλογώντας τους πιστούς της από το μακρύτερο σημείο της σκέπης του ουρανού.

Στην φορητή εικόνα της Αγκαράθου, οι Άγιες Μορφές έρχονται σε προσωπική σχέση και επαφή με τον πιστό, που μπορεί να ασπάζεται την

εικόνα και να ανάβει λαμπάδα στην μορφή της. Η αμεσότητα της απεικόνισης της Παναγίας, που είναι ίσως το πιο δημοφιλές θέμα της εποχής, οφείλεται και στη συμβολή των αγιογράφων της Κρητικής σχολής, που εκτός των άλλων είχαν και την ικανότητα να ενσωματώνουν στην Βυζαντινή τέχνη στοιχεία της δυτικής, όπως για παράδειγμα η πλάτη του εικονιζόμενου θρόνου.

Το βενετοκρατούμενο νησί, παρά τα προβλήματα από την ξένη κυριαρχία, κατάφερε να γίνει πρότυπο κέντρο στον καλλιτεχνικό κόσμο της εποχής, με τις φορητές εικόνες, που αποτελούν την κυριότερη έκφραση της Κρητικής τέχνης, με τους πολλούς τύπους απεικόνισης, τις εκφράσεις, τις χειρονομίες και τους συμβολισμούς τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στις 10 Ιουλίου 2020, η θλιβερή είδηση της μετατροπής του Ναού της Αγίας Σοφίας σε ισλαμικό τέμενος, βύθισε σε θλίψη όλο τον χριστιανικό κόσμο. Και όπως είπε η Βυζαντινολόγος Ελένη Γλύκατζη- Αρβελέρ, «**Καθόλου δεν θα παραξενευτώ αν μου πουν ότι δάκρυα κύλησαν στα μάτια των ψηφιδωτών και της Παναγίας.**

Με φιλικούς Χαιρετισμούς

Δάνια Δουριδά

## Διόρθωση «ημαρτημένων»

Στις λεζάντες των φωτογραφιών στο δημοσίευμα του προηγούμενου φύλλου της εφημερίδας για την Παναγία της Αγκαράθου εμφιλοχώρησαν τα παρακάτω λάθη:

1. Από δική μου παραδρομή, στη λεζάντα της φωτογραφίας που δείχνει το ναό της Παναγίας Ορφανής στο Κάστρο της Χώρας Κυθήρων γράφτηκε ότι αυτή λήφθηκε «κατά τον ετεροχρονισμένο, λόγω Μικρασιατικής Καταστροφής, εορτασμό της εκατονταετηρίδας της Ένωσης των Επανήσων με την Ελλάδα» αντί του ορθού που είναι «κατά τον ετεροχρονισμένο, λόγω Μικρασιατικής Εκστρατείας, εορτασμό της εκατονταετηρίδας της Εθνικής Παλιγγενεσίας».

2. Στη φωτογραφία (κάρτα), αυτή που δείχνει την Εικόνα εν μέσω κληρικών, ο δαίμων του τυπογραφείου απέκοψε την επεξηγηματική λεζάντα της κάρτας, η οποία έγραφε «Ευλογία επί τη αποδόσει της εν Κυθήροις σεβασμίας Εικόνας Παναγίας της Ορφανής εις την Ιεράν Μονήν Αγκαράθου Κρήτης».

Γ.Ν.ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** στο Λειβάδι, κέντρο, γραφείο 40τ.μ. στον 1ο όροφο, κατάλληλο για ιατρείο ή άλλη επιχείρηση. Τηλ. 6979 911753.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο 1210 τ.μ., οικοδομήσιμο, μέσα στον οικισμό και στον κεντρικό δρόμο στα Λογοθετάνικα, απέναντι από το νέο σχολείο. Τηλ. 210 4280750, 4525492 και 6932584855.

### ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ & ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ



ΕΝΑ ΕΡΓΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΟΥΣΙΑΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΗΚΕ!

Η ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΕΙΝΑΙ ΓΕΓΟΝΟΣ!

ΕΠΕΝΔΥΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΥΚΛΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ!



**ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ**  
ΑΠΟ ΤΟ 1951  
ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ  
ΖΑΧΑΡΩΔΗ  
ΚΑΒΑ-ΚΑΛΛΑΘΙΑ  
ΑΠΟΣΗΡΑΜΕΝΑ ΦΡΟΥΤΑ  
ΠΑΓΩΤΑ  
ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ  
Μέλι - Παξιμάδια  
Φατουράδα - Τοίπουρο  
Κρασιά  
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18  
ΤΚ. 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ: 210-4132183  
FAX: 210-9939633

**Maxima**  
INSURANCE  
Κοσμάς Σεμιτέλος  
Ασφαλιστικός Σύμβουλος  
Εξασφάλιση Επιχειρήσεων  
Επαγγελματιών  
Εξασφάλιση Ιδιωτών  
Λ.Κηφισίας 360Α & Μαραθώνος 2 Χαλάνδρι & Χώρα Κύθηρα  
• Τ. 210 6835300 • Τ. 210 6835310 • Κ. 6944 696346  
e-mail: k.semitelos@maximainsurance.gr  
maximainsurance.gr

### ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα  
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ



www.dunant.gr

### Παναγιώτα Γ. Καρύδη

Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος

Διευθύντρια Δ' Πνευμονολογικής Κλινικής Νοσοκομείο Ερρίκος Ντυνάν

Λ. Μεσογείων 107 Αθήνα, 11526  
Τ. 210.69.72.000, -949, -902  
697.444.23.34  
p.karydi@dunant.gr

### Ιατρείο

Λεωφόρος Περικλέους 2 Χολαργός 15561, Αθήνα  
Τ. 213.033.95.34 697.444.23.34  
info@drkarydi.gr www.drkarydi.gr

### Τζάννες Κοσμάς

- Εξουσιοδοτημένο συνεργείο Θερμοπρόσοψης
- Κτίσιμο / Σοβάδες
- Αναπαλαιώσεις

Κάλαμος, Κύθηρα  
Κιν. 6944 274472

### ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ



### ΦΥΤΑ ΑΠΟ ΣΠΟΡΟΥΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ

#### Άνθη - Φυτά

εσωτερικού και εξωτερικού χώρου  
Καρποφόρα δένδρα  
**ΦΥΤΩΡΙΑ «ΟΑΣΗ»**  
Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε Ρουχούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πηλίσιον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685  
Τηλ. 6973 768320

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος  
Γεωλόγος- Περιβαλλοντολόγος Msc.

Γεωλογικές- Περιβαλλοντικές Μελέτες

Μυλοπόταμος Τ.Κ. 80100 Κύθηρα  
Μηθύμνης 40Α Τ.Κ. 11252 Αθήνα  
Τηλ: 2736034062, 6973212898, 2108662133  
e-mail: megaloikonomos@yahoo.gr



Ιωάννα Καρύδη  
Αρχιτέκτονας Εσωτερικών Χώρων

Παλαμίδιου 33, 17455 Άλιμος  
Τ 210 9888429 Μ 6949201323, info@2kindesign.gr  
www.2kindesign.gr



## ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑΣ

**ΜΠΕΤΥ Γ. ΚΑΡΥΔΗ.** Μία άξια Κυθηρία γιατρός ανέλαβε το μήνα που πέρασε τη διεύθυνση της Δ' Πνευμονολογικής κλινικής στο Νοσοκομείο Ερρίκος Ντυνάν. Με μακρά εμπειρία στην πνευμονολογία η κυρία Καρύδη είναι γνωστή στα Κύθηρα για την επιστημονική της επάρκεια, αλλά και για το ενδιαφέρον της για τους Κυθηριούς ασθενείς, που καταφεύγουν στις υπηρεσίες της. Είναι κόρη του αείμνηστου Κυθηρίου ευπατριδου Τζώρτζη Καρύδη, για χρόνια προέδρου στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών και συνεχίζει και η ίδια την πορεία του πατέρα της στην τοπική κοινωνία.

**ΒΡΕΤΟΣ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ.** Στις εκλογές της 20ής Μαρτίου 2022 στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα ο «καλός μας άνθρωπος» Βρετός

Κυπριώτης δεν ήταν υποψήφιος. Δεν θα επιχειρήσουμε εδώ μία «αγιογραφία» του Βρετού, αλλά νομίζουμε ότι του αξίζουν αυτές οι λίγες γραμμές. Για 24 ολόκληρα χρόνια οδήγησε την Αδελφότητα μέσα από αντιξοότητες στο δρόμο της επιστροφής στην επαφή με τους νέους και σφυρηλάτησε στέρεους δεσμούς στο εντευκτήριο και τις εκδηλώσεις του ιστορικού σωματείου. Τώρα, που έφθασε η ώρα της αποστρατείας μένει σε όλους η επίγευση μίας συνειδητής πολιτικής πολιτικής, προσέγγισης σε όλους και σφυρηλάτησης ισχυρών δεσμών με τα άλλα Κυθηραϊκά σωματεία. Μαζί με τον αείμνηστο Τζώρτζη Καρύδη θεμελίωσαν την προσέγγιση και απομακρύνθηκαν από οτιδήποτε θα μπορούσε να έχει διχαστικό σπόρο. Άλλη φορά θα επιχειρήσουμε μία πλέον ολιστική προσέγγιση στην προσωπικότητα του Β. Κυπριώτη και στον τρόπο άσκησης των καθηκόντων του. Καλή .....σύνταξη Βρετέ!

**ΧΑΡΗΣ ΤΖΟΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ.** Ένας νέος, αλλά πολύ γνωστός επι-

χειρηματίας στο χώρο της βιολογικής καλλιέργειας στα Κύθηρα, την οποία πεισματικά και συγκροτημένα υπηρετεί εδώ και χρόνια παρά τα προβλήματα και τις αντιξοότητες, πήρε ένα ακόμη βραβείο για τα προϊόντα του. **Η εταιρεία του Astarti Co. απέσπασε το Χρυσό Βραβείο για το Βιολογικό Κρίθινο Παξιμάδι ολικής άλεσης, στην κατηγορία «αρτοποιήματα» στον διαγωνισμό Healthy Diet Awards 22. Σημειώνουμε ότι διακρίσεις έχει λάβει στο παρελθόν το τυποποιημένο ελαιόλαδο βιολογικής καλλιέργειας ΑΣΤΑΡΤΗ. Και σε άλλα με υγεία. Το βραβείο απονεμήθηκε από την Healthy Diet Awards 22. Ένα θεσμό, που αναδεικνύει την καινοτομία σε προϊόντα και υπηρεσίες που προάγουν την ισορροπημένη και υγιεινή διατροφή.**

**Ζητούνται για ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ μίσθωση τέσσερα γεωτεμάχια επιφάνειας τουλάχιστον 12 στρεμμάτων, μη δασικά, ή γεωτεμάχιο 44 στρεμμάτων με δυνατότητα κατάτμησης. Τηλέφωνο 6936232663.**

**ΟΙΚΟΠΕΔΟ** άρτιο και οικοδομήσιμο 4.720 τ.μ. πωλείται στην Αγία Αναστασία. Απεριόριστη θέα θάλασσας. Τηλ. 210 4293684



**Massage in Kithyra**

- Physio-Massage
- therapist in kithyra
- Magic Hands
- magic\_hands\_kyp
- (+30)6908997323



**Ελαιόλαδο Γαβρίλη**

Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο  
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ

1905 Οξύτητα 0%-0,8%

Προμηθευτείτε το λάδι της χρονιάς σας τώρα  
Τηλ. 27360 31013  
Ελαιοτριβείο Γ. Χάρου  
Λειβάδι Κύθηρα

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο «Γαβρίλη» τόσα πιο κοντά σας  
Άλιμος, Κυθηρίων 84, έναντι Μυρτιδιώτισσας Ν. Φάληρο: Ι. Μήτσα 21, πίσω από την «ΕΛΛΙΣ»  
Και εξυπηρέτηση κατ'οίκον στα τηλέφωνα 210 4817090 6973 404670, 6932 100565, 27360 31013

**ΕΛΒΙΡΑ ΚΡΙΘΑΡΗ.** Αυτό τον καιρό με τον πόλεμο στην Ουκρανία βλέπαμε σχεδόν καθημερινά μία νέα γυναίκα, που έβγαινε στις κάμερες από το μαρτυρικό Κίεβο, αλλά και από άλλες περιοχές της Ουκρανίας και με σοβάρωπτα, απλόπτα, χωρίς εντάσεις και πανικόβλητες περιγραφές, να περιγράφει την κατάσταση που διαδραματιζόταν καθημερινά εμπρός στα μάτια της και μέσα από τις κάμερες της ΕΡΤ. Το όνομα της 32άχρονης ρεπόρτερ **Ελβίρα Κρίθαρη** παρέπεμπε αμέσως στα Κύθηρα, καθώς το επώνυμο αυτό εντοπίζεται μόνο στο νησί μας και φθάνει προς τα πίσω, τουλάχιστον πέντε αιώνες! Ρωτήσαμε, λοιπόν, στον Καραβά, όπου η σημερινή κοιτίδα του επωνύμου και αμέσως βρήκαμε άκρη. Πρόκειται για την κόρη του Καραβίτη **Αριστοφάνη Χ. Κρίθαρη (Κόλλια)**. Τι να πούμε; Συγχαρητήρια στην όμορφη, θαρραλέα Τσιριγώπσσα, που ενημερώνει με συνέπεια και πολύ καλά Ελληνικά. Μπράβο!



**SOURIS CLIMA** ΠΕΡΗΦΑΝΟΙ ΠΟΥ ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

**THERMITO ECOLOGY**

Εξοικονομώ κατ' οίκον έως και 70%

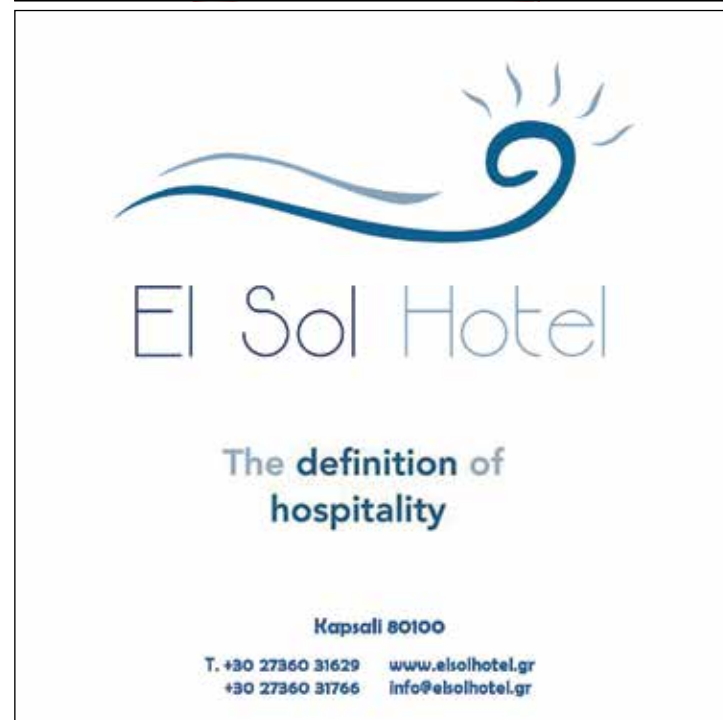
Εποχή για... **THERMIT**

Από 360 ευρώ

Καρβουνάδες Κύθηρα Τηλ.: 697 27 30 221, 27360 31218

**ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**  
Μονωτικά – Χρώματα ποιότητας  
**ΜΟΝΩΣΕΙΣ**  
Υγρομονώσεις – Θερμομονώσεις  
Υγρομονώσεις υπογείων  
Επισκευή δεξαμενών  
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965, Κιν.: 6977 674788  
**ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ**



**El Sol Hotel**

The definition of hospitality

Kapsali 80100

T. +30 27360 31629 www.elsolhotel.gr  
+30 27360 31766 info@elsolhotel.gr



**welcome** stores  
κασιμάτης

Τα πάντα για το σπίτι

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ  
ΕΠΙΠΛΑ - ΚΟΥΖΙΝΕΣ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ**

**1° Κατάστημα** Λιβάδι Κυθέρων  
Τηλ.: 27360 31720 / Fax: 27360 31719

**2° Κατάστημα** Ποταμός Κυθέρων  
Τηλ. - Fax: 27360 33620

**www.kasimatis.com.gr**  
email: kythilek@otenet.gr

**BERLONI MEDIA STROM** Βιοκαρπέντ



**Natural Cosmetics Sempreviva Chem**

ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ (Θεωρία & Εργαστήρια) για:

Κηραιολογίες • Κρέμες - Γαλακτώματα • Σαμπουάν • Σαπούνια  
Αρώματα • Αρωματικά φυτά • Αιθέρια έλαια

Σχεδιασμός & Ανάπτυξη φόρμουλας φυσικού καλλυντικού  
Εμπορία:  
Πιστοποιημένων φυσικών καλλυντικών & σαπουνιών  
Εξειδικευμένων Α' υλών  
Εργαστηριακών οργάνων - συσκευών

Ζαΐμη 12, Αθήνα τηλ. 210 3810669 www.sempreviva-cosmetics.com  
infosempreviva@gmail.com info@sempreviva-cosmetics.com



**ΑΡΜΟΝΙΑ ΑΡΤΑΜΕΝΤΣ**

Ενοικιαζόμενα δωμάτια

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ**

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ, ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ.: 27360 38217, FAX: 27360 38357



**ΦΥΡΡΟΓΗ** real estate

Ελένη Φυρρού

• Αγορές • Πωλήσεις • Ενοικιάσεις • Διαχείριση Ακινήτων  
• Κατασκευαστικές Εργασίες

-Κύθηρα, Χώρα, Τ: 27360 38098  
-Πειραιάς, Τ: 211 740 2431, Κ: 697 211 8656  
e-mail: info@fyrrogi.gr www.fyrrogi.gr



**ΤΑΠΗΤΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΑ**

**ΒΙΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ - ΣΑΛΟΝΙΩΝ** Allergyschild ΑΝΤΙΑΛΕΡΓΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

**Εμμ. Δαμιανάκης**

Λυκούργου 30  
23100 Σπάρτη  
Τηλ. 27310 21349  
Κιν. 697 3352831  
www.evrotasclean.gr

Evrotas Clean



## ΣΤΟΝ ΠΕΡΑΚΗ...

Σε γνώρισα στις αρχές της δεκαετίας του ενενήντα, σε κείνους τους δύσκολους καιρούς, τότε που πολύ λίγο είχαμε κάμει την αρχή να σηκώσουμε στη πλάτη μας το βάρος μιας υπεράσπισης του τόπου μας. Από τις πρώτες μου κουβέντες, θυμάμαι, εύκολα κατάλαβες και αδιόστακα "εντάχθηκες" σε κείνο τον αγώνα και έγινες για όλα τα χρόνια ο κρυφός και αθόρυβος συναγωνιστής μας... Θαρρώ άλλωστε πως κείνη "ιστορία" σου βάσταξε καιρό, σ' έκαμε να γνωρίσεις και να αγαπήσεις αληθινά το Νησί μας και να δέσεις σφιχτά με όλους μας. Ήταν όμως και ο χαρακτήρας σου τέτοιος κι έτσι χωρίς δυσκολία κέρδισες και την εκτίμηση και τη φιλία μας την αγάπη όλων όσων σε γνώρισαν.

Με εμάς τους πιο πολλούς, τους πιο "κοντινούς" γίνθηκε "παλιοπαρέα" στο κρασί και στη τσιπούρα... Όσοι πάλι αναγκάστηκαν να χτυπήσουν τη πόρτα του "Ευαγγελισμού" εξαιτίας σου την βρήκαν πάντα "ανοιχτή"...έτοιμη για κάθε "βοήθεια".

Νησιώτης κι εσύ, αγάπησες πιο πολύ το Νησί μας, τον τόπο της αγαπημένης σου γυναίκας, και το δικό σου και έσπασες το σπίτι σου στο βουνάσιο χωριό του Δρυμώνα. Εκεί σαν εύρισκας ευκαιρία, να "βρισκόμαστε", να τα λέμε και να τα πίνουμε, να νοιάζεσαι τους κήπους και τα δέντρα σου. Δεν μπορώ να ξεχάσω όταν πριν τρία χρόνια χοροπάλευα για μήνες στο "Λαϊκό", πόσο ήσουν κοντά μου, πόσο στενοχωριόσουνα και την αγώνα που έκανες για να μαζέψεις τις ελάχιστες ελπίδες ζωής που μου απομέναν και να τους δώσεις στους "δικούς" μου...

Είχες πάρει πριν λίγο καιρό τη σύνταξη σου και μεγάλωνε συνέχεια ο καιρός που σ' είχαμε κοντά μας. Παραμονές Χριστουγέννων, με ζωγραφιστό όπως πάντα το χαμόγελο σου μούπες πώς θα φύγεις για λίγες μέρες στην Αθήνα. Και δώσαμε ραντεβού με το γυρισμό σου, τη νέα χρονιά στον Καλαμαύρο. Πού να φανταστώ πως αυτό το ταξίδι σου ήταν το τελευταίο, πως δεν θα ξαναγύριζες ποτέ!!! Ξέρω πως ήσουν ψύχραιμος, δυνατός και χαμογελαστός τις τελευταίες μέρες της ζωής σου. Ξέρω πως μοναχός σου ανέβηκες όρθιος τα σκαλοπάτια του "Ευαγγελισμού" και εκεί σε υποδέχτηκαν οι παλιοί σου γνώριμοι και φίλοι. Εκεί δίχως την αγαπημένη σου Πολυ, δίχως την αγαπημένη σου κόρη, κοντά στους παλιούς σου συναδέλφους για δεκαεπτά μερόνυχτα κουβέντιαζες με το χάρη που είμαι σίγουρος τον γνώριζες στα χρόνια στη δουλειά σου. Δεν κατάφερες να τον πείσεις...

Μάνο μου νάσαι σίγουρος πως δεν θα ξεχαστείς όχι μόνο από μας τους φίλους σου αλλά κι απ' όλους, όσους σ' είχαν γνωρίσει στο Νησί. Όσο για μένα που καθημερινά ο δρόμος μου με φέρνει μπροστά στο σπίτι σου, στην Αγία Μαρίνα, θάχω να ψαχουλεύω όλα αυτά που μοιραστήκαμε για τριάντα ολόκληρα χρόνια.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΜΗΝΟΣ

## ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ΑΛΙΜΟΥ

### ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Τό Έκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ίερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης Αλίμου έπιθυμεί νά εκφράσει θερμές ευχαριστίες πρός τον κ. Έμμανουήλ Ι. Δαπόντε γιά τήν έμπρακτη εκδήλωση τής αγάπης του πρός τόν Ίερό μας Ναό, ή όποια συγχρόνως άποτελεί ένδειξη του μεγάλου σεβασμού τόν όποιο διατηρεί πρός τό πάνσεπτο πρόσωπο τής Προστάτιδος τών άπανταχού Κυθηρίων Ύπεραγίας Θεοτόκου τής Μυρτιδιωτίσσης.

Η γενναιόδωρη οικονομική προσφορά του Κυθηρίου τή καταγωγή κ. Δαπόντε εις μνήμη προσφιλών του προσώπων, συζύγου Αικατερίνης καί Δεσποίνης Κωνσταντινίδης, άποτελεί πράξη άξέπαινη καί άξιόμιμη διότι, σύν τοίς άλλοις, μέσω αυτής

συμβάλλει στήν ένίσχυση τών καταβαλλομένων προσπαθειών γιά τήν εύπρέπεια του Οίκου τής Ύπεραγίας Θεοτόκου, καθώς καί στήν άπρόσκοπτη συνέχιση του έπιτελούμένου πωιμαντικού, φιλανθρωπικού καί πνευματικού έργου του Ίερού ήμών Ναού.

Μετ' εύχών γιά πνευματική ειρήνη καί αγαλλίαση κατά τήν ψυχοσωτήριο περίοδο τής Αγίας καί Μεγάλης Τεσσαρακοστής

Ο Πρόεδρος  
του Έκκλησιαστικού Συμβουλίου  
Αρχμ. Πολύκαρπος Κεντικελίνης

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 2 στρ. στα Σκουλιάνικα, εντός ζωνης οικισμού, οικοδομήσιμο με θέα. Τηλ. 6944 387979.

## ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΜΝΗΜΗΣ

Στο Τζβαέρι της γιαγιάς μου Βασιλικής

Το κείμενο αυτό το αφιερώνω στον αγαπημένο μου θείο, Παναγιώτη Φαρδούλη του Κωνσταντίνου, που πέθανε στις 31/01/2022 στην Αυστραλία, ετών 96. Ήταν ο πρωτότοκος υιός της αγαπημένης μου γιαγιάς, Βασιλικής Φαρδούλη - Τριφύλλη από τα Τριφυλλιάνικα του Ποταμού Κυθήρων. Αχ! Απόψε τα μεσάνυχτα Τζβαέρι μου Αχ! Σπκώθηκα να γράψω Τζβαέρι μου Αχ! Και μολυβιά δεν έσυρα Αχ! Χωρίς να ανασπανάξω

**Δημοτικό τραγούδι της Ξενιτειάς**  
Δε θα μπορούσα να ξεκινήσω αυτό το μικρό αφιέρωμα, χωρίς να ανατρέξω και να φέρω στο νου μου, τον πόνο της Ξενιτειάς, όπως αναφέρεται και το παραπάνω τραγούδι. Ο αγαπημένος μου θείος Παναγιώτης Φαρδούλης, έζησε αυτό τον πόνο της Ξενιτειάς από νέος, όταν έφυγε το 1956 για την Αυστραλία, από το Βύθουλα, το χωριό του πατέρα του, κοντά στον Ποταμό.

Αλλά κυρίως, αυτό τον πόνο της Ξενιτειάς, τον έζησε η μητέρα του και γιαγιά δική μου.

Και επειδή μου έλαχε ο κλήρος, έγινα η αλληλογράφος της γιαγιάς:

«Αγαπημένα μου παιδιά, Παναγιώτη, Παναγιωτίτσα, Βάσω και Νίκη»

Ήταν η αρχή της επιστολής, που δε μου φεύγει απ' το μυαλό όσα χρόνια και αν περάσουν.

Αγαπημένο μου θείε, πρωτότοκε υιέ, σου έλαχε ο κλήρος, να γίνεις ο προστάτης των πέντε αδελφών μαζί με τη μητέρα σου, κι ας ήσουν μόνο 15 χρονών όταν χάσατε τον πατέρα σας.

Θεμελίωσες και στήριξες το σπίτι του Βύθουλα:

«Μία και δύο και τρεις φορές

Θεμελίωσα τα σπία μου  
Στη μνήμη μόνος

Οδυσσέα Ελύτη Αξιον Εστί»

Το μικρό σπίτι του Βύθουλα, σας σκέπασε στα μαύρα χρόνια της κατοχής:

«Αξιον εστί

ένα σπίτι σαν άγκυρα  
κάτω στο βάθος

Οδυσσέα Ελύτη»

Κι ύστερα μπήκες στο καράβι της Ξενιτειάς:  
«.....μικρά καράβια  
Στου κάβου το γύρισμα  
Ξάφνου μπατόρουν  
και χάνονται.....

Οδ. Ελύτη Αξιον εστί»

Παντοπνέ Κύριε της Βοσκίνας στη Βρύση του Βύθουλα, θεμελίωσες ένα νέο σπίτι στην Αυστραλία. Πρωτοπόρε μετανάστη, δούλεψες σκληρά στην Ξενιτειά, έσπασες μια νέα ζωή, σπούδασες τα παιδιά τη Βάσω και τη Νίκη.

«...κάθουμαι κάποτε  
τριγυρισμένος από την Ξενιτειά  
κι ακούω

το μακρινό βούισμά της,  
σαν τον από της θάλασσας

Γιώργου Σεφέρη

Πάνω σ' έναν ξένο στίχο»

Η ζωή που έζησες, η ζωή που ζήσαμε όλοι μας δεν έφυγε μέσ' απ' τα χέρια μας έτσι. Αντίθετα, κάθε μέρα βρίσκω τις θύμισές της στο διάβα μου. Η μορφή σου θα με ακολουθεί:

«Μιλά... βλέπω τα χέρια του

να μου χαρίζουν

την ακύμαντη γαλάζια θάλασσα  
μέσα στην καρδιά του χειμώνα.

Γιώργου Σεφέρη

Πάνω σ' έναν ξένο στίχο»

Η ανηψιά σου

Κωνσταντίνα Ιωάννου Σαμίου

## ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ΑΛΙΜΟΥ

### ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Εκ μέρους του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ίερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης Αλίμου επιθυμούμε να εκφράσουμε αισθήματα ευγνωμοσύνης και ολοκάθαρης ευχαριστίας προς την κ. Καλλιόπη Εμμ. Καλοκαιρινού, η οποία με γνήσιο εκκλησιαστικό φρόνημα και ευλάβεια συνέβαλε, και κατά το παρόν έτος, στην ευπρέπεια του Ίερού μας Ναού, Οίκου της Προστάτιδος των απανταχού Κυθηρίων Ύπεραγίας Θεοτόκου της Μυρτιδιωτίσσης.

Ως εκ τούτου, ευχαριστούμε ειλικρινώς την κ. Καλοκαιρινού, η οποία έλκει την καταγωγή της εκ της ιεράς νήσου των Κυθήρων, για την γενναιόδωρη προσφορά της, ώστε η περικαλλής και περι-

στόλιση εξ ανθέων Ιερά Εικόνα της Ύπεραγίας Στρατηγού να λαμπρύνει έτι περισσότερο τον Ιερό ήμών Ναό, παρέχουσα δύναμη, πνευματική ειρήνη και αγαλλίαση στις ψυχές των ευλαβών προσκυνητών.

Ευχόμεθα εκ βάθους καρδιάς η Χάρις της Ύπερενδόξου Δεσποίνης ήμών Θεοτόκου της Μυρτιδιωτίσσης να σκεπτάζει αυτήν και την οικογένειά της, χαρίζοντας υγεία και κάθε από Θεού ευλογία ώστε να διανύσουν εν ειρήνη, νηστεία και προσευχή την ψυχοσωτήριο περίοδο της Αγίας και Μεγάλης Τεσσαρακοστής.

Ο Προϊστάμενος του Ίερού Ναού  
Αρχιμανδρίτης Πολύκαρπος  
Κεντικελίνης

## Ένα σύντομο κείμενο για τη γιαγιά μας... ΚΑΤΙΝΑ ΚΟΥΣΟΥΡΗ

Όσα κι αν γράψουμε για σένα, γιαγιά, θα ναι λίγα... Μας διδάξες πολλά μέσα από τα λόγια σου κυρίως, όμως, μέσα από το παράδειγμά σου. Πάνω απ' όλα μας διδάξες αγάπη. Αγάπη αληθινή, από αυτή που απλόχερα προσέφερε σε όλους μέσα από τη μεγάλη σου καρδιά. Βοηθούσες όποιον είχε ανάγκη, χωρίς διακρίσεις, χωρίς να λογίζεις διαφορές ανάμεσα σε οικογένειες. Ήσουν ένας πραγματικός θησαυρός, μία σούπερ γιαγιά! Το κούμφορ σου μοναδικό. Οι στιγμές μαζί σου ανεκτίμητες. Τι να πρωτοθυμηθούμε... Τα πασχαλινά τραπέζια με τα καλτσούνια σου, τα τηλεφωνήματα για το αν θα έρθουμε για φαγητό, οι στοίβες με τα γλυκά που σου παρήγγελλαν, το τίνιγμα της άκνης ζάχαρης από τα χέρια σου, οι φραπέδες που έπινες και σε καμαρώναμε, το τσαντάκι που δεν έβγαине από πάνω σου, μην τυχόν και πληρώσει κανείς από εμάς το τραπέζι του Δεκαπενταύγουστου και όχι μόνο, το γέλιο και τα πειράγματα σου. Γεύσεις, αρώματα, συναισθήματα...

Αυτά και άλλα πολλά θα θυμόμαστε από εσένα. Νιώθουμε τυχεροί που ήσουν εκεί στον γάμο μας και συμμετείχες στη χαρά μας, αφού πρώτα είχες φροντίσει να φτιάξεις τα πιο ωραία αμυγδαλωτά. Ήσουν μια πραγματική μαχήτρια που ποτέ δεν τα παρατούσε. Ποτέ δε φοβήθηκες τη δουλειά και έκανες ό,τι περνούσε απ' το χέρι σου για να μας τα παρέχεις όλα. Και τα κατάφερες, γιαγιά! Όλα μας τα παρείχες. Ξέρεις γιατί; Γιατί γέμισες τις καρδιές μας με αγάπη κι αυτό είναι το πιο σημαντικό. Σ' ευχαριστούμε!

Σ' αγαπάμε, γιαγιά. Καλό παράδεισο!

Τα εγγόνια σου Νίκος,  
Στεφανία, Κατερίνα, Λουκάς

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Αγία Πελαγία παλαιά οικία 70τμ σε οικόπεδο 460τμ, Α' ζώνης, 150μ από τη θάλασσα.  
ΤΗΛ. 6944454324.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενα αγροτεμάχια, άρτια και οικοδομήσιμα, μη δασικά, στην περιοχή Σκουλιάνικα Κυθήρων συνολικής εκτάσεως 28 στρεμμάτων. Με ανεμπόδιση θέα προς Αηλικύθηρα και Κρήτη. Για πληροφορίες καλέστε στο 6946510537.

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ  
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

## ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

Ελίνα Ιορδανίδου

Ποταμός Κύθηρα,  
80200  
elina70@otenet.gr

Tel:2736033880  
6974639281  
Οικία: 2736038114  
Fax: 2736033880

ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ  
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΕΜΠ

ΑΘΗΝΑ ● ΚΥΘΗΡΑ  
+306981447336 ● aafdpf@gmail.com  
www.domnikontaratou.com

## ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΧΑΡΟΣ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΑΛΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. 27360-38045 ΚΑΙ 6975 790353  
Email: eleftherios.charos@gmail.com

## Γαρυφαλία Κρητικού Διπλ. Αρχιτέκτων Μηχανικός Ε.Μ.Π.

μελέτη ● κατασκευή ● ανακαίνιση ● διακόσμηση κατοικίας  
και επαγγελματικών χώρων ● έκδοση οικοδομικών αδειών  
τακτοποίηση αυθαιρέτων ● κτηματολόγιο

δ/van 1: Αρωνιάδικα τηλ. : 210 2134699 - 6972 429 837  
δ/van 2: Ευρυπιδίου 19, Αγία Παρασκευή email : g.kritikou@gmail.com

## "ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ"

ΣΤΑΘΗΣ ΚΟΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ  
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ: 27360 36255, ΦΑΞ: 27360 36244

## Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

— Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -  
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

## SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη  
ποικιλία - καλές τιμές  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

## ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ  
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ  
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax:27360-33826  
Κiv. 6973 680852



# Η Προπολεμική Οικονομία των Κυθέρων

Το άρθρο αυτό καταπιάνεται με την μικροοικονομική ιστορία των Κυθέρων από τα τελευταία χρόνια του 19ου αιώνα μέχρι το τέλος της δεκαετίας του 1930, περιγράφοντας και αναλύοντας τις ασχολίες και την επιχειρηματικότητα των κατοίκων, σε όλο το φάσμα των οικονομικών δραστηριοτήτων. Σε όλη αυτή την περίοδο, η κατ' εξοχήν κύρια ασχολία των κατοίκων του νησιού ήταν η γεωργία. Η καλλιέργεια των σιτηρών, η οποία κατελάμβανε ένα πολύ μεγάλο μέρος της αγροτικής γης, γινόταν με πρωτόγονα χειροποίητα και χειροκίνητα όργανα παραγωγής,

ελαιοκαλλιέργεια, αντιλαμβανόμενοι την σημασία που είχε για την οικονομία του νησιού. Για τον σκοπό αυτό, επιδοτούσαν το φύτεμα των ελαιόδεντρων, με αποτέλεσμα να καλυφθούν, την εποχή εκείνη, μεγάλες εκτάσεις με λιόφυτα, όπως στο Μανιτοχώρι, αλλά και σε πολλές άλλες περιοχές. Τότε ζούσαν στα Κύθηρα 12.306 άτομα (1896).

Άλλα γεωργικά προϊόντα, του τέλους του 19ου αιώνα, ήταν η περιορισμένη παραγωγή σταφίδας, γιατί τα εδάφη δεν ήταν κατάλληλα για την ευδοκίμηση των αμπελιών. Η κατάσταση δεν άλλαξε και κατά το πρώτο

δυναμίτη.

Στον τομέα της μεταποίησης των γεωργικών προϊόντων, όπως και στις αγροτικές καλλιέργειες, είχαμε αρχικά πρωτόγονα μέσα παραγωγής, που λειτουργούσαν με την δύναμη

**Νικόλαος Π. Γλυτσός,  
Ph.D (USA)  
Ερευνητής Οικονομολόγος**

των χειρών ή με ζωική δύναμη και παρήγαγαν μικρή απόδοση και μέτριας ποιότητας προϊόντα. Η πρώτη πρόοδος που σημειώθηκε στην με-

τρину ή ξύλινου κυλίνδρου πάνω σε μια πλάκα. Την πρωτόγονη αυτή μέθοδο διαδέχτηκαν, κατά τον 19ο αιώνα, χειροκίνητα ή ζωκίνητα λιωτρίβια, με πρώτο του γερούσιαστή Ιωάννη Καλούτση στο Μανιτοχώρι το 1850, το οποίο ακολούθησαν και πολλά άλλα σε όλο το νησί. Ακόμη όμως και όταν δημιουργήθηκαν τα πρώτα μηχανοκίνητα ελαιοτριβεία, με την είσοδο στον 20ο αιώνα, η παλιά μέθοδος εξακολουθούσε να λειτουργεί, για ένα διάστημα, παράλληλα με αυτά. Το πρώτο ατμοκίνητο εργοστάσιο ήταν του Γαβριήλ Χά-

μεθόδους ικανοποιούνταν και οι ανάγκες της οικογένειας σε άλλα προϊόντα εκτός των τροφίμων. Κατά την πρώτη εικοσαετία του 20ου αιώνα, η παραγωγή πάσης φύσεως υφαντών γινόταν με 600 οικιακούς αργαλειούς, ενώ 300 οικογένειες έφτιαχναν το δικό τους σαπούνι μέσα στο νοικοκυριό. Με παραδοσιακές εξάλλου μεθόδους παράγονταν για την αγορά ο ασβέστης με την τήξη ειδικής πέτρας, της ασβεστόπετρας, σε υψηλές θερμοκρασίες μέσα σε ειδικά καμίνια, με συνεχή, για δύο-τρία ημερώνυχτα, καύση ξύλων. Με αυτόν τον τρόπο, παρήχθησαν, το 1922, 380.000 οκάδες ασβέστης από 24 ασβεστοκάμινια, τα οποία κατανάλωσαν ως καύσιμη ύλη 16.500 δεμάτια ξύλα. Σε ειδικά επίσης καμίνια παρήχθησαν, την ίδια εποχή, 20.000 οκάδες κάρβουνα.

Πέρα από τον αγροτικό τομέα και τις μεταποιητικές δραστηριότητες, με μεθόδους εξελιγμένες ή μη, οι κατασκευές, το εμπόριο και οι υπηρεσίες είναι τομείς που καλύπτουν μια ευρεία γκάμα δραστηριοτήτων, με τις οποίες οι Κυθηρίοι της προπολεμικής περιόδου ασχολήθηκαν και ανέπτυξαν την επιχειρηματικότητά τους. Ξεκινώντας από το 1893, για το οποίο υπάρχουν σχετικές πληροφορίες, ενώ πολλές μη αγροτικές δραστηριότητες διεξάγονται σε όλο το νησί, ο Ποταμός είναι το επίκεντρο της οικονομικής δράσης και των προοδευτικών εξελίξεων. Ο πληθυσμός του αυξήθηκε, κατασκευάστηκαν καινούρια και μεγάλα σπίτια, αναπτύχθηκε μια έντονη εμπορική κίνηση και υπήρχαν καλές επιδόσεις στις τέχνες και τα γράμματα. Ιδιαίτερα το εμπόριο είχε πολλά να επιδείξει, με εμπορικά καταστήματα λιανικής πώλησης και τροφίμων, εστιατόρια, καφενεία και μια σημαντική κίνηση λόγω και του Κυριακάτικου παζαριού που συγκέντρωνε κόσμο από όλο το νησί. Μετά τον Ποταμό, οι Καρβουνάδες είναι ένα χωριό με ανεπτυγμένο εμπόριο, παντοπωλεία και καφενεία. Στο Καψάλι με τις 30 οικογένειες, ενώ δεν υπήρχαν γενικές καταστήματα, κυριαρχούσε ένα «μεγαλοπρεπές», όπως περιγράφεται, καφενείο-ξενοδοχείο του Μίμη Μαμαλούκου, ο οποίος είχε εγκαταστήσει και λουτήρες για θαλάσσια μπάνια, «με όλους τους κανόνες υγιεινής».

Η πρόοδος του ιδιωτικού τομέα συνεχίστηκε και μετά την είσοδο στον 20ο αιώνα, και επεκτάθηκε σε όλο το νησί. Το Λειβάδι εξελίχθηκε, μετά τον Ποταμό, σε σημαντικό κέντρο επιχειρηματικότητας και εμπορίου, στο πρώτο τέταρτο του 20ου αιώνα, το οποίο παραρτίζει σημαντική οικοδομική δραστηριότητα σε σπίτια και καταστήματα, συμπεριλαμβανομένων και τουριστικών κτιρίων για τον επερχόμενο τουρισμό της εποχής. Μεταξύ των καταστημάτων υπάρχουν παντοπωλεία, καφενεία, κρεπωλεία, το ιστορικό καφενείο «Το Κέντρον» της Ελένης Φρ. Φατσέα, το «μικρό και κομψό καφενείο» του Εμμανουήλ Ι. Λουραντού, κ.ά. Σε άλλα μέρη του νησιού υπήρξε επίσης πρόοδος την εποχή αυτή. Στα πρώτα χρόνια του αιώνα, αναγέρθηκε στα Αρμανιάδικα, ο εντυπωσιακός ναός του Σωτήρος, οι Καρβουνάδες γίνονται μεγάλο εμπορικό κέντρο, στο Μυλοπόταμο κατασκευάζονται νέα καλαίσθητα σπίτια, ενώ σε όλο το νησί επισκευάστηκαν σχολεία.

Στον κλάδο των τεχνικών κατασκευών, υπήρχαν μηχανουργεία, ξυλουργεία, υποδηματοποιεία και διαφόρων άλλων ειδών επαγγελματίες και τεχνίτες για τις ανάγκες των νοικοκυριών. Λεπτομερέστερη καταγραφή των επαγγελματιών, των τεχνιτών και των εμπόρων στα Κύθηρα, τα πρώτα χρόνια του 20ου αιώνα, εμφανίζεται στον παρακάτω πίνακα, που αναφέρεται στο 1909, όταν ο πληθυσμός του νησιού ανερχόταν σε 13.102 (1907) κατοίκους (πίν.2).

Πηγή: **Κυθηραϊκή Επετηρίς** 1909. Ο κατάλογος για τον Δήμο Κυθέρων είναι ίσως ελλιπής, λόγω

Πίν. 2

Δήμος Κυθέρων	Αριθμός	Δήμος Ποταμίων	Αριθμός
Γιατροί	6	Γιατροί	2
Δικηγόροι	4	Δικηγόροι	1
Βιομήχανοι κλπ.	9	Συμβολαιογράφοι	1
Παντοπωλεία	13	Έμποροι	7
Καταστήματα άλλων ειδών (αρτοποιεία, κρεπωλεία, Καφεπωλεία)	9	Παντοπώλαι	9
Υποδηματοποιοί	11	Αλευρέμπορος	1
Τεχνίτες διαφόρων ειδών (ράφτες, μοδίστρες, βαφείς, σιδιρουργοί κλπ.	12	Αλλαντοπώλης	1
Ελαιοπιστήρια	21	Βυροδέψης	1
Αλευρόμυλοι (ανέμου)	12	Καφεπώλαι	3
Στα χωριά του Δήμου		Υποδηματοποιοί	5
Εμπορικά και παντοπωλεία	16	Σιδιρουργοί	3
Καφεπωλεία	8	Εργολάβοι	2
Κρεπωλεία	2	Κρεπωλαιοί	3
Υποδηματοποιοί	5	Κουρείς	2
Τεχνίτες (διάφοροι)	3	Οινοπώλαι	3
		Ιχθυοπώλης, Οπωροπώλης, Τορνευτής, Χρυσοκόκος, Οργανοποιός, Σαπωνοποιός, Φεσοποιός, Ράπτης	1 (σε κάθε ειδικότητα)

μικρής αποδοτικότητας, απαιτώντας πολλά εργατικά χέρια: το όργανο με το όροτρο του Ησιόδου, ο θερισμός με το δρεπάνι, το αλώνισμα, για την απόσπαση του γεννήματος από το στάχυ, με το πάτημα των ποδιών των αγελάδων ή γαϊδουριών γύρω-γύρω στο αλώνι και ο διαχωρισμός του καρπού από το άχυρο με λίκνισμα του μίγματος με το δικράνι. Οι μέθοδοι αυτές διήρκεσαν μέχρι και το τέλος του πρώτου ημίσεος του 20ου αιώνα, οπότε άρχισε σιγά-σιγά η εκμηχάνιση της γεωργίας, που συνετέλεσε στην διεκδίκηση των καλλιεργειών και στην αύξηση της αποδοτικότητας των αγροτικών εκμεταλλεύσεων.

Από τα πρώτα χρόνια της υπό εξέταση περιόδου, εκτός των σιτηρών, το ελαιόλαδο είναι το προϊόν που κατέχει πρωτεύουσα θέση, παράγεται σε επαρκείς ποσότητες ώστε να εξάγεται, χαρακτηρίζεται δε «το μόνον χρηματοφόρο προϊόν της Επαρχίας μας, εξ αυτού δε κατά το πλείστον εξαρτάται η ευδαιμονία ή η κακοδαιμονία του τόπου μας» (**Φωνή των Κυθέρων**, 27.2.1894). Η μεγάλη σχετικά παραγωγή ελαιολάδου οφείλεται στο ότι η ελιά ευδοκίμει στο νησί, αλλά και στην μεγάλη ώθηση που έδωσαν οι Άγγλοι στην

τρίτο του 20ου αιώνα, με την καλλιέργεια 1.200 στρεμμάτων, κυρίως για την παραγωγή κρασιού, ενώ μέρος των νωπών σταφυλιών εξεγόταν. Η μελισσοκομία ήταν επίσης σε ένα ικανοποιητικό επίπεδο ανάπτυξης.

Στον αγροτικό τομέα της οικονομίας ανήκει, φυσικά, και το ζωικό κεφάλαιο, το οποίο το 1923 περιελάμβανε σε αριθμούς τα εξής είδη (πίν. 1), σε ένα πληθυσμό 9.700 κατοίκων (1920).

Υπήρχαν επίσης 2.230 κυψέλες, 30 ποιμενικοί και 436 κυνηγετικοί σκύλοι, και 1.200 γάτες.

Πηγή: **Κυθηραϊκή Επιθεώρησις**, 1923.

Ας σημειωθεί ότι αργότερα, στο τέλος της δεκαετίας του 1930, το κράτος επιδοτούσε την εισαγωγή αγελάδων από την Κέα, με σκοπό την ταυτόχρονη εξασφάλιση γάλακτος, κρέατος και την χρησιμοποίηση των ζώων στην γεωργική παραγωγή (όργανο, αλώνισμα).

Τέλος, ο κλάδος της αλιείας, στο πρώτο τέταρτο του 20ου αιώνα, ήταν εφοδιασμένος με 60 λέμβους χωρητικότητας 53 τόνων, 10 τράτες, 10 τρατιά, 20 παραγάδια, 15 καθετές, τα οποία απέδιδαν ετησίως 20.000 οκάδες (25.600 κιλά) αλιεύματα, ενώ ήταν περίπου διπλάσια η αλίευση με



Παραδοσιακός τρόπος αλώνισμου. Τώρα έχουμε μεν αλώνια, όμως δεν έχουμε σιπρά! (Φωτ. Εμμ. Σοφίος)

Πίν. 1

Σφαζόμενα ζώα	Φορτηγά ζώα	Πτηνοτροφία			
Βόδια	887	Ίπποι	27	Όρνιθες	12000
Πρόβατα	5609	Ημίονοι	141	Περιστέρια	1000
Κατσίκια	2876	Όνοι	1370	Γάπιες	20
Χοίροι	771			Γάλοι	10
Κουνέλια	200				

Πίν. 3

Συμβολαιογραφεία	2	Καταστήματα υφασμάτων	3
Δικηγορικό γραφείο	1	Ραφτάδικα	2
Γιατροί	2	Κουρεία	2-3
Φαρμακείο	1	Καφενεία*	3-4
Παντοπωλεία	14	Ψηλικάτζιδικα	2-3
Τσαγκαράδικα	8	Κατάστημα σιδηρικών	1
Αντιπροσωπείες μηχανών	4	Σιδιρουργεία	2
Φούρνοι	4	Φανατζιδικό	1
Καταστήματα χονδρικής πώλησης κρασιών	4		

ταποίηση, ήταν η μετάβαση από την κινητήρι δύναμη του ανθρώπου και των ζώων στην δύναμη του νερού με τον υδρόμυλο και του αέρα με τον ανεμόμυλο, ενώ, σε τρίτο στάδιο, ήλθαν οι μηχανοκίνητες μεταποιητικές μονάδες, δραστηριότητες που αναδεικνύουν την σύγχρονη επιχειρηματικότητα των Κυθέρων στον κλάδο αυτό.

Υδρόμυλοι για το άλεσμα των σιτηρών υπήρχαν στα Κύθηρα από την εποχή της Ενετοκρατίας τον 18ο αιώνα, πύκνωσαν όμως από τις αρχές του 19ου αιώνα, με τον Μυλοπόταμο να έχει σε λειτουργία, 24 υδρόμυλους το 1813, ενώ και άλλα χωριά όπως ο Καραβάς και τα Μητάτα είχαν από ένα μικρό αριθμό. Μέχρι και το 1920, λειτουργούσαν ακόμη 16 υδρόμυλοι, μειούμενοι όμως σταδιακά, με τους εναπομείναντες δύο-τρεις να σταματήσουν και αυτοί, στην δεκαετία του 1950 (τα στοιχεία για τους υδρόμυλους είναι από άρθρο του Θεόδωρου Κουκούλη, **Κυθηραϊκή Ίδεια**, Μάιος 1991). Όσον αφορά τους ανεμόμυλους, όπως πιθανολογείται από μαρτυρίες, ξεκίνησαν να λειτουργούν στα Κύθηρα από τα πρώτα-πρώτα χρόνια του 19ου αιώνα, στη συνέχεια επεκτάθηκαν και είχαν μια μακρόβια ζωή, πριν αρχίσει να φθίνει η χρησιμότητά τους, από τους οποίους λίγοι υπήρχαν ακόμη σε λειτουργία μέχρι το 1955.

Η έκθλιψη του ελαιοκάρπου γινόταν, μέχρι τον 19ο αιώνα, με την χειροκίνητη περιστροφή ενός πέ-

ρου στο Λειβάδι το 1911, τον οποίο ακολούθησε λίγο αργότερα ο Μιχ. Μεγαλοκονόμος στον Ποταμό, και, το 1927, ο Ιωάννης Δαπόντες στην Χώρα. Στην συνέχεια δημιουργήθηκαν και πολλά άλλα σε διάφορα χωριά του νησιού, όπως επίσης και εργοστάσια αλευροποιίας, συνήθως στις ίδιες εγκαταστάσεις με τα ελαιουργεία. Έτσι, περί το τέλος της δεκαετίας του 1930, υπήρχαν στο νησί εν λειτουργία 20 ελαιοτριβεία, τα οποία υπερκάλυπταν τις ανάγκες της ελαιοπαραγωγής του νησιού, γεγονός που, κατά ορισμένους, οδήγησε σε σπατάλη οικονομικών πόρων που θα μπορούσαν να είχαν χρησιμοποιηθεί σε άλλους κλάδους παραγωγής, όπως κτηνοτροφία, δενδροκομία, κλπ., που είχαν περιθώρια ανάπτυξης.

Και ενώ έτσι έχουν εξελιχτεί τα πράγματα με την εκμηχάνιση της επεξεργασίας του ελαιοκάρπου και των σιτηρών στην δεκαετία του 1930, πολλές άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες εξακολουθούσαν να διεξάγονται με τις παλιές παραδοσιακές μεθόδους. Η έκθλιψη των σταφυλιών για την παραγωγή κρασιού γίνεται με το πάτημα στους λανούς. Στις αρχές της δεκαετίας του 1930, υπήρχαν στο νησί 800 λανοί μέσα στα σπίτια, ενώ η παραγωγή τοιπούρας από τα στέμφυλα γινόταν σε 20 συσκευές απόσταξης. Η παραγωγή βουτύρου και τυριού γινόταν επίσης με παραδοσιακούς τρόπους για κατανάλωση κυρίως εντός του νοικοκυριού.

Με ανάλογες πατροπαράδοτες

**Λ Α Τ Ο Μ Ε Ι Α**  
**Κ Υ Θ Η Ρ Ω Ν**  
**Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**  
**ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.**

**Α Δ Ρ Α Ν Η Υ Λ Ι Κ Α**

**ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ**

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3<sup>α</sup>

C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657  
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285



## ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ ΚΑΙ ΕΥΧΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

Η 19η Μαρτίου 2022 ήταν μία ξεχωριστή ημέρα για την Συντροφιά μας.

Πραγματοποιήθηκε η επιμνημόσυνη δέηση για τα μέλη/φίλες της που δεν είναι πιά μαζί μας στον ευλογημένο και ιερό χώρο της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο.

Παρά τις καιρικές συνθήκες και το θέμα της πανδημίας, παρευρέθηκαν αρκετά μέλη, φίλοι και φίλες της Συντροφιάς. Εκείνο που ήταν ιδιαίτερα συγκινητικό ήταν η παρουσία μελών των οικογενειών των αιμνήστων μελών/φίλων μας. Η Συντροφιά μας ευχαριστεί όλους και όλες για την παρουσία τους καθώς και για την φιλοξενία και περιποίηση στο αρχονταρικό της εκκλησίας.

Λίγο πριν το τέλος της δέησης, η Συντροφιά μας απύθνη τον παρακάτω αναφερόμενο χαιρετισμό αγάπης και αναμνήσεων :

«Όλοι και όλες γνωρίζουμε πως η Χριστιανική Ορθόδοξη θρησκεία παρέχει σε μας τους πιστούς της κάποιες περιόδους κατάνυξης και περισυλλογής.

Μία από αυτές είναι και η περίοδος της Μεγάλης Σαρακοστής με τα Ψυχοσάββατα, συμπεριλαμβανομένου και του Μεγάλου Ψυχοσάββατου την παραμονή της Πεντηκοστής.

Στα πλαίσια αυτής της περιόδου, μεταξύ άλλων, τιμούμε με ξεχωριστό τρόπο την μνήμη αυτών που χάσαμε.

Είναι γεγονός ότι, δεν είναι πάντα εύκολη η αντιμετώπιση της απώλειας αγαπημένων προσώπων. Παρόλο που γνωρίζουμε ότι είμαστε προσωρινά σε αυτόν τον κόσμο, εν τούτοις δεν ξεπερνιέται η θλίψη ότι κάποιος δικός μας άνθρωπος έφυγε για το ταξίδι χωρίς γυρισμό. Γι' αυτό με την θύμησή φέρνουμε κοντά στον νοη και την καρδιά μας τα αγαπημένα πρόσωπα

που δεν είναι πλέον μαζί μας και είναι σαν να τα έχουμε δίπλα μας. Πολύ σσφά είχε γράψει τότε ο Ποιητής μας Κώστας Ουράνης :

«Δεν πέθανες, αδιάφορο οι μήνες αν περνάνε. Τότε οι νεκροί πεθαίνουν όταν τους λησμονάνε.»

Έτσι και η Συντροφιά μας δεν θα μπορούσε να ξεχάσει τα αγαπημένα μέλη/φίλες της που επέστρεψαν στον Ουράνιο Πατέρα. Πως είναι δυνατόν να ξεχαστούν αυτές οι αξιόλογες γυναίκες που με ευαισθησία συγκρότησαν το 1980 αυτή την όμορφη ομάδα της Συντροφιάς με στόχους την ΑΓΑΠΗ :

«Αγάπη για το Γηροκομείο Κυθήρων, Αγάπη για το όμορφο νησί μας, Αγάπη για τον συνάνθρωπο.»

Η ανιδιοτέλειά τους, η υλική και ηθική προσφορά τους, γενικά οι ανεκτίμητες υπηρεσίες τους, βοήθησαν τόσο πολύ ώστε οι προσαναφερόμενοι στόχοι να είναι πραγματοποιήσιμοι. Έτσι γράψανε την αξέχαστη ιστορία τους.

Τα μέλη της Συντροφιάς που είμαστε ακόμα εδώ, συνεχίζουμε το έργο Αγάπης που ξεκίνησαν οι φίλες που μας έφυγαν και θα το συνεχίσουμε όσο θέλει ο Θεός.

Όλοι και όλες που είμαστε εδώ στον Ιερό Ναό της Παναγίας μας της

Μυρτιδιώτισσας, ας αφήσουμε τον νοη και την καρδιά μας να πετάξουν ψηλά και να ανταμώσουν τις αγαπημένες μας φίλες :

Βαλασάμου Καίτη, Γεωργιά Αγγελική, Δαπόντε Καίτη, Ιορδανίδου Ελένη, Καλλιγέρη Σοφία, Καλλιγέρη Άννα, Καλοκαιρινού Τίτσα, Καρσμίκαλου Άννα, Κασιμάτη Πολυξένη (Τζένη), Κεντρική Ευαγγελία, Μασσέλου Ελένη, Νικηφοράκη Κλειώ, Νικολαΐδη Βασιλική (Κούλα), Νικολάου Τούλα, Παπαδημητρίου Κούλα, Παυλάκη Κική, Παυλάκη Σοφία, Παυλάκη Σταυρούλα, Σαραντοπούλου Μαρία, Στάθη Μαρία, Στρατηγού Αθηνά, Στρατηγού Θεοδώρα ( του Ανάργυρου), Στρατηγού Ριρίκα, Τζάνη Ευτυχία, Φατσέα Κυριακή (Κούλα), Φιλοσοφά Ελένη, Χρύσου Φραντσέσκα, και να ευκηθούμε ολόψυχα να είναι: « Η ΜΝΗΜΗ ΤΟΥΣ ΑΙΩΝΙΑ »

Κλείνοντας, η Συντροφιά μας εύχεται ολόψυχα στα μέλη, φίλους, φίλες, στους απανταχού Κυθήριους και

στους αναγνώστες της Εφημερίδας ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ, μία Χαρούμενη Άνοιξη με Υγεία και Καλό Πάσχα με Αγάπη.

Από την Συντροφιά των Κυθηρίων Κυριών

☛ **ΕΙΝΑΙ** να απορεί κανείς με το θάνατο Ελληνικό κράτος. Μόλις πρόσφατα, το αρμόδιο υπουργείο ασχολήθηκε ανακάλυψε και ανακάλυψε ότι μερικές δεκάδες (μέχρι στιγμής...) συμπατριώτες μας, με εισοδήματα κοντά στις 250.000 ευρώ ετησίως, δήλωναν άνεργοι και λάμβαναν επιδόματα, μειωμένο ρεύμα και άλλες παροχές. Και ο απλός πολίτης διερωτάται. Είναι κατόρθωμα που το βρήκαν τώρα; Εδώ και πολλά χρόνια που γίνονταν αυτό το κράτος τι έκανε; Κοιμόταν; Μάλλον. Αν κρίνουμε από το γεγονός ότι θα κόψει τα επιδόματα, αλλά δεν είπαν τι κυρώσεις θα έχουν οι έξιμηνιοι και αν θα τα πάρει πίσω το κράτος. Μάλλον δεν θα γίνει τίποτα, γιατί δεν είχαν εντοπίσει την «τρύπα». Εκτός και την είχαν αφήσει σκόπιμα ανοικτή!

**NEW DRIVERS**  
**ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΣΩΤΗΡΧΟΣ**  
 ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ Β-Γ-Δ-Ε  
 & ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΑΣ  
 ΠΛΑΤΩΝΟΣ 141 ΚΑΛΛΙΘΕΑ  
 ΤΗΛ.: 210 9480129  
 ΚΙΝ.: 698 385 88 22  
 NewDrivers10@hotmail.com

**ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
**ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ**  
 ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732  
 E-mail: amagiros@otenet.gr  
 www.kythirarealestate.gr, www.kytherarealestate.com  
 Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.  
 Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε. Αντώνης Σπ. Μαγειρός

**ΝΕΟ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΕΙΟ**  
 ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
 ☎ 6980 919899 | 📞 KytheraEye  
 Αναστασάκης Αναστάσιος  
 Χειρουργός Οφθαλμίατρος

**ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΑ**  
**ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
 Κασιμάτης  
 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ τηλ.: 27360 31586 & 31698  
 ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ ΘΑ ΤΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ "ΦΙΛΕΥΩ" Μπουμπουλίνας 20, ΤΗΛ.: 210 417766

**Ελευθερία Μπίρπου - DDS, MSc**  
**Ειδική Παιδοδοντίατρος**  
 MSc (Oral Biology), MSc (Pediatric Dentistry)  
 Επιστημονική Συνεργάτις Οδοντιατρικής Σχολής Αθηνών

- Γρ. Λαμπράκη 36 - Κηφισιά 145 61
- 210 80 88 667 / 697 67 34 418
- info@juniorssmile.gr www.juniorssmile.gr

ΠΡΩΗΝ ΙΑΤΡΕΙΟ ΚΟΣΜΑ & ΛΩΡΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗ

**ΤΑΒΕΡΝΑ - ΨΗΣΤΑΡΙΑ**  
**ΖΗΣΗΣ Γ. ΤΣΑΡΔΑΚΛΗΣ**  
**“ΤΟ ΣΤΕΚΙ ΤΟΥ ΖΗΣΗ”**  
 Η τοιγυρωτική ταβέρνα με αυθεντικές γεύσεις  
**ΙΔΗΣ 8 & ΚΙΑΚΙΣ - ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΗΛΙΑΣ ΠΕΙΡΑΙΑΣ**  
 ΤΗΛ. 210 4132168

**Αναστασία Ε. Λούη**  
 Φυσικοθεραπεύτρια ΜΤ.  
 Pilates Instructor  
 m. 6972 711 573 □ email:loui\_anastasia@yahoo.gr

**ΨΗΣΤΑΡΙΑ - GRILL HOUSE**  
**ZORBAS**  
 ανοικτά όλο το χρόνο open all year  
 ΧΩΡΑ, 80100 ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ: 27360.31655

accessories  
 clothes  
 swimwear  
 sunglasses  
 beach wear  
 shoes

**SOCHORA**  
 Μαρί Κοραϊνίου  
 Χώρα Κυθήρων  
 Τ: +30 27360 31347  
 www.sochora.gr  
 f b p

**ΟΠΤΙΚΑ**  
**ΜΟΣΧΟΣ**  
 ΤΣΑΜΑΔΟΥ 52-54 & ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ ΓΩΝΙΑ  
 ΤΗΛ.: 210 41.28.070, 210 41.28.090 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**  
**ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ**  
 ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ  
 (1ος όροφος)  
 ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)  
 ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230  
 ΚΙΝ. 6944 565498

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** η επιχείρηση εστιατορίου "ΚΑΛΕΡΗΣ" στην Αγία Πελαγία.  
 Τηλ. 6972 715886

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο στη θέση Λάκος Πλ. Άμμου, 1250τ.μ.  
 Τηλ. 6932 305629



ΕΣΕΙΣ ΣΤΕΙΛΑΤΕ ΤΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΣΑΣ ΣΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ; Αυτός είναι ο μόνος τρόπος για να συνεχίσει!

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** κατάστημα 100τ.μ. στα Φριλιγκιάνικα κατάλληλο για κάθε χρήση με πλήρη εξοπλισμό για ταβέρνα, εστιατόριο ή καφέ.  
 ΤΗΛ. 6974 753787

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικόπεδο 440τμ εντός οικισμού Λογοθετικών, άρτιο και οικοδομήσιμο. Τηλ. 6946 466820

**ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.**  
 ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ  
 ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289  
 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

**RENT A CAR**  
 ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.  
**CERIGO CAR**  
 γραφείο: 27360 31363  
 27360 31030  
 κινητό: 6944 770 161  
 Τσικαλαρία, Κύθηρα 6976 051 279  
 cerigorentcar@outlook.com.gr

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΑΜΙΟΣ (ΠΕΡΛΕΓΚΟΣ)**  
**ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ-ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ**  
 ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ: 2736034326, 6974 639350 E mail: martheo8@yahoo.com.au



## ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΣΤΟ ΦΙΛΟ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ ΜΑΣ ΑΝΔΡΕΑ ΛΟΥΡΑΝΤΟ-ΚΟΝΤΑΡΑΤΟ

Φίλε μου καλό ταξίδι.  
Εσένα διάλεξε να καλέσει πρώτον από την παρέα μας. Εσένα, την ψυχή της και τον αδιάσπαστο κρίκο της. Εσένα, που ήσουν ο πιο δυνατός από όλους μας. Εσένα που δεν σταματούσες να γυμνάζεσαι σχεδόν κάθε μέρα. Εσένα, που ήσουν για 60 και κάτι χρόνια ο φίλος, ο αδελφός, ο συνεργάτης. Εσένα, που το ταλέντο σου έφερνε το γέλιο και τη θυμηδία στους αναγνώστες της εφημερίδας επί 35 ολόκληρα χρόνια, που συμπληρώνονται φέτος. Εσένα που η κοινή μοίρα όλων μας, δεν σε άφησε να ζήσεις και αυτήν την «επέτειο». Εσένα που είχες ακόμη τόσα πολλά να προσφέρεις στον τόπο και στον τουρισμό, σε έναν τομέα, στον οποίο με τόση επιτυχία ασχολήθηκες επί χρόνια. Αλλά και όλα όσα αθόρυβα κι ανθρόπινα είχες προσφέρει απλόχερα. Κανείς μας δεν μπορεί να καταλάβει, γιατί όλα θα πήγαιναν τόσο στραβά στη δική σου περίπτωση. Ασφαλώς κάθε άνθρωπος είναι μοναδικός, όμως για μας εσύ ήσουν ο ένας και μοναδικός. Δεν καταλαβαίνεις φίλε πόσο φτωχότερη έγινε η παρέα μας χωρίς την παρουσία σου. Για την ακρίβεια, πόσο γεμάτη ήταν η παρέα μας και πόσο άδεια μένει τώρα. Με άλλα λόγια,

δεν θα υπάρχει πλέον παρέα! Δεν έχω λόγια σήμερα να διανθίσω την απουσία σου όπως θα ήθελα. Όμως αυτή είναι η ψυχή μου, με αυτήν σου λέω το καλό ταξίδι για Εκεί ψηλά, με αυτήν σου υποσχομαι ότι κάπου πρέπει να συναντηθούμε ξανά, αφού αυτή τη συνάντηση μάς την χρωστάς με την ξαφνική κι απροσδόκητη αναχώρησή σου. Ίσως, φίλε, ο Θεός σου «χρωστούσε» κάτι και σου έκανε τη χάρη να μην ζήσεις όσα τραγικά ζούμε αυτές τις μέρες στον πλανήτη μας. Και συ μην ξεχάσεις να διασκεδάσεις όλους εκεί επάνω με τις ρίμες σου με το πηγαίο χιούμορ, τη διεισδυτική προσέγγιση και την άκακη πάντα κριτική σου. Σε χάσαμε από εδώ, αλλά θεωρούμε ότι είμαστε πάντα κοντά σου, είσαι πάντα μαζί μας, ότι δεν θα λείψεις ποτέ από τη γνωστή σου θέση. Αυτήν, που σε καμία περίπτωση δεν την φανταστήκαμε ποτέ κενή. Και για μας δεν θα είναι κενή, γιατί η καρδιά μας θα είναι πάντα γεμάτη με την πληθωρική σου παρουσία. Η γυναίκα σου και τα παιδιά σου θα είναι για μας οι δικοί μας άνθρωποι, σαν να μας το είχες αφήσει ιερή παρακαταθήκη. Καλό σου ταξίδι φίλε μου αγαπημένε.

Για τη μικρή μας παρέα.

Μ.Π.Κ.

## Η Προπολεμική Οικονομία των Κυθέρων

☛ από σελ. 11  
άρνησης του δήμου να δόση πληροφορίες.

Προϊόντος του χρόνου, στην δεκαετία του 1930, λειτουργούσε μια μεγάλη γκάμα βιοτεχνικών και οικοτεχνικών εργαστηρίων στον Ποταμό, στο Λειβάδι, στην Χώρα, στον Μυλοπόταμο, συμπεριλαμβανομένων σαπωνοποιείων, εργαστηρίων βυρσοδεψίας, ξυλουργικών εργαστηρίων, καθώς επίσης κεραμοποιεία, υφαντήριο, κινηματογράφος, αεριούχα ποτά, κλπ. Στο μεσοπόλεμο διάστημα, η Χώρα είχε περίπου 60 πάσης φύσεως καταστήματα, συμπεριλαμβανομένων και 5 γραφείων νομικών και γιατρών (πίν. 3)

\*Μεταξύ αυτών ξεχώριζε το καφενείο-ζαχαροπλαστείο του «Κόκκινου» που είχε αρχίσει να λειτουργεί από το 1900. Τα στοιχεία του πίνακα είναι από το βιβλίο του Μανώλη Δα-

πόντε, Ένας Αιώνας Κύθηρα : σαν παραμύθι, Κύθηρα 2004).

Ετσι διαμορφώθηκε και πορεύτηκε η οικονομία των Κυθέρων, μέχρι την έναρξη του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, από την ιδιωτική επιχειρηματικότητα και την εργατικότητα των κατοίκων, με τα μέσα παραγωγής και τεχνολογίας που είχαν τότε στην διάθεσή τους, εν μέρει ακόμη πρωτόγονα και εν μέρει προχωρημένα. Η απογείωση όμως της οικονομίας

και η μακροχρόνια μεταπολεμική ανάπτυξη και πρόοδος, άρχισε στην δεκαετία του 1950, με την δραστηριότητα των ιδιωτών και την φροντίδα του κράτους.

[Το υλικό για την συγγραφή αυτού του άρθρου αντλήθηκε σχεδόν εξολοκλήρου από την δεξαμενή των πληροφοριών και στοιχείων που έχω δημιουργήσει, μελετώντας τον Κυθηραϊκό Τύπο 100 και πλέον ετών (2328 φύλλα)]

**ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ**



**ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟ**  
ΑΓΝΟ ΠΑΡΘΕΝΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ  
ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ - ΖΩΤΡΟΦΕΣ - ΠΥΡΗΝΟΞΥΛΟ  
ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΕΙΣ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Διευθ: 2' χιλ. επαρχ. δρόμου Ποταμού - Καραβά (Βίαια: Προφήτης Ηλίας)  
τηλ: 2736 0 33476, fax: 2736 0 33404, e-mail: agrosynpotamou@yahoo.gr

**ΟΙΚΟΠΕΔΟ** στο Μυλοπόταμο  
2880 τμ πλησίον σχολείου  
πωλείται. Τηλ. 211 4143552

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** παλαιά οικία στην  
Αγία Πελαγία, στην Α' ζώνη  
με μοναδική θέα, 70μ. από τη  
θάλασσα.  
Τηλ. 6942 566657.

**ΚΤΗΜΑ** 12 στρ. συνολικά  
πωλείται σε γραφικό παλιό  
οικισμό. Οικοδομεί σε δύο  
τμήματα, ένα εντός, 400τ.μ.  
και ένα εκτός, 200τ.μ. Όλα τα  
δίκτυα. 1χμ από το Λειβάδι.  
Τηλ. 6979 911753

**LEVISIANOS**  
ΕΜΠΟΡΙΟ & SERVICE ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ  
[www.levisianos.gr](http://www.levisianos.gr)  
ΤΗΛ: 210 3455130, ΑΘΗΝΑ

**Makita** **BOSCH** **DEWALT** **virax**

**euro** **στεγάση**  
REAL ESTATE AGENCY  
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ  
Τηλ.: 210 4212 252, 6930 387419  
[www.eurostegasi.com](http://www.eurostegasi.com)  
email: eurostegasi@gmail.com

**ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ -**  
**ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ**  
ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΝΩΜΟΣΥΝΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ  
ΜΕ ΤΑ ΔΙΕΘΝΗ ΠΡΟΤΥΠΑ BROR  
(Για δικαστική χρήση, κληρονομικά,  
τραπεζικές διαφορές κλπ)  
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ  
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ  
ΜΕ ΣΕΒΑΣΜΟ ΚΑΙ ΕΧΕΜΥΘΕΙΑ

**Pelagia Aphrodite** HOTEL

**THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS**  
Proprietors

Agia Pelagia 80200  
Kythera GREECE  
tel: +30 27360 33926-7, fax: 27360 34242  
e-mail: info@pelagia-aphrodite.com, website: www.pelagia-aphrodite.com

**drakakis** tours

**Καλώς ήλθατε στα Κύθηρα!**

Αίθα. 80 100 Κύθηρα Τ. +30 27360 31180, F. +30 27360 31780  
E. drakakis@otenet.gr www.drakakistours.gr

**ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ**

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθέρων

**ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ**

«ΚΥΘΗΡΟΙ ΔΕ ΟΥΔΕ ΤΥΠΟ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΙΣ ΦΕΡΕΙ  
ΓΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΟΜΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ...»  
- ΗΡΑΚΛΕΙΑΝΗ Ο ΤΟΝΤΙΚΟΣ ... 4ος ΑΙΩΝΑΣ Π.Χ.

**Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθέρων**

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ  
ΑΥΤΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ: 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:

**ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370**

**ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ**

**Αφοι TZANNE**



**ΚΑΙ ΒΥΤΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΛΥΜΑΤΩΝ**  
**ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ «Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»**  
ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ  
☎ 210 3471604 FAX 2103471627  
ΤΗΛ. & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003  
☎ 6936 991466-67-68

**Βιβλιοθήκη**  
ΒΙΒΛΙΟΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟ

**Η Γνώση είναι Δύναμη**




Κύθηρα, τηλ. 27360 37077  
Κεα, τηλ. 22880 21213  
[www.vivliogatos.gr](http://www.vivliogatos.gr)  
[www.facebook.com/vivliogatos](http://www.facebook.com/vivliogatos)

**Wine Snack Bar «Άμπελος»**



Στην είσοδο του μαζευτικού Μυλοποταμού, μαζί με την δροσιά της ρεματιάς, τα αρώματα των τοπικών κρασιών και του τσίπουρου του κτήματος «Πορφυρούσα» τις ζεύσεις των διαλογικών και παραδοσιακών τοιρζωτικών προϊόντων.  
Ελένα Μαζείρου, τηλ. 27360 38281 / 2736038282

**Αλαταρέα**



Ελληνική κουζίνα  
φρέσκο ψάρι

Καψάλι  
27360.31128

Κτηματομεσιτική κυθέρων  
Real Estate Kythira



Κυριακή Εμμ. Κασιμάτη - Μανώλης Κασιμάτης  
Livadi Kythira | Tel./Fax: 2736031735 | Mob.: 6944889838  
e-mail: realkas@otenet.gr | [www.realstatekythira.gr](http://www.realstatekythira.gr)



## ΜΝΗΜΗ ΕΥΑΝΘΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Λατρευτή μας μητέρα, γιαγιά, πεθερά!!! Αξέχαστη κυρία ΕΥΑΝΘΙΑ!!!

Ήσουν ΚΥΡΙΑ!!! Ήσουν ΑΡΧΟΝΤΙΣΣΑ!!! Ήσουν η κυρία ΕΥΑΝΘΙΑ, έτσι σε ήξεραν και σε αποκαλούσαν όλοι στο νησί μας.

Εσύ λατρευτή μαρούλα μας και γλυκύτατη γιαγιά μας και πεθερά, ήσουν μοναδική, αξιαγάπητη, αξιοζήλευτη, εκθαμβωτική, πρόσχαρη, χαμογελαστή, γλυκομίλητη, κεφάτη, απλή όλο ζωντάνια, πάντα πρώτη στο χορό με το γέλιο και το τραγούδι σου. Όπου έμπαινες έδινες ζωή!!! Δεν περνούσε ποτέ απαρατήρητη η αύρα σου που εξέπεμπε. Ήσουν ΚΥΡΙΑ!!! Ήσουν η μοναδική κυρία Ευανθία!!! Ήσουν μια γεμάτη αρετές πληθωρική προσωπικότητα και αυτό το έβλεπαν και το αναγνωρίζουν όλοι όσοι σε γνώρισαν.

Ποιος μπορεί να ξεχάσει την φιλοξενία σου, το κέφι που σκορπούσες, την καλοσύνη σου και τη χαρά που έδινες απλόχερα, τα σαστάρια σου και τα τραγούδια σου, το ασταίρειο χιούμορ σου και τη ΖΩΗ που έδινες παντού.

Η ολοζώντανη παρουσία σου με την ξεχωριστή απλότητά σου, που σε χαρακτήριζαν, εξέπεμπε μια περισσή ευπρέπεια και αρχοντιά και καθρεπτιζόταν στο πρόσωπό σου το εκθαμβωτικό μεγαλείο της ψυχής σου. Η ανθρωπιά σου!!! Η ταιριγώτικη μεγάλη και αγνή καρδιά σου!!!

Όλοι μα όλοι όσοι σε γνώρισαν,

και είναι αμέτρητοι όλοι αυτοί, συντοπίτες και μη, λυπήθηκαν όταν άκουσαν μόλις ακούσαν ότι έφυγες από κοντά μας έτσι ξαφνικά.

Όλοι τους μόνο καλά λόγια έχουν να πουν για εσένα μαρούλα μας και δεν θα σε ξεχάσουν ποτέ.

Δεν είναι λίγοι αυτοί που είπαν ότι η ΕΥΑΝΘΙΑ ήταν συνώνυμο της Καρβουνάδας και χωρίς την Ευανθία η Καρβουνάδα έγινε φτωχότερη.

Αλήθεια, ποιος μπορεί να ξεχάσει το κέφι σου, τη ζωντάνια σου, τις χαρούμενες στιγμές, τους χορούς και τα πανηγύρια στα χρόνια που είχες το εστιατόριο στην αγαπημένη σου Καρβουνάδα;

Αλήθεια, τί χάρες ήταν αυτές που είχες μαρούλα μας; Τι μεγαλείο ψυχής σε διέκρινε; Πόσο δραστήρια και ακούραστη ήσουν; Τι γέλιο, κέφι, χαρά και αγάπη σκορπούσες;

Πώς μπορούσες και έβρισκες τόση δύναμη, θέληση, κουράγιο και αντοχή για να ξεπερνάς τα απανωτά τόσα βάσανα και τις ατελείωτες πίκρες, που είχες στο διάβα της ζωής σου;

Εσύ, που σε ηλικία μόλις 3 χρονών, έμεινες ορφανή από πατέρα και δεν ένοιωσες την στοργή του, γεγονός που σου σφράγισε καταλυτικά απύθμητη θλίψη όλη σου τη ζωή, μας μιλούσες γι' αυτό με μικρό παράπονο και κατ' επανάληψη μας έδειχνες την εικόνα της Αγίας Παρασκευής που είχε δώσει στον πρόσφυγα πατέρα σου η μάνα του και γιαγιά σου Ανέτα από τη Σμύρνη. Την φύλαξες, την κρατούσες αγκαλιά και ένοιωθες ότι αγκαλιάζεις και τον ίδιο τον πατέρα σου, που έφυγε νεότερος και δεν τον έζησες. Ο πόνος από τον χαμό του πατέρα σου σε συνόδευε πάντα μέχρι το τέλος σου.

Εσύ, το ορφανό, μαζί με τα 5 αδέρφια σου, που ζούσατε με μια χίρα μάνα μέσα σε μεγάλη φτώχεια στα Σταθιάνικα, εσύ που από νήπιο γνώρισες τον ανεπίπτο πόνο, την πείνα, τις τόσες κακουχίες και στερήσεις και έζησες πολύ σκληρά παιδικά χρόνια. Εσύ που σε όλη σου τη ζωή αγωνίσθηκες πάρα πολύ σκληρά μαζί με τον πατέρα μας, μόχθησες, βασανίστηκες και ήπιες πολλά πικρά ποτήρια. Εσύ που πάντα είχες μαζί σου τη μάνα σου και την μητριά του πατέρα μας και στάθηκες και στις δύο με απίστευτη φροντίδα και απέραντη αγάπη στα γηρατιά τους.

Εσύ που πρόσφερες τα πάντα σε όλους μας μέσα στην οικογένειά μας και θυσιάσες τα πάντα για να βοηθήσεις τα παιδιά και τα εγγόνια σου. Εσύ που μας προστάτευες όλους μας και νοιώθαμε κάθε λεπτό τη ζεστή αγκαλιά σου και τη φροντίδα σου. Εσύ που στη μικρή φωλιά του φτωχικού σπιτιού σου προτίμησες να στερηθείς τον ύπνο για να εξυπηρετήσεις την οικογένεια του γιού σου,

που τον βοηθούσες και ήσουν πάντα δίπλα του. Εσύ μαρούλα μας έμελλε να γευθείς την αχριστία και να πεις στα τελευταία χρόνια της ζωής σου το πιο πικρό ποτήρι ... από το ίδιο σου το σπλάχνο!!! Όλοι στο νησί το ξέρουν. Ηχηρή άλλωστε η απουσία του!!! Δεν θα φύγουν ποτέ από τα αυτιά μας και τη σκέψη μας οι αναστεναγμοί μέσα από την καρδιά σου, τα δάκρυά σου, η απέραντη θλίψη σου και το μόνιμο παράπονο και ο πόνος που ένιωθες. Εξάλλου μάς το έλεγες κι εμείς το ζούσαμε, ζούσαμε ότι δεν μπόρεσες ποτέ να το ξεπεράσεις, αλλά και πόσο αυτό σημάδεψε την ψυχή σου.

Μαζί με τον πατέρα μας, τον Λαζαρή σου, και χωρίς τη βοήθεια κανενός, ξεκινήσατε την έγγαμη ζωή σας εκ του μηδενός και με την αγάπη σας και με πολύ μόχθο αγωνιστήκατε σκληρά σ' όλη σας τη ζωή μέσα σε χώματα σε καμίνια, σε εστιατόρια και όπου αλλού υπήρχε μεροκάματο υπερβαίνουν έτσι τις όποιες δυσκολίες και τις κακουχίες που σας βρήκαν δημιουργώντας έντιμη οικογένεια με αξιοπρέπεια και κοινωνική προσφορά.

Ξαφνικά έφυγες από κοντά μας. Θα μείνεις πάντα στη μνήμη μας ως αρχόντισσα του νησιού μας και της καρδιάς μας. Ήσουν το στήριγμά μας και δεν μπορούμε να πιστέψουμε στην αναπάντεχη απουσία σου. Θα θυμόμαστε πάντα τη θεπτική σου ενέργεια, τα καλά σου λόγια που είχες να πεις για τον καθένα. Όλος ο κόσμος είχε να πει καλή κουβέντα για σένα. Όλοι θυμούνται τη ζεστασιά σου τον καλό λόγο σου, το κέφι σου και τη δυναμική σου για ζωή. Ήσουν άνθρωπος με ανοικτή και πλούσια καρδιά γεμάτη αξίες και αξιοζήλευτα χαρίσματα έτοιμη και ακούραστη πάντα να προσφέρει και να βοηθήσεις και να εξυπηρετήσεις τον ανήμπορο. Ήσουν μια γυναίκα με αρετές και έλαμπε από καλοσύνη και αγάπη. Με τον αδελμάντινο χαρακτήρα σου και με την κεφάτη παρουσία σου και την ετοι-

➤ **ΟΣΟΝ** αφορά το μείζον θέμα της βροχόπτωσης, που το «ξεχάσαμε» με τόσα άλλα. Ο Μάρτιος έκλεισε στα 40 χιλ, φτωχός δηλαδή. Αν λάβουμε υπ' όψιν την περίοδο Σεπτέμβριος 2021-Μάρτιος 2022 είχαμε (Φράτσια) συνολικά 713 χιλ. Περίπου στους μέσους όρους, αλλά κάτω από τις ανάγκες εξ αιτίας της περσινής ξηρασίας. Αν ο αριθμός αυτός επαρκεί θα το δούμε το καλοκαίρι, εκτός και μας κάνει εκπλήξεις ο Απρίλιος!

➤ **ΗΤΑΝΕ** καλό το κλίμα..... Για τα ΕΛΤΑ ο λόγος. Αρχισαν πάλι οι καθυστερήσεις στην παράδοση της εφημερίδας στην

μόττα του λόγου σου και το χιούμορ και το γέλιο σου έκαιρες της αγάπης και εκτίμησής όλου του κόσμου. Εσύ μαρούλα μας δεν ήσουν αγράμματη όπως σε είπε ο ... απών !!! Ήξερες γράμματα, αφού είχες σπουδάσει στο μεγαλύτερο πανεπιστήμιο, αυτό της ζωής. Εσύ μαρούλα μας όπου πήγαινες όλες οι πόρτες άνοιγαν και όλοι σε θαύμαζαν και σε άκουγαν με προσοχή, κατάπληκτοι από την ευστροφία σου, από το ασταίρειο χιούμορ σου, από τα γλυκόλογά σου και την καλοσύνη σου. Μαρούλα, μας άφησες ανεκτίμητες αξίες ως παρακαταθήκη. Μέχρι και τώρα, μια εβδομάδα πριν φύγεις από το μάταιο τούτο κόσμο και όσο κι αν υπέφερες από τα κινητικά προβλήματα που σε ταλαιπωρούσαν, απέδειξες έμπρακτα την πίστη σου και τον σεβασμό σου και την προσφορά σου στην ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ στο Μερμηγκάρι, που τόσο λάτρεψες στη ζωή σου. Πήγες να την προσκυνήσεις και να ανάψεις το καντήλι της. Τώρα την παρακαλούμε να μας δώσει δύναμη να συνεχίσουμε το έργο σου. Ήσουν παράδειγμα μίμησης. Η αμεσότητά σου, το ζωηρό σου πνεύμα, η όμορφη αύρα σου, το ολοζώντανο και πάντα κεφάλι πρόσωπό σου θα ζουν για πάντα στο νου μας όπως και σε όλο το Τσιρίγο μας.

Καλό σου ταξίδι μαρούλα μας, καλό παράδεισο, η μνήμη σου και οι ευχές σου να μας δίνουν δύναμη και να φωτίζουν το δρόμο μας.

Σε ευχαριστούμε μαρούλα μας, σε ευχαριστούμε γιαγιά μας, σε ευχαριστώ πεθερά μας. Ήσουν πάντα δίπλα σου και τα εγγόνια σου. Ο πόνος είναι αβάσταχτος και απέραντη η θλίψη. Μας λείπει πολύ και θα μας λείπει για πάντα. Σε αγαπάμε.

Δεν ξεχνίσεις ποτέ κι από κανέναν μοναδική ΚΥΡΙΑ ΕΥΑΝΘΙΑ !!! Αιώνια σου η μνήμη!!!

Τα παιδιά σου Γιώργος και Άννα, ο γαμπρός σου Γιώργος, τα εγγονάκια σου Αφροδίτη και Βασιλάκης,

περιοχή Αττικής. Δεν γνωρίζουμε αν αυτό οφειλόταν στην πώση των ηλεκτρονικών συστημάτων λόγω χάκινγκ ή σε άλλο λόγο, πάντως πολλοί άργησαν να παραλάβουν την εφημερίδα η οποία ταχυδρομήθηκε την 1η Μαρτίου. Επ' ευκαιρία αναφέρουμε ότι όλα τα έντυπα πλέον διακινούνται μέσω ηλεκτρονικού συστήματος και σε αυτό οφείλονται οι αλλαγές, που μπορεί να έχετε διαπιστώσει.

### ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



Ευχαριστούμε ολόψυχα όλους όσοι συμμετείχαν στον πόνο μας και αξεπέραστο πένθος μας και μας συγκινούν ιδιαίτερα τα καλά λόγια τους για την λατρευτή μας μητέρα, γιαγιά και πεθερά. Εκφράζουμε τις θερμές ευχαριστίες μας τόσο στον Δήμαρχό μας κο Ευστράτιο Χαρχαλάκη όσο και στις πολυαγαπημένες φίλες που είχε η μητέρα μας, την κα Νίκη Στάθη, την κα Ελένη Α. Καλλιγέρο, την κα Ελένη Στάθη Μαυρουδί, την κα Ντίνα Γουναρίδη, την κα Γεωργία Λεοντίνη, την κουμπάρα της κα Άννα Κορωναίου και βεβαίως την πολυαγαπημένη της ανιψιά Πόπη και τον σύζυγό της Σπύρο Μαυρόπουλο, για την αμέριστη και πάντα πρόθυμη συμπαράσταση και βοήθεια που απλόχερα πρόσφεραν στην μητέρα μας και ήσαν πάντα δίπλα της και στις χαρές και στις λύπες της. Ευχαριστούμε επίσης και όλους όσοι ήσαν δίπλα της και της συμπαράστηκαν με κάθε τρόπο στο δράμα της που έμελλε να ζήσει στα τελευταία της από τον ... απόντα και την οικογένειά του.

### Για την αγαπημένη μου γιαγιά Ευανθία

Γιαγιά μου, δεν μπορώ να πιστέψω ότι σε χάσαμε τόσο απροσδόκτα. Ήσουν ένας άνθρωπος γεμάτος ζωντάνια, αγάπη και πίστη. Έχω πάντα μέσα μου τα όμορφα λόγια σου, τις ευχές σου και σε ευχαριστώ πολύ για ό,τι μου δίδαξες. Ήσουν και θα είσαι το πρότυπό μου. Πολλά πράγματα σε εσένα ήταν αξιοθαύμαστα αλλά πάνω απ' όλα ο τρόπος που αντιμετώπιζες τις δυσκολίες που σου έφερε η ζωή, με καλοσύνη, χαμόγελο και πίστη στον Θεό. Θα είσαι πάντα στην καρδιά και στην σκέψη μου. Καλό παράδεισο γιαγιά μου. Η εγγονή σου Αφροδίτη Νίκη.

### Πράξις & Λόγος Κατερίνα Λευτέρη

Επιστημονικό Κέντρο Θεραπευτικής Αγωγής  
Λογοθεραπεία, Εργοθεραπεία  
Ειδική Διαπαιδαγώγηση  
Ψυχοθεραπεία, Συμβουλευτική

Συνεδρίες εξ' αποστάσεως με τηλεδιάσκεψη

www.praxislogos.gr, Σωτήρος Διός 49, Πειραιάς, τηλέφωνο: 694 8890879

### ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΚΟΠΡΙΑ ΑΠΟ ΒΙΟΛΟΓΙΚΟ  
ΟΡΝΙΘΟΤΡΟΦΕΙΟ ΣΕ ΣΑΚΙΑ ΤΩΝ 30 ΚΙΛΩΝ

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ  
ΠΟΥ ΕΠΙΘΥΜΕΙ Ο ΠΕΛΑΤΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ. ΤΗΛ. 27360 31 790  
και 6943 906098

### ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ  
698/601401-15  
IBAN: GR86 0110 6980 0000  
6986 0140 115  
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ  
5013088678 071  
IBAN: GR05 0172 0130 0050  
1308 8678 071  
ALPHABANK  
192-002101-121778  
GR59 0140 1920 1920 0210  
1121 778

### (Αρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης Δικηγόρος

Χαρ. Τρικούπη 29  
106 81 Αθήνα  
Τηλ./Fax: 210 3637032  
Κιν.: 6977 712682  
E-mail: x.logothetis@dsa.gr

ΣΤΑΥΡΟΣ Π.  
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ  
ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ  
ΗΠΙΑΤΟΛΟΓΟΣ  
ΕΝΔΟΣΚΟΠΟΣ  
Συνεργάτης  
Βιοκλινικής Πειραιά  
Κιν.: 6972 630221  
charal84@hotmail.com

### ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ Δ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΙΑΤΡΟΣ ΑΛΕΡΓΙΟΛΟΓΟΣ

ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 85, ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210 4177739, 6974 349283

### Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος Δικηγόρος LL.M

Κηφισίας 90, Αθήνα 115 25  
Τηλ. 210-3645926 Κιν. 6947 607853  
Email: antonis.semitecolos@gmail.com



### ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Εξαρτημένα Τοπογραφικά σε ΕΓΣΑ '87  
✓ Για κτηματολόγιο  
✓ Για έκδοση οικοδομικών αδειών  
✓ Για συμβολαιογραφικές πράξεις

ΖΕΡΒΟΥ Δ. ΑΝΝΕΤΑ  
ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ι. ΚΩΝ/ΝΟΣ  
ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ, ΜSc

Τηλ. 694 9443794, e-mail: annzervou@yahoo.gr  
Κανάρη 40, Π. Φάληρο, Τ.Κ. 17564  
Μυλοπόταμος, Κύθηρα, Τ.Κ. 80100

### ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΙΑΤΡΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ  
& ΠΑΙΔΟΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ

ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 98, ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210-4176091, 6937 262941





# Του τριβόλου η πεζούλα

## Κονταράτος προς Άγιο Πέτρο

Στον άλλο κόσμο, του Ουρανού, που οι Ψυχές γιορτάζουν, του Άγιου Πέτρου θε να πω δυο λόγια που ταιριάζουν.

«Ω! κλειδοκράτορα τρανέ του Άνω Παραδείσου, που το κατώφλι σου περνούν οι αρνητές του μίσους

τις ρίμες που συνταίριαζα, εγώ ο Κονταράτος! θα τις σκαρώνω ες αεί κι ας είμαι και φευγάτος.

Γιατί τις Μούσες, πάντοτε, με τέχνη θα λατρεύω κι όσα γεννά η κούτρα μου με πένα θα λαξεύω.

Για να 'χεις το προνόμιο να τις πρωτοδιαβάξεις, ξεχώρισέ μου μια γωνιά, Εσύ που εδώ προστάζεις

μα να της φέρνει ευωδιά αγέρι από θυμάρι, το Θείο Φως να χύνεται σαν Ήλιος, σαν Φεγγάρι που λούζουν τ' άγια Κύθηρα την πιο μεγάλη ώρα, σαν βγαίνουν απ' τη Θάλασσα για του Ουρανού τη χώρα.

Να δώσεις, Άγιε, εντολή εκεί να ακουμπήσω κι ακόμα, σε παρακαλώ, άσε να ζωγραφίσω

αυτό που θώραγα εμπρός απ' το παράθυρό μου, του Κατουნიού τη γέφυρα, μα και το όνειρό μου!

Απάνω της να περπατεί και να βεργολιγιέται η Αφροδίτη που παντού Κυθέρεια λογιέται.

Ν' αφήνεις και αλέ ρετούρ τον ταχυ - ταχυδρόμο, τον φτεροπόδαρο Ερμή που ξέρει και τον δρόμο,

να φέρνει «Κυθηραϊκά», ταχύς ωσάν το βόλι, ν' αφήνει και τις ρίμες μου στα χέρια του Μανώλη.

Εεεε τότε, Άγιε Πέτρο μου, λες και θα ρέω μέλι θ' αράζουμε ολόγυρα Αγίοι και Αγγέλοι

ν' ακούνε απ' τα χείλη μου, του μήνα κάθε πρώτη, του Τριβόλου τα σχολιανά για κάθε Τσιριγώτη».

Κοσμάς Μεγαλοκονόμος



Σήμερα κλαίει η στήλη Ανδρέα στη θανά σου και χαιρετούν οι φίλοι εδώ την έμπνευσή σου.



Ο τριβόλος



## ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ "ΒΕΝΑΡΔΟΣ" ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση
- Δωρεάν wi-fi

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:  
ΤΗΛ. 27360-34205-6  
FAX 27360-33850  
venardos@otenet.gr

## Εεεεε, Κονταράτε.....

Απ' τ' Ουρανού τον καφενέ, Αντρέα που καθόσουν τι θάγραφες στη στήλη μας εδώ για το φευγικό σου; Θα τό 'παιρνες απήφιστα, θα τό 'παιρνες για πλάκα, όπως πάντα το έκανες; Και κάθε σου ατάκα, εμάς εδώ θα σάρκαζες, τους άλλους δυο τριβόλους, ή στον ιό θα έσερνες σατιρικούς διαλόγους, που πρώτον σένα διάλεξε κοντά του να καλέσει και όλα όσα λέγαμε τα άφησες στη μέση;

Σίγουρα θα σκαρφίστηκες κι εκεί πολλά να κάνεις, αφού για μας δεν πρόκειται μέσα μας να πεθάνεις. Εκεί στις ρούγες τ' ουρανού, ρίμες να τους σκαρώνεις, καλούς, κακούς και άγγελους με χιούμορ να «σκοτώνεις», και Τσικνοπέμπτες κάνε τους, κάνε τους καρναβάλια, σατίριζε τα πάντα και δίχως παρακάλια. Κι εμάς δω κάτω, ορφανούς απ' τη δική σου χάρη, δίνε μας ανταπόκριση στη γη 'πο το φεγγάρι. Εμείς θα καταλάβουμε απ' το χαχανητό, που οι ψυχές θα ρίχνουνε γέλιο μπουμπουνητό και θα σ' ανταποδίδουμε αυτά που 'χεις προσφέρει, μέχρι και μας και πάνω άγιος Θεός μας φέρει. Τότε να δεις πειράγματα απ' την παλιοπαρέα. Όλα θα στα θυμίσουμε μαζί κι από μερέα... Ένα μονάχα θέλω σ' εμάς εδώ να λύσεις και κάποιες απορίες μας να αποσαφηνίσεις. Ρίμες, πειράγματα, στροφές, κι άλλα και πάνω κάνουν; Κόλαση και Παράδεισο στον ίδιο κήπο βάνουν; Γιατί αν είναι όπως δω περίπου πάνω -κάτω, σίγουρα θα χρειάζονται Αντρέα Κονταράτο. Και για να βρίσκεσαι παντού και να τα προλαβαίνεις, εν' ασανσέρ θα βάλουμε ν' ανεβοκατεβαίνεις! Να έρχεσαι και για καφέ εκεί εις το Λειβάδι, μέχρι να έρθει και για μας τ' ατέλειωτο το βράδυ!

Μ.Π.Καλλίγερος (Αμφιδάμας)

## Προσκλητήριο!

Προχθές έλαβα μήνυμα από τον Κονταράτο και μου 'πε λέει να σας πω εδώ τα παρακάτω.

Το Λάκη να μου χαιρετάς και το Σταματουλά, το Γιώργο τον Προβόπουλο και πρώτο τον παπά. Εις το Φαλίνα στείλε ετούτο το μαντάτο, πως έχει χαιρετίσματα από τον Κονταράτο, π' άξαφνα σας παράτησε στου δρόμου τα μισά... Στο Γιάννη το Ραυτόγιαννη, το Γιώργο τον Πασά, το Μήτσο το Λουράντο, απ' την παλιοπαρέα, το Γιάννη το Βουρόγιαννη μα και το Γασαντρέα. Τους τακτικούς, τους έκτακτους ωσάν το Δρυμωλιάτη, το φίλο και συμπαίκτη μου το Γιώργο Κασιμάτη. Όλους τους φίλους που' χαμε στην Αθηνοπαρέα, τον Τάσο και το Γιάννη μα και το Λιανοπαρέα. Τον Κώστα τον Καλλίγερο, το Θόδωρο Τριφύλλη, το Σιμισή Θανάση και τον Ξεροβασίλη. Ακόμη δε και το Βρεττό, το φίλο Κυπριώτη, όποιον ερχόταν στον καφέ, και κάθε τσιριγώτη. Της Ρένας π' αρχινίσαμε το Ζαχαροπλασείο, το Βίτσιο, της Μαρίας και το Καφεκοπτείο. Όπου αλλού πηγαίναμε με όλη την παρέα, εις το Καψάλι, το Χαλκό και κάποτε Βρουλέα, δώσετε χαιρετίσματα κι όλα να θυμηθείτε όταν εκεί θα πάτε και θα ξαναβρεθείτε. Κι ορίζω τοποτηρητή, πρώτο 'πό σας τους δύο, τον άλλο το Μανώλη, που λεν Πορταλαμίο, που έτρεχε γι' ασπάλαθους όλο και πιο συχνά, μα την καλή παρέα του κανένας δεν ξεχνά. Πιστεύω τώρα πού 'φυγα, αυτός να συντονίζει κι όλους εσάς στο πόδι μου να σας καλωσορίζει. Εξάλλου είναι ....συνεπής κι έρχεται αμπονώρα μόνο που πέφτει έξω στη ....μέρα και την ώρα! Και σένα που 'σουν τακτικός σαν ήσουν στο Τσιρίγο, ορίζω αρχιτριβόλο, 'πο δω θα σε ξανοίγω, ρίμες να μου σκαρώνετε μαζί με την Ελένη, τη Χάρου, που στο πνεύμα της κανένας σας δε βγαίνει.

Σας χαιρετώ και σας φιλώ από εδώ εκτάκτως, εγώ ο πάντα φίλος σας Αντρέας Κονταράτος.

Και για την αντιγραφή: Αμφιδάμας.

## Καλοδρομιά σου.....

Και τι να πρωτοθυμηθώ και από πού ν' αρχίσω και πώς, καλέ συνΤριβόλε, για σένα να θρηνήσω και πώς να γράψω ποίημα με κλάμα καμωμένο για σένα που, ο ουρανός, με γέλιο είχε πλασμένο, για σένα που εκάρηξες απ' την βαθιά ψυχή σου χαρά με τα αστεία σου και την σικουρηγική σου, για σένανε που έφεγγες σα ολόγιομο φεγγάρι και φωτίζε τα σκότη μας του λόγου σου η χάρη! Στην κουζουλή παρέα μας εύφραινες τις καρδιές μας, με το τρανό το χιούμορ σου γιάτρευες τις πληγές μας κι ήσουν χαρά για όλους δα, την Τσιριγωταρία, από 'παδά ίσαμ' εκεί, μακριά στην Αυστραλία, πρώτος μας και καλύτερος στην τριβολοπεζούλα στη λέλα, στα πειράγματα, στη ρίμα, στην καζούρα. Όλοι σε αγαπούσαμε γιατί ήσουν σταράτος, γνήσιος, καταξάστερος, ωραίος Κονταράτος, που, όπου βρισκόσουν, γιόμιζες με αύρα την παρέα! Κι αυτός που κογιονάρηξες κι αυτός περνούσε ωραία, γιατί η ρίμα σου ήταν αγνή, καλοσυνάτη και η ψυχή σου άκακη κι η «λόξα» σου κεφάτη και πάντα σ' όλους έδινες χαρά και ευφροσύνη, όπως μονάχα ο γνήσιος γνωρίζει να τις δίνει. Μα εκεί που πίνανε καφέ, όπως την κάθε μέρα και λέγαμε για τον χιονιά, τον δώθε και τον πέρα, κεια που εφυλαγόμασταν με μάσκες και με μπόλια απ' των ανθρώπων τα κακά και άτιμα τριβόλια, εκεί που περιέγραφες με όλη σου την καρδιά την ομορφιά που σου έφεραν οι κόρες, τα παιδιά, εκεί που τον Σταματουλά τον είχες διαλύσει και πρόσμενες τον Τζόκοβιτς να σ' αντιμετωπίσει, εκεί όπου επάινες και ψαροντουφεκούσες στις δεκαπέντε τις οργιές κι ορφούς μάς κουβαλούσες, εκεί όπου ξανοίγαμε ό,τι καλό περνούσε κι όποιος δεν το εξάνοιγε, τού 'λεγες πως γερνούσε, εκεί η Μοίρα έσωσε διαμιάς, η βρώμα και σ' άρπαξε, Αντρέα μας και σ' έριξε στο χώμα... κι ορφάνεψε η πεζούλα μας απ' τον καλύτερό μας, τον αγαθό μας Τριβόλο, τον φίλο κι αδερφό μας! Δεν σου αρμόζουν κλάματα και φανερά, στο λέω, με γέλιο σ' αποχαιρετώ, μα μέσα μου όλο κλαίω κι, ανέ μπορείς, συχώρα με, ξέρω το δεν σ' αρέσει, γι' αυτό, εδώ, οι φίλοι σου κρατούμε σου τη θέση κάθε πρωί για τον καφέ, σ' ακούμε σαν να είσαι εδώ ζεστός και γελαστός κι αγνός μάς διηγείσαι. Σαν να μην πέθανες, μωρέ, σε ζούμε, σε βαστούμε γελούμε με τις ρίμες σου, τα λόγια σου ακούμε και με εσένα αρχηγό, με χάσκαρα περνούμε κι ολόγυρα ξανοίγομε, μην πεις ότι γερνούμε.

Αχ, η αλήθεια είναι στυγνή. Αχ φίλε μας φευγάτε! Καλοδρομιά σου στ' άπειρο, Ανδρέα Κονταράτε!

Γιώργης π.κ-δρυμωλιάτης

*Eva*  
Fashion

Κυθήρα  
Εύα Κονταράτου  
Κύρια 27360 31990  
Ποταμός 27360 33340  
info@eva-fashion.gr www.eva-fashion.gr



# Το κάμπινγκ στο Καψάλι και ο απόλυτος παραλογισμός

Πέρσι είχαμε αναφερθεί τελευταία φορά με το πρόβλημα του κάμπινγκ στο Καψάλι και μεταφέραμε την είδηση ότι δεν θα λειτουργούσε λόγω του γεγονότος ότι θεωρείται «αυθαίρετο», καθώς δεν διέθετε άδεια λειτουργίας λόγω μη επλήρωσης των πολεοδομικών και τουριστικών προϋποθέσεων νομίμου λειτουργίας. Μάλιστα, εκφράζαμε την ευχή να λειτουργήσει τον επόμενο χρόνο (δηλαδή φέτος) αφού η Εγχώριος, που είναι κύριος του χώρου, είχε εκκινήσει τις σχετικές διαδικασίες για νομιμοποίηση των εγκαταστάσεων, που ήταν προϋπόθεση της λειτουργίας. Σημειωτέον ότι το κάμπινγκ αυτό είναι εξαιρετικά δημοφιλές στη νεολαία, τους αλλοδαπούς, αλλά και όσους προτιμούν αυτό το είδος τουρισμού, ενώ προσφέρει πολλά στους επαγγελματίες της περιοχής. Φαίνεται όμως ότι οι όποιες ευχές και βεβαιότητες δεν πρόκειται να εκπληρωθούν ούτε φέτος, αμφιβάλλουμε δε και για τον επόμενο χρόνο, καθώς η αθάνιστη Ελληνική γραφειοκρατία, η πολυνομία και ο τρόπος σκέψης (!!!) πολλών υπηρεσιών του Δημοσίου δύ-



σκολα θα αλλάξουν νοοτροπία και θα αποδεχθούν ότι για να πάει ένα βήμα μπροστά ο τόπος χρειάζεται ένα είδος που εδώ βρίσκεται μονίμως εν ανεπαρκεία. Την κοινή λογική! Διαβάστε, εντελώς περιληπτικά, τι έγινε για να μην σας απασχολούμε με εγκυκλίους, ενέργειες, επιστολές κλπ. Για να λειτουργήσουν οι εγκαταστάσεις, όπως προαναφέραμε, απαι-

τείται νομιμοποίηση των κτισμάτων, δηλαδή κυρίως μίας τουαλέτας 10-20τμ, που αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση και είναι απόλυτα λογικό. Για να γίνει αυτό χρειάζεται άδεια της Πολεοδομίας και για να εκδοθεί αυτή απαιτείται έγκριση από το Δασαρχείο, αφού αυτό θα γινόταν μέσα σε πευκόφυτη περιοχή και, παρά το γεγονός, ότι **δεν θα κοβόταν ούτε ένα δέντρο**. Να πούμε

ότι κι αυτό καλά, αλλά από εδώ ξεκινά ο παραλογισμός. Για να δώσει το Δασαρχείο άδεια ζήτησε μελέτη περιβαλλοντικών επιπτώσεων. Για το χώρο που θα κατελάμβανε; Όχι. **Αλλά για ολόκληρο το Καψάλι!** Τώρα τι νόημα μπορεί να έχει αυτό το αφήνουμε σε κάθε νοήμονα πολίτη, γιατί εμείς, με το λίγο μυαλό που διαθέτουμε, αδυνατούμε να δώσουμε οιαδήποτε λογική εξήγηση και ερμηνεία. Και δεν γνωρίζουμε πόσο χρόνο χρειάζεται ένα τεχνικό γραφείο να κάνει τη μελέτη, πιθανόν λίγο, όμως έγινε γνωστό ότι θα κοστίσει πάνω από €20.000. Τι μπορεί να σημαίνουν όλα αυτά; Μάλλον ότι η νομιμοποίηση πάει για αργότερα, γιατί η διάθεση ενός τέτοιου κονδυλίου πρέπει να έχει περάσει στον προϋπολογισμό και να εγκριθεί από άγνωστο αριθμό υπηρεσιών. Είπατε τίποτα; (Βέβαια, ας δούμε πρώτα, αν φέτος έχουμε τουρισμό ή αν ...υπάρχουμε, με όσα λαμβάνουν χώρα με τους ισχυρούς του πλανήτη, οι οποίοι ξέχασαν το 1939 και ξεκίνησαν πάλι να ξεκληφίσουν χώρες και λαούς....).

**Ε. Καλλίγερος**



**ΠΡΙΝ ΤΗΝ** ημέρα της Ορθοδοξίας εκδόθηκε ανακοίνωση της Εγχωρίου ότι η περιφορά θα γινόταν με το αυτοκίνητο λόγω και των καιρικών συνθηκών. Τελικά έγινε η καθιερωμένη μεταφορά με τον παραδοσιακό τρόπο και αυτό εμφανίστηκε ως διάσταση του Μητροπολίτη με την Εγχώριο. Ρωτήσαμε όμως σχετικά και μάθαμε ότι το πρωί της ίδιας μέρας μετά τη Θεία Λειτουργία, έγινε επανεκτίμηση της κατάστασης σε συνάντηση του Μητροπολίτη με τον Πρόεδρο της Εγχωρίου και, λόγω του ανοιξιάτικου καιρού, προτάθηκε από τον πρώτο η παραδοσιακή μεταφορά, όπως και έγινε.

**ΕΙΝΑΙ** γνωστή στους ασχολούμενους με την οικοδομή η ταλαιπωρία των μηχανικών για να προχωρήσουν στην έκδοση μίας άδειας από τις ΥΔΟΜ. Εκείνο που ίσως δεν είναι γνωστό ότι, παρά τη διαδικασία υποβολής των αδειών με ηλεκτρονικό τρόπο, πολλά είχαν μείνει ακόμη στο ...χαρτομάνι. Ανάμεσα σ' αυτά είναι και η υποβολή δικαιολογητικών στις Αρχαιολογικές Υπηρεσίες, οι οποίες δεν δέχονταν ηλεκτρονική κατάθεση. Το θέμα ήταν σοβαρό, ειδικά για τα Κύθηρα, όπου κάθε άδεια σχεδόν χρειαζόταν την έγκριση της αρχαιολογίας. Το μήνα που πέρασε ο «άγιος» κατά της γραφειοκρατίας Κ. Πιερρακάκης κάθισε μαζί με την υπουργό Πολιτισμού και τον πρόεδρο του ΤΕΕ να λύσουν το πρόβλημα. Και υποσχέθηκαν ότι μέσα στο 2022 θα έχει δημιουργηθεί ηλεκτρονική πλατφόρμα για υποβολή των στοιχείων και θα πάψει η ταλαιπωρία μηχανικών και ιδιοκτητών. (Σ.Σ. «Άγιο Κυριάκο» τότε θα πας και στα Δασαρχεία;

## Μας άφησε στα ...κρύα του λουτρού το πλοίο

Τελικά το πλοίο της γραμμής AQUA JEWEL διέκοψε για την επήρεια συντήρηση στις 17 Μαρτίου χωρίς να αντικατασταθεί. Παρά τις προσδοκίες για αντικατάστασή του από άλλο πλοίο της εταιρείας, αυτό τελικά δεν έγινε και το νησί έμεινε χωρίς σύνδεση με Πειραιά δημιουργώντας βαθιά δυσαρέσκεια στον κόσμο. Είναι αλήθεια ότι δεν είχαμε αντικατάσταση στη γραμμή αυτή εδώ και χρόνια, αυτό όμως έγινε αιφνιδιαστικά και μάλιστα μετά από όσα έλεγαν από την εταιρεία για αντικατάσταση. Ο λόγος είναι ότι το πλοίο θα ερχόταν ήταν παλαιότερο,

είχε μεγαλύτερη ταχύτητα και τη διαφορά στα καύσιμα δεν κάλυπτε κάποια αύξηση στην επιχορήγηση, την οποία προσδοκούσαν να λάβουν κάτι που δεν έγινε δεκτό. Επίσημη ανακοίνωση μάλιστα δεν εκδόθηκε, ανεπίσημα δε ανέφεραν ότι η μεγάλη αύξηση στις τιμές καυσίμων δεν επέτρεπε στην εταιρεία να αναλάβει το κόστος. Το γεγονός όμως είναι ότι το νησί σε όλο αυτό το διάστημα έμεινε να εξυπηρετείται από τη γραμμή της Νεάπολης και από εκεί το πλοίο ξεκίνησε σύμφωνα με τον αρχικό προγραμματισμό. Τι να πούμε; «Τ' είχες Γιάννη, τ' είχα πάντα».

## Μεθοδεύσεις με τις αντιρρήσεις στους χάρτες

Το μήνα που πέρασε άρχισε, μετά από μεγάλη καθυστέρηση και για τα Κύθηρα, η εξέταση των αντιρρήσεων πολιτών για τους δασικούς χάρτες και όσα παράδοξα αναφέρονται σε αυτούς. Καίτοι θα μπορούσαμε να χαιρέτισουμε το ό,τι ξεκίνησαν, στην ουσία πρόκειται για μεγάλη καθυστέρηση, ενώ η συντριπτική πλειοψηφία όσων είχαν κτήματα που είχαν το χαρακτηρισμό ΔΔ (δάση!!!) απέφυγαν να μπουν στη διαδικασία. Εκείνο όμως, που ήταν εκνευριστικό και οδηγούσε σε ευθεία αμφισβήτηση του κράτους δικαίου είναι ότι οι επιτροπές που έχουν συσταθεί (στις οποίες επιτέλους δεν πλειοψηφούν οι δασικοί υπάλληλοι) ειδοποιούσαν τους ενδιαφερομένους λίγες ημέρες πριν, με αποτέλεσμα να μην είναι εύκολο για πολλούς να ετοιμάσουν τον αντίλογο και να παρουσιάσουν όσα στοιχεία διέθεταν. Το θέμα ξεκίνησε με διαμαρτυρία της Εγχωρίου, η οποία είχε κάνει και τις περισσότερες ενστάσεις και είχε πληροφορηθεί ότι όλες οι εισηγήσεις ήταν απορριπτικές και διατυπωμένες κατά αόριστο και πανομοιότυπο τρόπο! Αναφέρονται π.χ. σε «θαμνώδεις» εκτάσεις χωρίς να διευκρινίζεται τι θάμνοι ήταν. Π.χ. το πουρνάρι είναι δασικό φυτό, η αφάνα όχι και ο ασπάλαθος έπαψε πλέον να είναι. Στο Δασαρχείο Πειραιά παρέστησαν στις 11 Μαρτίου ο Δήμαρχος και ο Νομ. Σύμβουλος της Εγχωρίου, που απόψιναν και πέτυχαν τρίμηνη παράτα-

ση για να προσκομίσουν στοιχεία. Το θέμα φυσικά αφορά και όλους τους ιδιώτες που έχουν κάνει ενστάσεις, οι οποίοι, είτε πρέπει να παραστούν εφοδιασμένοι με τα στοιχεία που έχουν, είτε να ζητήσουν αναβολές και να φροντίσουν να παρουσιάσουν όσα στοιχεία μπορούν να βρουν. Εκείνο που είναι αδιανόητο είναι να γίνεται προσπάθεια να εξομοιωθούν όλες οι περιπτώσεις με διαφανόμενη πρόθεση ομαδικών απορρίψεων. Το ό,τι φωνάζουμε τόσα χρόνια από εδώ ελάχιστη σημασία έχει φαίνεται ότι έχει, αφού το θέμα όλο λύνεται και όλο περιπλέκεται. Και ο τρόπος που ξεκίνησε το έργο των χαρτών, αλλά και η εντελώς «τασπατσούλικη» συνέχεια, δεν προδικάζουν αισία λύση.

**Και ένα ενδιαφέρον της τελευταίας στιγμής. Με νομοθετική ρύθμιση δόθηκε παράταση για υποβολή αντιρρήσεων στους χάρτες που αναρτήθηκαν το 2021 μέχρι 31 Μαΐου 2022.**

**Ε. Καλλίγερος**

**ROMANTICA HOTEL APARTMENTS**

Agia Pelagia, Kythera 80200 Greece  
Tel.: 27360 33834, 27360 33814 - Fax: 27360 33915  
website: www.romanticahotel.gr - E-mail: romantica@kythira.com

**ΕΝΔΥΜΑΤΑ - ΕΙΔΗ ΠΡΟΙΚΟΣ - ΕΠΟΧΙΑΚΑ - ΕΙΔΗ ΣΠΙΤΙΟΥ**

**ANNA**

ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΥΠΝΟΥ - ΡΑΝΤΖΑ  
ΕΠΙΠΛΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ**

**ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ ΚΥΘΗΡΑ**  
Τηλ.: 27360 31854 κιν.: 6977179027

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ**  
συζ. ΕΥΑΓ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ και **ΑΘΗΝΑΣ ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ**

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098  
FAX 210 9957061 - 4124675 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994  
E-mail: stratigou.law@gmail.com  
E-mail: barberiathina@gmail.com

Αναλαμβάνουμε ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ σ' όλη την Ελλάδα.  
Δηλώσεις και Δικαστική προστασία

**Εργοστάσιο Γυναικείων υποδημάτων**

**Fardoulis shoes**

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ Π. ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΕΕ

Μοντέρνα γυναικεία υποδήματα

Πώληση ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικητάρ 31 • Αγ. Ιωάννης Ρέντης  
τ.κ. 182 33 • Τηλ./Fax: 210 4256 384  
e-mail: mfardoulis@otenet.gr  
www.fardoulisshoes.gr/com

**ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ - ΟΡΓΑΝΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ**

**STRADON**

ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΨΑΡΡΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

Πώληση Χονδρική - Λιανική

www.stradon.gr  
info@stradon.gr  
6984031990 - 2110123871

stradon.gr

**F/B ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ**

Εξυπηρετεί με συνέπεια τις γραμμές των Κυθίων

**ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ**

ΚΥΘΗΡΑ (ΧΩΡΑ): 27360 31390, 31490  
ΝΕΑΠΟΛΗ: Exantas Shipping Agency Λεωφ. Βοιών & Αγίας Τριάδος,  
Τηλ.: 27340 22644, 23480, 6987 097954,  
E-mail: neapolitickets@gmail.com

**STRATIGOS** PLUMBING WORKS Υδραυλικό Έργο HEATING INSTALLATIONS Εγκαταστάσεις Καλοριφέρ GAS SUPPLY & GAS RESERVOIRS Προμήθεια Υγραερίων & Δέξαμενων

**THANASIS STRATIGOS** Livadi - Kithira, 80100 Mob. +30 6936 64 14 14 Fax: +30 27360 31554 www.stratigos.info tstratigos@yahoo.gr